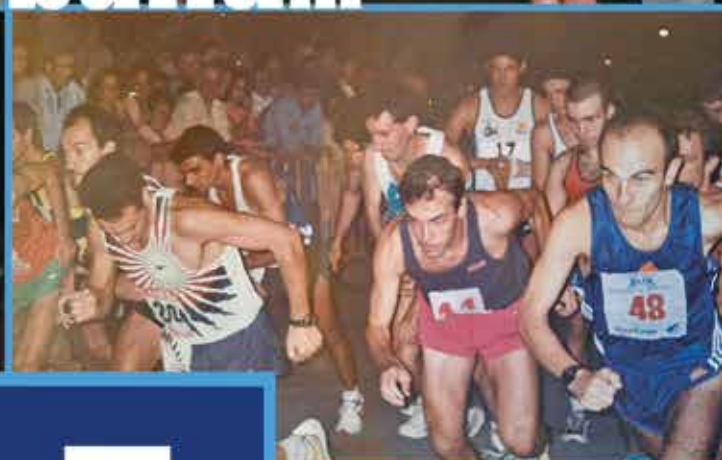




Corre, salta, baila...

¡ESPECIAL SAN MATEO!

*40 años de la
Carrera del Pollo*



ALE GRÍA

DE MONZÓN
Y CINCA MEDIO



sileon

nº. 117 Septiembre 2026



Os desea
felices fiestas
de San Mateo



Síguenos en  *@espiasconstructora*

 C/ Molino de Pena 1, MONZÓN  974 40 26 06
 info@espiasconstructora.com  www.espiasconstructora.com



MR GOLD PLUS

TU ORO VALE MÁS QUE NUNCA

SUPERA LOS 127.000 €/KG



**TASACIÓN
INMEDIATA**



**PAGO AL
MOMENTO**



**COMPRAMOS
TU ORO**

**MEJOR PRECIO
GARANTIZADO**

Mr. Gold Plus Monzón
TELF: 690 16 87 01

C/ Estudios 1, Monzón
Huesca, 22400



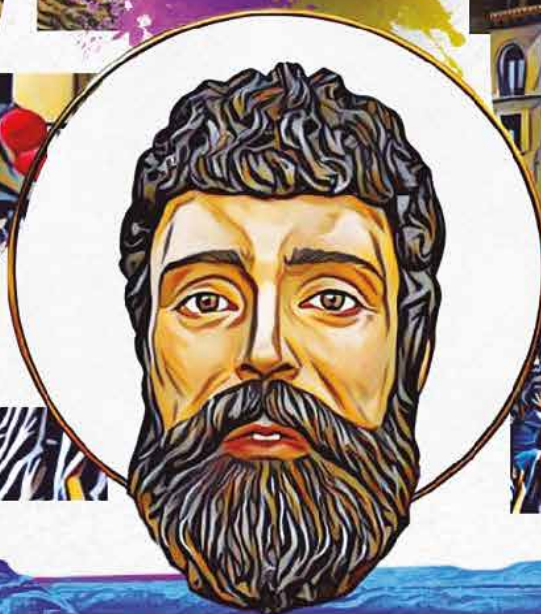
San Mateo

MONZÓN

del 17 al 21 de septiembre de 2026



Monzón
Ayuntamiento



Desde el Grupo Municipal de VOX en el Ayuntamiento de Monzón queremos desear a todos los montisonenses, familias, amigos y a todos aquellos que estos días nos visitan, unas muy felices fiestas de San Mateo.

Son días para salir a la calle, encontrarnos, compartir, disfrutar y vivir nuestras fiestas con alegría, ilusión e intensidad. Días para celebrar aquello que somos, para reencontrarnos con nuestras raíces y para disfrutar de nuestras tradiciones junto a nuestros vecinos y seres queridos.

Disfrutemos de cada momento, de cada acto, de cada encuentro y de cada rincón de nuestra ciudad. Hagámoslo con orgullo, pero también con respeto, responsabilidad y pensando siempre en que nuestras fiestas son de todos. Porque Monzón tiene una historia, unas tradiciones, una cultura y una forma de vivir que merecen ser protegidas y transmitidas a las próximas generaciones. Que nadie nos haga renunciar a lo que somos. Que nunca nos quiten lo nuestro.

Defender lo que tenemos significa, querer nuestra tierra, sentirnos orgullosos de nuestras raíces y trabajar para que aquello que hemos recibido de nuestros mayores siga vivo y llegue con fuerza a nuestros hijos y nietos. Vivamos San Mateo con pasión. Llenemos las calles de alegría, convivencia y orgullo montisonense.

Disfrutemos intensamente, cuidémonos entre todos y hagamos que estas fiestas sean, una vez más, un reflejo de lo que somos: un pueblo con identidad, con historia y con futuro.

VOX
Monzón



***¡Viva Monzón!
¡Viva San Mateo!
¡Y que nunca
nos quiten
lo nuestro!***

¡Viva Monzón!

**Desde el Grupo Municipal de
VOX Monzón os deseamos unas
felices fiestas de San Mateo.**

VOX
Monzón





EDITA:

Alegría de Monzón y Cinca Medio S.L.
Apartado de correos 50
22400 Monzón
alegria@alegriademonzon.es
www.alegriademonzon.com

Dirección / redacción:

Amanda Compañet Querol
amanda@alegriademonzon.es

Publicidad:

Santy Latorre
publicidad@alegriademonzon.es
646 18 93 22

Maquetación y diseño:

Susana Ramos Subirá

Administración:

administración@alegriademonzon.es
974 33 99 06 (tardes)

Colaboraciones:

Guillermo Uguet,
Grupo Apertura,
Eduardo Bayona
y Olga Asensio

DEPÓSITO LEGAL: HU-387-2016

TIRADA:

7.500 ejemplares

DISTRIBUCIÓN GRATUITA:

Albalate de Cinca, Alcolea de Cinca,
Alfántega, Almunia de San Juan,
Ariéstolas, Binaced, Cofita,
Conchel, Estiche, Fonç, Monzón,
Pomar de Cinca, Pueyo de Santa Cruz,
Santalecina, Selgua, Valcarca,
Castejón del Puente y Costa Dorada.

Historia, deporte y fiesta

¿De dónde vienen muchas de las cosas que realizamos en el día a día? La respuesta sin duda, nos sorprendería. En Monzón, en sus fiestas, hay muchas tradiciones y también hay actos que han pasado a la historia y llegan a nuestros días como una actividad más después de muchas ediciones a sus espaldas. La conocida como "Carrera del Pollo" bien podría ser un ejemplo. Ya en el siglo XVI parece ser que se festejaba midiéndose las fuerzas en una carrera urbana que tenía como premio una espada, después se incorporaron los animales de granja, en su nueva generación se añadieron las primas y llegan a nuestros días como un atractivo propio de los momentos más tranquilos en los festejos populares. Detrás de este espíritu de resistencia están personas como Celedonio García o Fernando García "Phondy" que año tras año hacen posible este tipo de prueba deportiva y social que se desarrolla en buena parte de municipios de la provincia de Huesca.

Sin duda es uno de los actos más longevos de las Fiestas de San Mateo y bien se merece una portada y reportaje. Un acontecimiento para los que calientan zapatilla, para los que acompañan a los corredores, para los vecinos y

vecinas que aprovechan la fresca para participar de un acto que ha tomado el centro y que además ha congregado, años atrás, a corredores experimentados, los ha habido olímpicos, también viejos conocidos y grandes promesas.

Al margen de eventos consagrados hay muchos actos más. Los multitudinarios, los dedicados a los pequeños, los previstos para nuestros mayores, los de compartir un buen rato aprovechando la visita de los que nos acompañan llegados de fuera. Las fiestas hacen pueblo y cada pueblo necesita sus fiestas. Septiembre es el mes del inicio de casi todo, del curso escolar, de la vuelta a la rutina, de ponernos a tope tras el verano... pero sigue siendo ese oasis para despedir el calor (eso esperamos) con banderines, baile y vecindad en pueblos como Alcolea de Cinca o Albalate de Cinca.

Son momentos para olvidarnos en parte de nuestra pequeña rutina, de hacer patria con la pañoleta y la camiseta de la Peña. Son instantes, muchos instantes, para recordar y crear nuestra propia historia.

¡Felices Fiestas!



**FUNERARIA
TANATORIO
VELATORIO**

NUESTRA PREMISA FUNDAMENTAL:

Confianza



**SERVICIO DE
INCINERACIÓN EN
MONZÓN Y HUESCA**

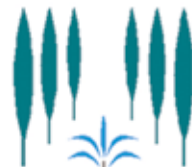


LÁPIDAS Y FLORES



**TRASLADOS NACIONALES
E INTERNACIONALES,
HOSPITALES Y RESIDENCIAS.**

*No importa en la
compañía aseguradora
que estés, nosotros nos
encargamos de todo.*



SERVICIO PERMANENTE 974 41 57 35

El Jardín

Secadores de Grano
Torre de Enfriamiento
Lento, Diferido y Continuo



DISTRIBUIDOR OFICIAL

LAW IBERICA

**24/7-365
Días al Año**



**GRUPO MARTÍN
CALMESA**

SILOS, ESTRUCTURAS Y MAQUINARIA PARA LA
INDUSTRIA AGROALIMENTARIA

Felices Fiestas



T. 655 592 266 - info@mymm.es - www.mantenimientosmontajesmartin.com

Carrera del Pollo: cuatro décadas de una tradición moderna

Las Fiestas de San Mateo de Monzón tienen muchos momentos y actos que sin duda deben pasar a la historia por lo que suponen para el evento festivo, pero hay cita que sin duda ya lo han hecho. Se trata de la conocida como “Carrera del Pollo” que este 2026 cumple 40 ediciones desde su recuperación. Para conocer más sobre este recorrido urbano nos citamos con los mejores, con aquellas personas que conocen bien esta especie de “carrera pedestre”. Nos ponemos las zapatillas con Celedonio García, profesor, investigador y escritor, que conoce muy bien el desarrollo de la prueba y su devenir a lo largo de la historia.



La “Carrera del Pollo” es una tradición deportiva desde 1985 en Monzón

“El nombre surgió de su recuperación en 1985, coincidiendo con el 400 aniversario de la primera carrera pedestre documentada en Monzón, y tomó el nombre de la jerga utilizada por los corredores, que denominan «pollo» a las carreras pedestres tradicionales. Hasta los

primeros años del siglo XX, su denominación era «corrida de pollos», en alusión a las aves de corral que se entregaban como premio a los corredores. Esta denominación surgió en el siglo XVII, cuando el premio de la espada —la «corrida de la espada», típica del siglo XVI— fue

★ ★ ★ **REPARACIÓN DE CALZADO** ★ ★ ★ ★ ★



ZAPA★TERO

MONZÓN

Joaquín Pano, 17 - Tel. 974 40 25 42

Felices Fiestas



Monzón

LLAVES DE AUTOMÓVIL

MANDOS DE GARAJE - LLAVES DE SEGURIDAD - AFILADOS...

sustituyéndose progresivamente por los pollos", asegura García poniendo el apunte histórico de una carrera que, hasta hace poco tiempo, era la carrera pedestre más antigua documentada en Aragón. Su germen era la carrera celebrada en Monzón durante las fiestas de San Mateo de 1585, ante Felipe II, que se encontraba en la localidad con motivo de la celebración de Cortes. Hubo una carrera a pie y otra a caballo, y los premios fueron una espada, una pieza de tafetán y un sombrero.

Como nos explica el historiador, en Monzón se organizaban «corridas de pollos» hasta comienzos del siglo XX, tanto en las fiestas de Santa Bárbara como en las de San Mateo. En esta época desaparecieron las aves de corral como premio y fueron sustituidas por cantidades de dinero, pasando a denominarse «carreras pedestres». También cambió el escenario de la carrera. En muchos lugares se disputaban en línea, con salida desde un punto determinado y llegada al lugar donde se encontraba la horca de los pollos, de modo que el público solo veía llegar a los corredores. Por este motivo, las pruebas se trasladaron a eras, plazas o campos de fútbol, donde los espectadores podían contemplar todo su desarrollo. Además,

se introdujeron las «primas», cantidades de dinero que se ofrecían a los corredores por pasar en primer lugar por la línea de meta en determinadas vueltas.

CELEBRACIÓN CON HISTORIA

En el ambiente festivo en el que se celebraban las carreras fueron surgiendo una serie de rituales que variaban de un lugar a otro. Un aspecto que se ha adherido a la propia esencia de la prueba deportiva. En la entrega de premios, en ocasiones el ganador donaba algún pollo a la autoridad o a

su hija y, a cambio, recibía unas monedas. En la Hoya de Huesca, el primero recibía, además de los pollos, una manzana adornada con peladillas y albahaca, que posteriormente regalaba a cambio de unas monedas. En Ribagorza festejaban la victoria con una jota, de ahí el rito del baile tras la victoria. ***“Existían además otros rituales y supersticiones: algunos corredores se ponían un palico de olivera en la boca mientras corrían porque se decía que estimulaba la salivación; otros llevaban un pañuelo en la boca***

• • •



La nómina de participantes se ha mantenido generando gran expectación a pesar de los años. Foto de archivo



BARBASTRO - MONZÓN

Plantas de interior y jardín
Arreglos florales para todo tipo de eventos
Planta y flor artificial
Decoración

Paseo San Juan Bosco 23 974 35 21 80 MONZÓN

Federico García Lorca 9 974 312718 BARBASTRO

638 471 381





El baile tras la competición también es una tradición que se celebra entre corredores masculinos y femeninos

o en la cabeza, fajines, o corrían descalzos o en calzoncillos, sujetos con un imperdible en la bragueta que casi siempre acababa perdiéndose, asegura nuestro protagonista.

Lógicamente, con el paso del tiempo todo va evolucionando. Algunos pueblos mantienen con mayor interés determinados aspectos de la tradición, mientras que otros han evolucionado, a veces por necesidad, como ha ocurrido con el escenario de la prueba o con los premios consistentes en pollos. En algunos pueblos todavía se siguen entregando las aves de corral, pero sus organizadores se arriesgan a recibir denuncias, como ya ha ocurrido en varios lugares. Por ley, está prohibido entregar animales

vivos como premio. “Alguna carrera conservada durante siglos se denomina ahora «milla», probablemente porque lo foráneo, lo anglosajón o lo moderno atrae más y tiene una mayor aceptación entre los corredores actuales”, expone Celedonio aludiendo a los cambios que ha sufrido la prueba en pro de normativas y costumbres más actuales.

40 años, ¿y muchos más?

Según Celedonio García, son 40 años de esta última época y, sin duda, se prolongarán muchos más. ***“No creo que, con la aceptación que tiene actualmente como acto festivo, la tradición que arrastra y la próxima declaración de BIC, haya nadie que no tenga una mínima sensibilidad para asegurar la continuidad del festejo. Serán necesarias, eso sí, algunas adaptaciones derivadas de las necesidades de cada momento, como los cambios de escenario o la evolución de las propias pruebas. En algunos lugares, las carreras se trasladan a las prefiestas debido a la saturación de actos durante las fiestas patronales”***.

Precisamente esa declaración BIC sobre las «carreras pedestres tradicionales» será el reconocimiento a una manifestación cultural que se

desarrolla en un ambiente festivo, profundamente arraigada en Aragón e interrelacionada con la etnología, la toponimia, la música, el arte, la literatura y el deporte. En torno a la mitad de las carreras pedestres centenarias que se disputan en el mundo son aragonesas, según las investigaciones realizadas por Toni Santisteban. Antaño se celebraban en la práctica totalidad de las ciudades, barrios y pueblos aragoneses durante sus fiestas patronales o de cofradía, o bien se incluían en los festejos organizados con motivo de determinados acontecimientos. Para Celedonio, ***“las comisiones de fiestas o los ayuntamientos que tengan sensibilidad por la historia y las tradiciones locales deberían recuperarlas, manteniendo algunos de sus rasgos tradicionales y sin dejarse llevar por modas pasajeras, como sucede actualmente en algunos lugares”***.

Habiendo conocido la historia, ¿conocemos ahora la parte deportiva de esta prueba? Lo hacemos con un asiduo como corredor en el pasado y como organizador en el presente. No hace falta irse muy lejos para contar con uno de los mejores, Fernando García (Phondy), habla con orgullo de una carrera muy especial ***“de las que no se pueden perder”***. El entrenador sabe bien lo que es correrla, lo que es preparar a un corredor y desde hace uno tiempo a esta parte lo que supone organizar un evento festivo con cuatro décadas a sus espaldas.



Grandes corredores locales como Eliseo Martín, Alberto Susín, Nuria Sierra o Andrea Barranco han marcado historia. Ahora la joven Martina Laplana toma el testigo



Del **55,5%** al **100%** hay una **elección**.
Con Alumbra, eliges energía de origen 100% renovable.



Sistema Eléctrico Español

55,5%
Renovables



alumbraenergía

100%
Renovables



Energía de origen
100% renovable

¿Empresa o particular? **Si eres cliente,**
pide tu certificado 100 % renovable.

alumbraenergía.es
900 908 885

¡Feliz San Mateo!
Con toda nuestra energía.

alumbra
solar



alumbra
luz



alumbra
eficiencia



Phondy

“Correr la Carrera del Pollo de Monzón es un regalo”

Con él conocemos el significado para los que engrosan la lista de corredores que también ha hecho historia con el mundialista y olímpico Eliseo Martín.



Phondy (dorsal 429) ha probado suerte dentro y fuera de la carrera

¿Qué supone para ti estar al frente y detrás de esta carrera en Monzón?

Hoy me toca a mí estar en ello, pero es lícito recordar quien inició y recuperó esta carrera allá por 1985. Jesús Gazol, uno de los grandes entrenadores que ha tenido Monzón, por entonces en el Patronato de Deportes, hizo la propuesta de poder recuperar la tradición a José Antonio Adell, y lo llevaron a cabo, recuperando una prueba que, según información del propio José Antonio Adell, está documentada desde 1585 su primera edición presidiendo Felipe II y que tuvo una espada como premio. Desde ese momento he participado como atleta durante casi 30 años, hasta hoy. La prueba se ha ido manteniendo gracias a la labor de José Antonio Adell y Celedonio García, todavía hoy animador de la misma. Para mí recoger ese testigo desde hace unos años ya, es un auténtico orgullo y honor, ya que es una manera de llevar este deporte que tanto amamos a las calles. Antes como he dicho durante muchos años como atleta y hoy como entrenador de varios de los atletas participantes, y organizador de la misma.

¿Orgullo monzonero?

Sí, sin duda orgullo monzonero. Monzón tiene una fantástica historia deportiva en todas las especialidades del atletismo, y en medio fondo y fondo siempre ha habido grandes corredores que son los grandes protagonistas de la prueba. Las fiestas de Monzón se viven en sus calles, y siempre toda la ciudad nos manifiesta su interés por ello. Además, en muchas de sus ediciones coincidía que llegábamos con Eliseo de un gran campeonato, y era un maravilloso momento de júbilo en el que disfrutábamos muchísimo del ambiente y del cariño de toda la gente.

¿Qué queda de sus orígenes y cómo ha cambiado?

Pues al final lo que queda es la esencia de la carrera en sí. Recuerdo con mucho cariño las primeras ediciones en las que las peñas se colocaban animando en el centro del recorrido en la avenida de Goya junto con la charanga, y era un auténtico júbilo que nos hacía volar en las primas y en la carrera

en la propia carrera, una emoción extra que daba colorido a la prueba. El escenario ha ido cambiando en el tiempo de la avenida de Goya a avenida de Lérida, Plaza Mayor, Juan de Lanuza y en la actualidad en la calle Santa Bárbara... y en todas ellas grandes atletas de gran nivel regional, nacional e internacional dando mayor categoría a la carrera.

¿Se va a celebrar de alguna manera este aniversario?

Intentaremos tener un gran cartel como siempre de grandes corredores y corredoras y darle el mayor colorido posible a la carrera.

¿Qué se necesita para ganar este tipo de carreras?

Pues se necesita sobre todo estar muy en forma, tener un gran nivel atlético y saber dosificarse en ritmo y en disputa de primas, que es lo que sin duda desgasta y va haciendo mella en los atletas. Hacer una buena lectura de la carrera y dosificarse para el desenlace final, que siempre es apasionante ●

sileOH

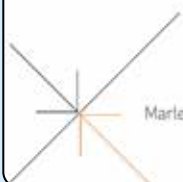
Nos vamos de fiesta mayor



sileOH

Marlex os desea un
¡Feliz San Mateo!

Conectamos
empresas y talento
para construir
historias de éxito



MarlexPeople. PaulMarlex. SarahMarlex. LTCMarlex.

974 11 10 50

monzon@marlex.net

P.º de San Juan Bosco, 3,
22400 Monzón, Huesca



Casmar
GRUPO
Castillón Martínez SL

Pol. Paules, parc. 40 MONZÓN
T 974 402 212 - F 974 404 759
www.grupocasmar.es

Felices Fiestas



mecime SL

Pol. Paules, parcela 40 - 22400 MONZÓN
Tel. 974 402 212 - Fax 974 404 759

TALLERES OPENA, S.A.

Pol. Paules, parcela 73 - 22400 MONZÓN
Tel. 974 404 021
talleressopenasa@grupocasmar.es

FIDEL CORTES, S.L.
Talleres

Pol. Paules, c/ José Mº de Peñaranda, 44
22400 MONZÓN - Tel. 974 401 739
fidelcortes@grupocasmar.es

San Mateo mucho más que unas fiestas

Septiembre ya está aquí y es un mes especial para los monzoneros, pero en especial, para el alcalde de Monzón, Isaac Claver y también para el concejal de Fiestas, Jairo Sánchez.



El alcalde manda los mejores deseos a los monzoneros con motivo de las fiestas patronales



Cada vez que se acerca San Mateo ocurre algo especial. Seguimos con nuestras obligaciones y con las prisas de cada día, pero todos sabemos que Monzón está a punto de cambiar de ritmo. Aparecen las primeras pañoletas, empiezan los planes y volvemos a sentir que nuestras fiestas están ya muy cerca. **“Cuanto más lo pienso, más convencido estoy de que nuestras fiestas nos regalan, cada año, momentos únicos. Esos momentos y las emociones que nos despiertan son, en mi humilde opinión, la auténtica esencia de San Mateo. Nuestras fiestas son ese amigo al que llevabas meses sin ver y con el que te encuentras por casualidad. Una sobremesa que se alarga sin mirar el reloj. El abrazo de alguien que vuelve a Monzón “de propio” para las fiestas. Los abuelos disfrutando con sus nietos. El bebé recién nacido que recibe su primera pañoleta...”,** asegura Isaac Claver que además

se vale de esos pequeños momentos que son los que terminan construyendo **“nuestra propia historia”**.

Para el alcalde, **“San Mateo es la suma de todos esos momentos que nos hacen sentir orgullosos de nuestra ciudad, con una tradición e**

identidad propia. El año pasado os contaba que para mi familia sería una edición muy especial porque viviríamos el primer San Mateo de nuestra hija Julia. Un año después, compartir de nuevo estas fiestas con ella me recuerda que cada generación empieza algún día a construir sus propios recuerdos. Nosotros heredamos esta fiesta de nuestros padres y abuelos y ahora somos quienes tenemos la suerte de compartirla con quienes vienen detrás”.



Isaac Claver imponía la pañoleta de “Mi primer San Mateo” a su hija

Ahí está buena parte de la grandeza de San Mateo: conviven quienes llevan toda una vida celebrándolo con quienes se ponen por primera vez la pañoleta; los actos más tradicionales con la novedad de otras tantas propuestas; las familias, las peñas, los chamizos, nuestros mayores y todos aquellos que viven fuera y regresan a Monzón porque saben que septiembre tiene aquí un significado especial.

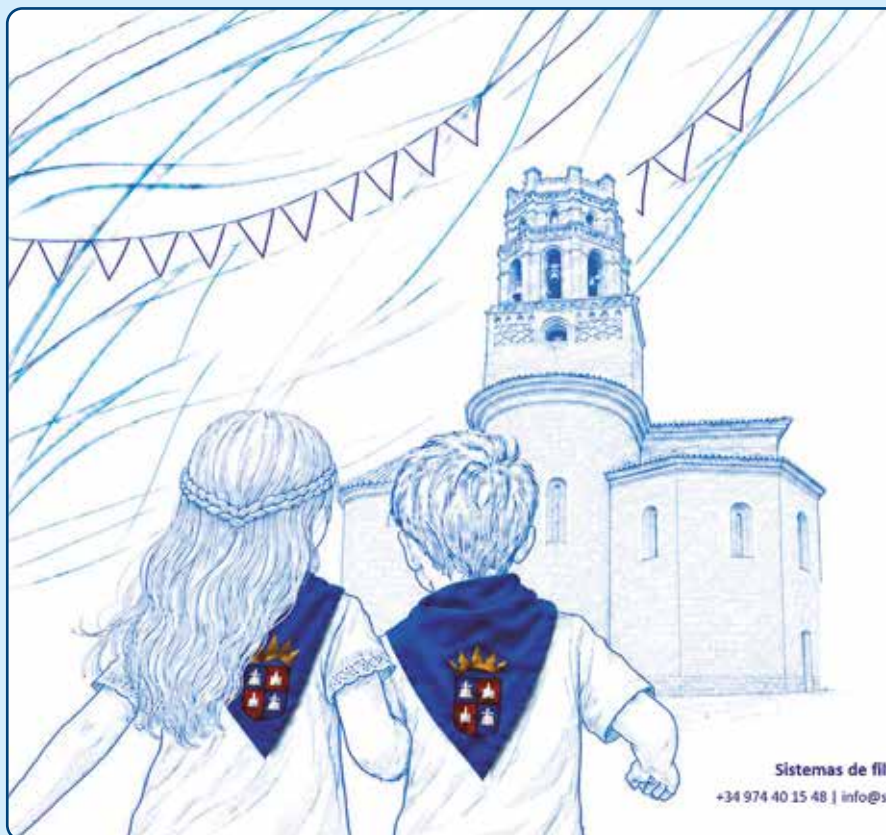
Para el concejal de Fiestas, Jairo Sánchez, se acercan esos días que guardamos para la excepción, para convertir las calles de Monzón en escenarios de una gran fiesta en la que se encadenarán actuaciones, conciertos, recorridos, charangas, encuentros y reencuentros para celebrar nuestras fiestas mayores. ***“A los más pequeños les palpita la impaciencia; los más jóvenes se ven un poco más libres que el año pasado; los aún jóvenes, digamos, con más experiencia, sienten que les esperan días que merecerán absolutamente la pena; y también están aquellos a quienes la experiencia de haber vivido tantas fiestas ha cincelado su moderación y saben disfrutar también. Todos nos preparamos, hacemos planes con unos o con otros, programamos cenas, vermut y anotamos en la agenda esas cosas que no nos podemos perder”***, entiende el referente político de esebatallón de volun-

tarios que preparan carrozas, la subida al mayo, las gincanas, la Champions, la vuelta ciclista, la carrera del pollo, el festival de bandas, la cantada, la petanca, el homenaje a los mayores... ***“Ellos son la verdadera alma de nuestros San Mateos”***.

Cuando la cuenta atrás avanza y se acerca el día del chupinazo, se preparan la brigada, la policía, los gigantes, los cabezudos, los técnicos de sonido, productores, coordinadores, músicos, cantantes, dj's, hosteleros... Todos con el fin de que todo esté dispuesto para el momento exacto en el que está programado. ***“Todos, más o menos importantes, pero una sola de todas esas personas, que ha estado discretamente tras el telón durante los últimos 34 años, ha sido imprescindible. No ha fallado ni uno solo de los San Mateos de las últimas décadas. Ha estado ahí, lloviese o hiciese sol, año tras año, mochila a la es-***



Jairo Sánchez afronta sus últimas fiestas dentro del actual mandato



STF

by MatHolding

El orgullo de trabajar,
crecer y celebrar aquí.

¡Feliz San Mateo!

Sistemas de filtración, tecnología hidráulica y fertirrigación

+34 974 40 15 48 | info@stf-vican.com | Polígono Armentera Parcela 86, 22400 Monzón

palda, cargada con todo lo necesario para cualquier circunstancia imaginable o inimaginable, haciendo la magia de resolver casi cualquier imprevisto. Ha tejido toda la maraña administrativa, protocolaria y coordinativa año tras año, y ha sido testigo de la compleja evolución que las gestiones han experimentado a lo largo de este tiempo. Consciente de que le gusta pasar desapercibida y que ella cree que se ha limitado a cumplir con su trabajo, aunque todos sabemos que en muchas ocasiones ha ido mucho más allá de sus obligaciones. Sé que no le gustará que estas líneas se hagan públicas, pero, agradecido de haberla conocido y de haber trabajado con ella en esta etapa de mi vida como responsable del área de Fies-



El concejal de Fiestas no se lo pasa nada mal como prueba esta foto del chupinazo de 2025

**¡Viva San Mateo
y viva Monzón!**

tas de Monzón, y sabiendo que vamos a ser los dolorosos testigos de su merecidísima jubilación, no puedo dejar pasar la oportunidad de reconocerle su trabajo y dedicación. Somos mucha gente las que la vamos a echar mucho de menos. Por todo esto, como actual concejal de Fiestas de Monzón, y en nombre de todos los montisonenses y visitantes que alguna vez han disfrutado de nuestras fiestas, de todos esos profesionales que han trabajado en ellas y de todos los concejales del área que me han precedido, no puedo por menos que darte las gracias a Charo Bordes, que ha sido pieza indispensable de la concejalía de Festejos del Ayuntamiento de Monzón, desde 1992, asegura Jairo que con el alma encogida se despide de una mujer que ha sido mucho más que una técnica municipal" ●

Imagen de fiesta



**LETRAS
CORPÓREAS
ROTULACIÓN
PINTURA
INDUSTRIAL**

974 415 919
info@grupogracia.es

FELICES FIESTAS DE SAN MATEO 2026

Seguimos recorriendo kilómetros
junto a vosotros



En Grupo Cotramo agradecemos la **confianza** que
clientes, colaboradores y amigos depositáis cada día en nuestro trabajo.

Os deseamos unas felices fiestas llenas de
alegría, tradición y buenos momentos.

José Luis Sanjuán 'Guani'

Pregonero de San Mateo 2026

El realizador de vídeo José Luis Sanjuán "Guani", recientemente jubilado, es el pregonero de las fiestas de San Mateo 2026 que se celebran del 17 al 21 de septiembre. Para el protagonista es un verdadero honor **"puesto que he vivido las fiestas muy intensamente en las últimas décadas por mi trabajo profesional. Agradezco a Isaac y Jairo que hayan pensado en mí y espero estar a la altura de mis predecesores. Sin duda, 2026 van a ser unas fiestas diferentes ya que será el primer año que no trabaje y además las viviré como pregonero"**.

Isaac Claver reconocía que **"Guani es una persona clave en las últimas décadas de las fiestas de Monzón. Su imagen con la cámara en el hombro recogiendo muchos de los momentos más importantes de las fiestas es uno de los recuerdos que muchos de nosotros guardamos en nuestra retina. Además, no solo por su faceta audiovisual es reconocido, sino que se trata de un montisonense comprometido y muy apreciado en otros ámbitos como su vinculación con atletismo, con el balonmano o su labor como horticultor cultivando el tomate rojo de Monzón... En definitiva, una persona de aquí, de toda la vida, trabajador y comprometido con la vida social de nuestra ciudad"**. Por su parte, Jairo Sánchez añadía que **"mi relación con Guani se remonta a hace muchos años, pero ha sido más intensa en los últimos años ya que he tenido el placer de trabajar con el desde Ferias y Festejos, siendo parte esencial en cualquiera de las actividades programas. Quiero destacar que es un gran profesional como ha demostrado a lo largo de sus más de 40 años dedicados al sector, pero sobre todo una gran persona que siempre ha estado allí sacrificando, sin duda, momentos de su vida personal para recoger los momentos más importantes de la ciudad. Enhorabuena y estoy convencido que será un gran pregonero"**. Cabe recordar que el acto de presentación de las zagaletas, zagaletes, zagalas y zagal y el pregón tendrán lugar el sábado, día 12 de septiembre, a las 20:30 horas.



JOSÉ LUIS SANJUÁN "GUANI"

Comenzó su trayectoria como realizador de vídeo. Guionista, operador de cámara y técnico de postproducción en 1983 estando en activo hasta 2025, es decir, 42 años recopilando imágenes de Monzón de todos los ámbitos social, festivo, familiar, político, ferial... José Luis Sanjuán formó la empresa familiar Imagina junto a su hermano Gorgonio y luego con su sobrino. Además, estuvo vinculado al proyecto televisivo Teledimo junto a su amigo, entre otros, Francisco José Porquet. Guani ha sido hasta 2025 el realizador de la gala de presentación de zagaletas, zagaletes, zagalas y zagales de San Mateo y el pregón, que este año será él su protagonista. Como él dice **"a lo largo de estos más de 40 años en el sector, he visto muchos cambios de formatos y estilos de tra-**

bajo, hemos pasado de los primitivos magnetoscopios de cinta y mesas de edición a los sistemas digitales actuales basados en potentes ordenadores y sofisticados programas de montaje de vídeo y efectos. Durante todos estos años de cambios tecnológicos hemos mantenido nuestra fiabilidad, nuestro espíritu de superación y nuestro afán de ofrecer el mejor servicio para captar la realidad con un toque de imaginación". Una cita que le gusta es la de Luis Buñuel: **"la realidad sin imaginación, es la mitad de realidad"**.

Al margen de su labor profesional, José Luis Sanjuán es muy conocido en Monzón por otras facetas como horticultor, entre otros, cultiva el famoso tomate rojo de Monzón, ha formado parte de la directiva del Club Balonmano Monzón, además de jugador y atleta con el Centro Alético Monzón y, en los últimos años, se ha integrado en el grupo de Poetas Bajo las estrellas que recitan poesías tanto propias como de otros.

Precisamente esta revista, hace ahora un año, realizaba un reportaje especial al protagonista por toda esa vida dedicada a inmortalizar los recuerdos de los demás. Desde esta publicación mandamos una fuerte felicitación a un compañero que ha estado al lado de los monzoneros en los mejores momentos de sus vidas ●



BOADELLA

— MAQUINARIA —

Tecnología Hyundai CE y Manitou,
con el sello de Boadella Maquinaria

HYUNDAI
CONSTRUCTION EQUIPMENT

MANITOU
HANDLING YOUR WORLD



T. 973 337 286

boadella.com |



**Feliz
San Mateo**

Mercería creativa, Talleres,

Bordados, Aneglos ... y próximamente



@chiclabores



Chic Labores



chiclaboresmzn@gmail.com



974401949



659051939



Pasaje San Francisco nº2, bajo, Monzón



FIESTAS DE SAN MATEO



AVENIDA LÉRIDA



18 SEP

23:30 DAVID CIVERA



MONCHO

01:00 DJ MONCHO

A CONTINUACIÓN **APOLO WHITE**



**APOLO
White**



19 SEP

23:30 M-CLAN



dany bpm

01:00 DANY BPM

A CONTINUACIÓN **BIGTOPO**



BIGTOPO

Programa de fiestas de San Mateo 2026

DÍA 7 – LUNES

De 19 h a 21 h **Exposición** de los carteles del concurso del cartel de las fiestas de San Mateo 2026. Sala Hall. Casa de la Cultura. Hasta el día 25 de septiembre.

DÍA 11 – VIERNES

16.30 h Actuación del **Grupo de danzas Coletores de Calahorra** y el **Grupo Folklórico Nuestra Señora de la Alegría**. Residencia Riosol.

21.00 h Festival Folclórico con el **Grupo de danzas Coletores de Calahorra** y el **grupo Folklórico Nuestra Señora de la Alegría**. Plaza Mayor.

DÍA 12 – SÁBADO

09.00 h **Torneo Provincial de San Mateo de Petanca** para mayores de 55 años. Equipos invitados: Petanca Sabiánigo, Laurentina de Huesca, San Lorenzo de Huesca, San Martín de Huesca, Petanca Sariñena. Pistas Parque de los Sotos. Organiza:

Club Petanca Monzón. Colabora: Ayuntamiento de Monzón

16.30 h. **XVIII Torneo de Ajedrez Ciudad de Monzón**. Categorías escolar y adulto. Plaza Jesús Laborda Ferrer. Organiza: Club Ajedrez Monzón. Colabora: Concejalía de Festejos. 18.00 h a 19.30 h SAN MATEO EXPRESS por equipos. Espacio Joven.

20.30 h **Gala de Presentación de Zagalas, Zagal, Zagaletas y Zagaletes de 2026**. Pregón de fiestas a cargo de José Luis Sanjuan Castán. Presentador del acto: Javier Segarra. Plaza Mayor.

DÍA 13 – DOMINGO

18.30 h **Entrega de los XXXI Galardones Joaquín Costa**. Materias: Hidráulica y Europeísta. Auditorio San Francisco. Organiza: Concejalía de Cultura y CEHIMO.

20.30 h **La Carroza del Teatro Real en Monzón**. Jóvenes talentos del Teatro Real en concierto. Auditorio José Antonio Labordeta. Organiza: Teatro Real, Fundación Amigos del Teatro Real, Gobierno de Aragón.

Alojamientos
Muret

MONZÓN

**HABITACIONES
CÓMODAS
Y TOTALMENTE
EQUIPADAS**

Calle Muret 6 - Monzón
643 093 990
647 662 906
jedaconinmobiliaria@gmail.com

*Os deseamos
unas felices y musicales
fiestas de Monzón*

Pianissimo
ESCUELA DE MÚSICA

INICIACIÓN MUSICAL
 LENGUAJE MUSICAL
 PIANO
 CLASES PARA ADULTOS

*Te abrimos
las puertas
de la música*

c/ San Francisco, 10 altillo. MONZÓN
 T. 686 075 283 info@pianissimomusica.com

DÍA 14 – LUNES

17.30 h II Partido fútbol Empresas MONZÓN CINCA MEDIO. Campo Isidro Calderón. Organiza: Empresarios Monzón Cinca Medio y Atlético de Monzón.
18.00 h Ofrenda floral en el monumento a Joaquín Costa. Organiza: Concejalía de Cultura y CEHIMO.

19.30 h Conferencia “Joaquín Costa pionero folclorista: el legajo inédito. Poesía popular del Alto Aragón” a cargo de D^a Estela Puyuelo Ortiz. Salón de actos de la Casa de la Cultura. Organiza: CEHIMO.

DÍA 16 – MIÉRCOLES

21.00 h Paella popular solidaria a beneficio de la ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CÁNCER. Venta de tickets. Entrada gratuita. Carpa DJ en el polígono Paules.

DÍA 17 – JUEVES

12.00 h Comienzo de las Fiestas de San Mateo con **lanzamiento de cohete** para los más pequeños. Asistencia de autoridades, zagaletas y zagaletes.

Desfile de gigantes y cabezudos con la charanga por plaza Mayor, calle Joaquín Pano, avenida de Lérida, calle Barón de Eroles, calle Jaime I, avenida de Lérida, avenida de Goya, calle Joaquín Pano y plaza Mayor.

Por la tarde, en el recinto ferial, **Día de niño**, con atracciones a 2,5 euros.

17.30 h a 19.00 h Pinta, decora y llévate tu pañoleta de SAN MATEO 2026. Espacio Joven.

19.00 h “Ponida” de la Pañoleta al monumento Joaquín Costa. Organiza: Peña La Lifara.

20.00 h Desfile de carrozas. Recorrido: Paseo San Juan Bosco, calle Juan de Lanuza, hasta llegar a la confluencia con la calle Av. del Pilar y la calle Santa Bárbara. En el desfile participarán gigantes, cabezudos, grupos de animación, charangas, batucada, Banda Municipal La Lira, asociaciones de vecinos y peñas. Se distribuirán caramelos (aptos para celíacos).

Al finalizar el desfile, Concentración de las charangas. **Disparo del codetazo y Pregón de peñas** a cargo de la peña Zos en la plaza Mayor, dando comienzo a las fiestas de San Mateo de 2026.

00.00 h FIESTA OCHENTERA de Los 40 Classic. Actuación de **FERNANDISCO y EDU NARANJO**. Plaza Mayor.

00.00 h Concierto con DAME VENENO. Plaza San Juan.

01.45 h Recorrido tasquero peñista acompañado de una charanga. Salida desde la peña El Capazo. Organiza: Monzón Qué Demasiao.

02.30 h Baile de madrugada en el recinto ferial: “Carpa DJ” – **HENRY MENDEZ + BELÉN JURADO + SERGIO BONILLA**. “Carpa Rock” – **DALTON BANG + SERGIOLO DJ**. Organiza: Monzón Que Demasiao.

*De parte de todo el equipo
¡Felices fiestas!*



Proyección y desarrollo de viviendas de obra nueva · Diagnostico y rehabilitación de edificios · Interiorismo y retail
Estamos cerca de ti: 652 01 77 49 · info@lauraperezarquitectura.com

DÍA 18 – VIERNES

11.00 h. Yincana de fútbol. Espacio deportivo junto al Espacio Joven. Organiza: Escuela River.

11.00 h a 13.30 h Paseo de las Sorpresas en el parque Azucarera. Juegaragón con Juegos de madera familiares y un rincón para los peques con TABLAS Y TABLITAS.

12.00 h Actuación de **Civi-Civi** con la obra "PROFESOR COPERINI".

12.00 h Pasacalles con una charanga por el barrio de Santo Domingo.

17.00 h a 20.00 h Paseo de las Sorpresas en el parque Azucarera. Juegaragón con Juegos de madera familiares y un rincón para los peques con TABLAS Y TABLITAS. Y la Cía Ilógica.es con FAMILY GAMES.

18.00 h Mi primer San Mateo. Entrega de una pañoleta a los niños de Monzón que van a celebrar su primer San Mateo.

19.00 h Actuación de Indeleble Producciones con la obra "HUMOR A LA CARA".

17.30 h a 19.00 h Pinta, decora y llévate tu pañoleta de SAN MATEO 2026. Espacio Joven.

18.00 h Subida al mallo acompañados por la charanga. Plaza Mayor. Organiza: Peña Chalenkos.

19.00 h a 22.00 h Tardeo con DJ Arda. Huesca, Época Dorada. Plaza de la Estación.

19.00 h Actuación de la **orquesta MEDITERRÁNEA**. Entrada libre. Local Asociación San Mateo.

19.00 h Actuación estática de la **batucada Samba-lá**. Calle Santa Bárbara.

21.00 h XXXX Carrera del Pollo acompañada por las peñas de la ciudad. Calle Santa Bárbara. Organiza: Concejalía de Deportes y CAM.

23.00 h Actuación de **ROCKODROMO**. Plaza Mayor.

23.30 h Concierto de **DAVID CIVERA**. Acceso libre. Avenida de Lérida.

23.30 h Actuación de la **orquesta MEDITERRÁNEA**. Entrada libre. Local Asociación San Mateo.

00.00 h Conciertos con **FIGHTFIRE y MOTÖRHITS**. Plaza San Juan.

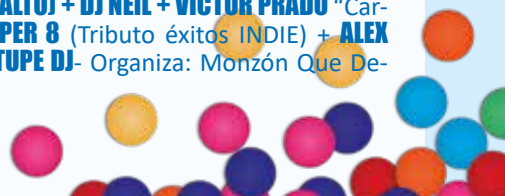
01.00 h Concierto de DE ACERO (Tributo a Extremoduro). Plaza Mayor

01.00 h Actuación de **DJ MONCHO**, a continuación **APOLO WHITE**. Acceso libre. Avenida de Lérida.

01.45 h Recorrido tasquero peñista acompañado de una charanga. Salida desde el Auditorio José Antonio Labordeta. Organiza: Monzón Qué Demasiao.

02.30 h Actuación de **ROCKODROMO**. Plaza Mayor

02.30 h Baile de madrugada en el recinto ferial: "Carpa DJ" – **MALIBÚ CON PIÑA** – Éxitos 2000 - (**DAVID MATEO + RIALTO**) + **DJ NEIL + VÍCTOR PRADO** "Carpa Rock" - **SUPER 8** (Tributo éxitos INDIE) + **ALEX CURREYA B2B TUPE DJ**- Organiza: Monzón Qué Demasiao.



TORRES

Joaquín Pano, 14 - T. 974 401 139
torresferreteria@gmail.com - MONZÓN

¡FELICES FIESTAS!

**Busque
lo que busque**

FERRETERÍA | MENAJE | ELECTRICIDAD | PINTURA | REGALO | LISTAS DE BODA

FIESTAS DE SAN MATEO

TARDEOS DE 19 A 22 H

18 SEP

PLAZA DE LA ESTACIÓN

| DJ ARDA



Tardeos sobre ruedas
en Monzón



ORGANIZA:
Monzón
Ayuntamiento

19 SEP

AUDITORIO J.A. LABORDETA

| DJ KRISPINIGHT



20 SEP

CALLE SANTA BÁRBARA

| TUPE DJ

TUPE DJ

Tardeos sobre ruedas
en Monzón



ORGANIZA:
Monzón
Ayuntamiento



DÍA 19 – SÁBADO

11.00 h a 13.30 h Paseo de las Sorpresas en el parque Azucarera. Maquillate, diseña y practica en familia: maquillaje, zona circense y talleres creativos con TRIS TRAS. Y la Cía. Atmósfera con “**FERIA DEL CIRCO**”.

12.00 h Actuación de la **Cía El Flaco Circus** con la obra “UALA”.

12.00 h Pasacalles con una charanga por los barrios Fuente del Saso y San Juan-Joaquín Costa-El Molino.

16.30 h LIV Trofeo San Mateo de ciclismo. Circuito: Av. de Lérida y Paseo San Juan Bosco. Organiza: Club Ciclista Monzón.

17.00 h a 20.00 h Paseo de las Sorpresas en el parque Azucarera. Asociación Juegos Tradicionales Alaira: cucañas y juegos tradicionales del mundo. Y la Cía. Atmósfera con “**FERIA DEL CIRCO**”.

19.00 h Actuación de **Hugo Miró con la obra “HUGO!”**.

18.00 h X Yincana peñista. A continuación, tardeo con DJ KRISPINIGHT. Auditorio José Antonio Labordeta. Organiza: MQD

19.00 h Festival de Bandas con la **Banda Municipal de Música de Binéfar** y la **Banda Municipal La Lira de Monzón.** Auditorio San Francisco.

19.00 h Actuación de la orquesta **LA COCTELERA.** Entrada libre. Local Asociación San Mateo.

23.30 h Concierto de M-CLAN. Acceso libre. Avenida de Lérida.

23.30 h Actuación de la orquesta **LA COCTELERA.** Entrada libre. Local Asociación San Mateo.

00.00 h Conciertos con **ARPAVIEJAS y CAMELOS PODRIDOS.** Plaza San Juan.

00.30 h Actuación de **NAREL.** Plaza Mayor.

01.00 h Actuación de **DANY BPM,** a continuación BIGTOPO. Acceso libre. Avenida de Lérida.

01.45 h Recorrido tasquero peñista acompañado de una charanga. Salida desde el Auditorio José Antonio Labordeta. Organiza: Monzón Qué Demasiao.

02.00 h Actuación de **THE MOORLAND.** Plaza Mayor.

02.30 h Baile de madrugada en el recinto ferial: “Carpa DJ” – **SELECTA + APOLO WHITE + HUGO VALE-RO** “Carpa Rock” – **AU D’ASTI + KOARTADA.** Organiza: Monzón Que Demasiao.



ceAP
Feliz San Mateo

EMPEZAMOS LAS CLASES EN OCTUBRE
PRIMARIA, SECUNDARIA,
BACHILLER Y GRADOS

RESERVA TU PLAZA

Calle Sevilla 21, bajos MONZÓN
📞 682 072 612



¡FELICES FIESTAS PATRONALES!
¡Las fiestas de los pueblos están hechas para disfrutarlas!

+34 695 37 95 98
www.bobinadosdelcinca.com

BOBINADOS DEL CINCA
Motores, Bombas y Variaditas

Del mundo de la fiesta a nuestro motor.

FIESTAS DE SAN MATEO

PLAZA MAYOR

ACTUACIONES GRATUITAS

17 SEP

00:00 FIESTA OCHENTERA

CON FERNANDISCO Y EDU NARANJO



18 SEP

23:00 Y 02:30 ROCKÓDROMO



01:00 DE ACERO

TRIBUTO A EXTREMODOURO



19 SEP

00:30 NAREL



02:00 THE MOORLAND

THE
MOORLAND

20 SEP

23:00 SINBA



00:00 EL ÚLTIMO TRIBUTO

TRIBUTO A EL ÚLTIMO DE LA FILA



01:30 SERGIOLO DJ



DÍA 20 – DOMINGO

10.00 h Tirada de precisión 15 + 15 F. C. Trofeo de San Mateo. Campo de Tiro Santa Quiteria. Organiza: Club de Tiro al Plato Monzón.

11.00 h a 13.30 h. Paseo de las Sorpresas en el parque Azucarera. Explora, dibuja y juega en familia: globoflexia, zona pequearte, taller creativo y diversión XL con TRIS TRAS.

12.00 h Actuación de Circo Activo con la obra “MI, SOL, SI...¡YAI”.

12.00 h Pasacalles con una charanga por los barrios Centro y La Jacilla, y El Palomar.

17.00 h a 20.00 h PASEO DE LAS SORPRESAS en el parque Azucarera. Asociación Juegos Tradicionales Alai-ra: talleres y actividades lúdicas (modelaje, pompas de jabón, zona verde,...), juegos de fiesta tradicionales y IX Trofeo de rana San Mateo.

19.00 h Actuación de Circo Activo con la obra “AIRE”.

18.00 h a 20.00 h Las atracciones del recinto ferial eliminarán la música ambiente y reducirán la intensidad lumínica con el fin de evitar la sobreestimulación sensorial y luminosa, y así facilitar la participación de los niños con TEA y otros trastornos sensoriales.

18.00 h Misa en honor a nuestros mayores en la Residencia Riosol con asistencia de autoridades, Zagalas, Zagal, Zagaletas y Zagaletes.

19.00 h Homenaje a la Tercera Edad con asistencia de autoridades, Zagalas, Zagal, Zagaletas y Zagaletes. A continuación, reparto de dulces y bebidas y sesión de baile con la orquesta SATURNO. Local Asociación San Mateo. Organizan: Ayuntamiento de Monzón, Asociación San Mateo y Monzón Que Demasiao.

19.00 h a 22.00 h Tardeo con TUPE DJ. Calle Santa Bárbara.

19.00 h Encuentro de Liga de 3ª División, Trofeo San Mateo entre Atlético Monzón Alumbra - U. D. Fraga. Campo Isidro Calderón. Entrada peñistas 5€. Organiza: Atlético Monzón.

23.00 h XIX MZN Champions Beer, concurso de bebedores de cerveza. Equipos de 4 personas: masculino, femenino y mixto. Solo mayores de 18 años. Inscripciones en la peña el mismo día. Lugar: Peña La Cruspida, en la calle Huesca 73. Organiza: Peña La Cruspida.

23.00 h Actuación de SINBA. Plaza Mayor.

23.30 h Actuación de la orquesta SATURNO. Entrada libre. Local Asociación San Mateo.



*7 magdalenas para 7 días...
... y siempre, bien buenas*

Les desea unas ¡Felices Fiestas!



CARNICERÍA ANGELITÁ

TERNASCO DE ARAGÓN
...
TERNERA NATURAL
...
**EMBUTIDOS CASEROS,
FRESCOS Y CURADOS**
...
**VARIEDAD EN CONGELADOS
Y PRECOCINADOS**

¡Disfruta de las fiestas
nosotros cocinamos por ti!

PREGUNTA POR NUESTROS COCINADOS

T. 974 401 580- c/ Miguel Servet, 49
info@carniceriaangelita.com - **MONZÓN**
ECOREPARTO POR LAS MAÑANAS


CHAMPIONS BEER

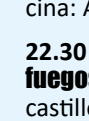
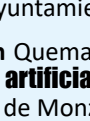
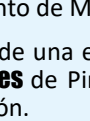
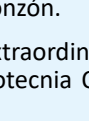
XIX MZN CHAMPIONS BEER

**DOMINGO 20 DE SEPTIEMBRE
23:00H**

**EN EL CHAMIZO "LA CRUSPIDA"
CALLE HUESCA 73, MONZÓN**

Categoría UNICA - EQUIPOS MASCULINOS, FEMENINOS Y MIXTOS (4 personas por equipo)
¡¡Trofeos, grandes premios y sorteos entre los asistentes!!

DURANTE Y POST EL EVENTO CONTAREMOS CON DJ ROSE

ORGANIZA  **COLABORAN**         

¡SOLO PARA MAYORES DE 18 AÑOS

00.00 h Actuación de **EL ÚLTIMO TRIBUTO**, tributo a El Último de la Fila. Plaza Mayor.

00.00 h Conciertos con **RASMIA, PEBAZRI y LAS ZARRIOS**. Plaza San Juan

01.30 h Actuación de **SERGIOLO DJ**. Plaza Mayor.

01.45 h **Recorrido tasquero peñista** acompañado de una charanga. Salida desde la peña Trifulca. Organiza: Monzón Qué Demasiao.

03.30 h. Baile de madrugada en el recinto ferial: "Carpa DJ" - **OVI LARION + DJ PINOS + DJ ALEYES** "Carpa Rock" - **PERFECTO DESORDEN + DJ KRISPI-NIGHT** Organiza: Monzón Que Demasiao.

DÍA 21 - LUNES

10.00 h **Misa Aragonesa cantada por el Grupo Folklórico Nuestra Señora de la Alegría**. Residencia Riosol.

11.00 h a 13.30 h. Paseo de las Sorpresas en el parque Azucarera. Luce, crea y juega en familia: tattoos, arena mágica, taller creativo y diversión XL con TRIS TRAS. Y la Cía. Apikipala con "PIRENE".

12.00 h **Actuación de Los Titiriteros de Binéfar con la obra "Jauja"**.

12.00 h **Pasacalles con una charanga** por el barrio de La Carrasca.

12.00 h **Procesión de San Mateo** acompañada por el **Grupo Folklórico Nuestra Señora de la Alegría**. Puesta de la pañoleta al Santo. Se invita a participar vistiendo el traje regional.

12.30 h **Misa Aragonesa en honor de nuestro patrón, San Mateo, cantada por el Grupo Folklórico Nuestra Señora de la Alegría**, con la asistencia de autoridades, Zagalas, Zagal, Zagaletas y Zagaletes en la catedral de Santa María del Romeral.

17.00 h a 20.00 h **PASEO DE LAS SORPRESAS** en el parque Azucarera. Asociación Juegos Tradicionales Alaira: Juegos tradicionales y juegos de mesa y habilidad. Y la Cía. Apikipala con "PIRENE".

18.00 h **Chocolatada** para niños ofrecida por Monzón Qué Demasiao.

18.00 h **XXXIV Cantada popular de jotas** en el Auditorio San Francisco. Organiza: Peña K y Grupo Folklórico Nuestra Señora de la Alegría.

19.30 h **Revista Musical "SILENCIO... SE RIE!!"** de Luis Pardos, con Jordi LP, en sesión de puertas abiertas. Local Asociación San Mateo, polígono Paúles. Patrocina: Ayuntamiento de Monzón.

22.30 h **Quema de una extraordinaria colección de fuegos artificiales** de Pirotecnia Oscense desde el castillo de Monzón.

CERRADO

POR OBRAS

TODO EL MES DE

SEPTIEMBRE

Empezamos el 1 de octubre

HORARIO

Mañanas de 10:00 a 13:00 h.
Miércoles de 19:00 a 20:30 h.
Jueves de 16:30 a 20:30 h.
Viernes de 16:30 a 19:30 h.

**PLAZAS
LIMITADAS**

Taller nuevo de
cerámica
con
horno

c/ Jaime I, 4 de Monzón - Apúntate al 679 064 367

ENCARGA TU POLLO ALÁST
HAZ TU ENCARGO PARA EL
DOMIINGO 20 Y LUNES 21 DE SEPTIEMBRE

**BOCADILLOS - AREPA
BRAVAS - EMPANADAS Y...
¡¡CHOCOLATE CON CHURROS!!**
¡Felices Fiestas!

**CHURRERIA
del parque**
974 41 51 00 Plaza Aragón s/n Monzón



A. VV. MIGUEL SERVET
AINARA FRAGÜET
BERDEJO



A. VV. FUENTE
DEL SASO
SOFÍA ESPINOSA
AMAYA



A. VV. CENTRO
Y LA JACILLA
VALERIA
BARRANCO ASO



A. VV. SAN JUAN
JCOSTA-MOLINO
YAIZA
BRUALLA LÓPEZ

**Zagalas, zagal,
zagaletas y
zagaletes,**

todos
preparados para
representar a su
barrio o colegio,
dispuestos a vivir
unos Sanmateos
de una manera
muy muy espe-
cial, que segu-
ramente, jamás
olvidarán.



A. VV. LA CARRASCA
MARÍA CORVINOS
SMILKA



A. VV.
SANTO DOMINGO
BEATRIZ SESÉ GARCÉS



A. VV. CONCHEL
JARA
UTRILLA LAMESA



A. VV. SAN JUAN
JCOSTA-MOLINO
EDGAR PUY SURROCA

¡A dejar el listón
bien alto eh...
pero sobretodo a
disfrutar de todos
los actos!

ESTO ES UNA

SALVAJADA

DE AHORRO

Descuentos acumulables,
válidos con la **Tarjeta Alegría**

*Consulta las condiciones de la promoción en: orangutan.es/promocionahorro





COLEGIO SANTA ANA

LEYRE
BAS FERNÁNDEZ

JOSÉ ANTONIO
VAQUERIZO PALACINO



COLEGIO JOAQUÍN COSTA

AMAYA
MUR GASET

GABRIEL ALEJANDRO
RODRÍGUEZ LANDAETA



COLEGIO MINTE

AITANA
CALAVIA PINILLA

SAM LEÓNIDAS
MIRANDA GÓMEZ



COLEGIO ARAGÓN

JULIA
ZURIGUEL JANER

ANDER
EXPÓSITO CARPI



COLEGIO MONZÓN III

ESTHER
BARÓN PERELLA

RODRIGO
VILLA ESTRADA



Calle San Francisco 16 - Monzón -
www.inmojacula.com

CREDICASA



Plaza de la Música 3 - Monzón -
www.credicasalmobiliaria.es

**2 INMOBILIARIAS
UN ÚNICO COMPROMISO**



En conjunto te damos el mejor servicio. Visítanos!!

VENTA - ALQUILER - GESTIÓN INMOBILIARIA

**ÚLTIMAS
VIVIENDAS**

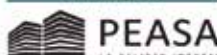
ALTA CALIDAD EN INTERIORES
PORCELANOSA



**EDIFICIO EUROPA VI
28 VIVIENDAS EN MONZÓN**

PASEO SAN JUAN BOSCO

PROMUEVE



Más de 45 años de experiencia en el sector

**PRÓXIMO FIN DE OBRA
Y ENTREGA DE LLAVES**

INFORMACIÓN Y GESTIÓN DE VENTAS

CREDICASA



- CALIFICACIÓN ENERGÉTICA A
- ALTURA TECHO 2,65M.
- ÁTICOS CON AMPLIAS TERRAZAS
- PARKINGS Y TRASTEROS

626 989 480 - 662 171 670

'San Mateo Vibra' de Noemí Ruiz, cartel oficial de fiestas

La vecina de Torrente de Cinca, Noemí Ruíz, aseguraba estar muy emocionada con la buena noticia. La autora del cartel festivo no se dedica de manera profesional al diseño gráfico, pero le gusta realizar diversa cartelería para municipios como el suyo al margen de haberse presentado a otros concursos como el de Fraga, Torredonjimeno, Santo Domingo de la Calzada, Zaldibar, Hija o Calatayud.

La autora reconocía no haber estado nunca en las fiestas de Monzón, así que este año es una buena oportunidad para escaparse si las labores del campo lo permiten. **"El proceso de creación partía de ver videos y programas de las fiestas para ir**



El alcalde, Isaac Claver y el concejal de Fiestas, Jairo Sánchez con la autora del cartel Noemí Ruíz

seleccionando elementos característicos y potenciales para incluir en el cartel como los globos, el santo, los monumentos...a partir de allí empecé a pensar como unirlos de forma original y como la palabra Monzón

no es muy larga me pareció potente transformar las letras en iconos propios de la localidad y de sus fiestas. Las imágenes de las fiestas y de sus monumentos son imágenes reales. Me gusta mucho la imagen real porque creo que es lo que mejor caracteriza un lugar y sus emociones. Luego quise poner mucho color porque las fiestas son color que represento en la 'O' como explosión de color, de fiesta, de peñas. Luego jugando con el rojo y azul que son los colores más significativos terminé la composición con explosión de color. En definitiva, a mí me gusta que un cartel transmita energía y fiesta, que lo veas y te den ganas de disfrutar y de que lleguen ya", asegura la autora ●




LOS CONCIERTOS DE LA AVENIDA SE VIVEN EN DHARMA

Disfruta de la música y déjanos la cena a nosotros.
HAMBURGUESAS · PIZZAS
BOCADILLOS · RACIONES

También opciones sin gluten y veganas

RESERVA CON ANTELACIÓN Y ASEGURA TU MESA

¡Felices Fiestas!

DISFRUTA MONZÓN, DISFRUTA DHARMA

Av. de Lérida, 15 - MONZÓN
RESERVAS 633 96 32 49
Horario de Fiestas: Desde las 08.00 h.

itm

Water Systems



Diseño y fabricación de
**soluciones de filtrado y
conducciones hidráulicas**
para aplicaciones industriales,
agrícolas, municipales y
medioambientales

☎ 974 10 50 05

✉ info@itmwater.com

🌐 www.itmfilters.com

📍 Pol. Industrial La Armentera,
parcela 99, Monzón, Huesca



AGRO 21 INGENIERIA

Paseo San Juan Bosco 53 - Monzón | 974401853

EQUIPO TÉCNICO:

Conchi Arazo, Javier Obensa y Cristina Adamuz

INGENIERÍA: proyectos agroindustriales y ganaderos, tramitación de actividad, informes, topografía...

GESTORÍA AGRARIA: solicitud PAC, cuadernos de explotación, declaración de estiércoles, ECOGAN, SGA, gestión documental

elsa

PERUGA DOBÓN
ABOGADA

Paseo San Juan Bosco, 45 bajo
Monzón, 22400
HUESCA

info@elsaperugadobon.com
www.elsaperugadobon.com
656 27 47 25



Desde 1988

PRODUCTOS ELABORADOS

PINCHOS de cerdo y pollo
HAMBURGUESAS de pollo, ternera y de cerdo,
MUSLOS Y POLLOS rellenos (al gusto)
CROQUETAS CASERAS
y muchas mas cosas elaboradas

TERNASCO DE ARAGÓN

OS DESEAMOS UNAS FELICES FIESTAS

HAZ TUS PEDIDOS AL 974 404 407 
SERVICIO A DOMICILIO ECO REPARTO GRATUITO

Son las fiestas pero no me apetece salir ¿y ahora qué?

Por **Alicia Zarroca y Sara Anoro**,
psicólogas sanitarias de Dependencia Psicología

Llega septiembre y el momento de vivir las fiestas de San Mateo en Monzón. Hay muchas opciones: cenas, charangas, copas, conciertos, carpas de música para todos los gustos y tus amigos han quedado para ir. A veces, esto se siente como una "obligación", es decir, como son fiestas, hay que salir. Pero tú ese día piensas que no te apetece nada ir al plan. A partir de ahí, surge la duda: "¿Y ahora qué hago?"



Es verdad que no siempre tenemos que forzarnos a hacer determinadas cosas por ese "deber". A veces estamos cansados, preferimos otro plan, necesitamos descansar o no nos acaba de gustar el ambiente. Y es importante saber que esto no tiene por qué ser una señal de alarma. Pero hay que tener en cuenta que otras veces, hacer caso a ese "no me apetece" también puede jugar en nuestra contra. Por ejemplo, cuando en realidad queremos ir pero estamos anticipando algo que nos incomoda, porque hay alguien a quien no queremos ver o porque nos da vergüenza. En estos casos, no ir puede aliviar en el momento porque evitamos el malestar que nos genera esa situación, pero puede hacer que la próxima vez nos cueste todavía más acudir y entremos en un bucle de evitación que haga que cada vez resulte más difícil enfrentarnos a esa situación.

Tal vez la pregunta no sea «¿me apetece salir?», sino que sea más útil preguntarnos: «¿qué quiero hacer esta noche en línea con lo que es importante para mí?». Puede ser que de entrada no te apetezca ir a una cena con tu grupo de amigos y, sin embargo, valores mucho pasar tiempo con esas personas. Puede que sí quieras salir, pero no hasta las seis de la mañana, o que prefieras no ir a un concierto donde habrá mucha gente y sí tomar algo tranquilamente con un par de amigos.

Cambiar la pregunta nos permite dirigir nuestro comportamiento hacia lo importante de una forma más flexible y amable con nosotros mismos, en lugar de guiarnos únicamente por cómo nos sentimos en ese momento ●

POMELO *urban*

— TU MODA. TU ESTILO. TU ESENCIA. —

INAUGURACIÓN

Te invitamos a ser parte de este nuevo comienzo

VIERNES 4 DE SEPTIEMBRE
A PARTIR DE LAS 20H


DISFRUTA DE
BUENA MÚSICA


COPA Y APERITIVO
DE BIENVENIDA

 **OBSEQUIO Y TARJETA
DESCUENTO PARA TU
PRIMERA COMPRA**

¡Te esperamos!

 **AVDA. DEL PILAR, 8 - MONZÓN**

 **@pomeio_urban**



FELIZ SAN MATEO 2026

Alcolea de Cinca

DÍA 10
JUEVES

12:00
CHUPINAZO
CUCARAS
JUEGOS
VERMUT
FIESTA DE LA ESPUMA
PLAZA MAYOR

18:30
DESFILE DE CARROZAS
DESFILE
BOCADILLOS

21:30
DISCOMÓVIL PACHANGA
PLAZA MAYOR

DÍA 11
VIERNES

11:30
DIVERSIÓN INFANTIL
CIRCUITOS DE KARTS, HINCHABLES
PLAZA MAYOR

13:30
COMIDA HOMENAJE A NUESTROS MAYORES
PABELLÓN MULTIUSOS

17:00
CARRERA PEDESTRE
ERA MONTE

A CONTINUACIÓN
RONDA DE PEÑAS
CON CHARANGA
LOS METRALLETAS

20:30
ORQUESTA MAGIA NEGRA
SESIÓN CONCIERTO
PABELLÓN MULTIUSOS

00:30
TORO DE FUEGO
PLAZA MAYOR

VII JUEGO DE LAS SILLAS
PEÑA TALARANA

A CONTINUACIÓN
ORQUESTA MAGIA NEGRA
PABELLÓN MULTIUSOS

BAILE DE LA ESCOBA
CHARANGA LOS METRALLETAS
04:00
DISCOMÓVIL NOCHEO
REMEMBER
PLAZA MAYOR

05:30
HUEVO FRITADA
PLAZA MAYOR

DÍA 12
SÁBADO

11:30
PESO DEL CAPAZO
CON CHARANGA
LOS METRALLETAS

11:30
PRIMER ENCIERRO INFANTIL
Y BAILE DE LA ESPUMA
PLAZA MAYOR

18:00
HUMOR AMARILLO GINKANA
PLAZA MAYOR

20:30
ORQUESTA ZOOM
SESIÓN CONCIERTO
PABELLÓN MULTIUSOS

00:30
TORO DE FUEGO
INFANTIL Y TRADICIONAL
PLAZA MAYOR

A CONTINUACIÓN
ORQUESTA ZOOM
SESIÓN DE NOCHE
PABELLÓN MULTIUSOS

02:30
SUPER BINGO
PLAZA MAYOR

BAILE DE LA ESCOBA
CHARANGA LOS METRALLETAS

04:00
MACRO DISCOMOVIL EXOTIC
PLAZA MAYOR

DÍA 13
DOMINGO

11:30
DIVERSIÓN INFANTIL
PISTA CRAZY
PLAZA MAYOR

17:00
JUEGOS ALTOARAGONESES
VIII CAMPEONATO DE BIRLAS
SUBIDA AL MADERO INFANTIL
PLAZA MAYOR

18:00
CONCURSO DE TORTILLA Y CORTE JAMÓN
BAR CENTRO DE DÍA

20:30
ORQUESTA FÓRMULA SHOW
SESIÓN CONCIERTO
PABELLÓN MULTIUSOS

22:00
IV CENA POPULAR
BINGO
PABELLÓN MULTIUSOS

A CONTINUACIÓN
ORQUESTA FÓRMULA SHOW
SESIÓN DE NOCHE
BAILE DEL FAROLILLO
PABELLÓN MULTIUSOS

01:00
TORO DE FUEGO
PLAZA MAYOR

A CONTINUACIÓN
BAILE DE LA ESCOBA
CHARANGA LOS METRALLETAS

DISCO MOVIL PACHANGA
PLAZA MAYOR

05:30
HUEVO FRITADA
PLAZA MAYOR

DÍA DE NUESTRO PATRÓN
14
LUNES

07:00
CUPLILLAS DEL SANTO CRISTO

12:00
PROCESIÓN Y MISA BATURRA
HONOR AL SANTO CRISTO

18:00
FUTBOLIN HUMANO
PLAZA NEPTUNO

19:00
FESTIVAL DE JOTAS
PLAZA MAYOR

21:30
HUEVOFRITADA & LONGANIZADA
PLAZA MAYOR

22:00
TRACA FIN DE FIESTAS
PLAZA MAYOR

FIESTAS EN HONOR
AL SANTO CRISTO
DE
LOS MILAGROS
DEL 10 AL 14 DE
SEPTIEMBRE
2026



Ayuntamiento de
**Alcolea
de Cinca**





FIESTAS
de
Alcolea
de Cinca

2026

EN HONOR AL SANTO CRISTO DE LOS MILAGROS
DEL 10 AL 14 DE SEPTIEMBRE



Restaurante

EL PORTAL

Cuenta con nosotros!

Felices Fiestas!

Alcolea de Cinca 974 469 091

**CARNICERÍA - CHARCUTERÍA
CONGELADOS**

CASCAROSA



OS DESEA FELICES FIESTAS

Calvario, 2 - **ALCOLEA DE CINCA**
T. 974 468 395 (Tienda) 974 468 867 (Particular)

FERRETERÍA

Ibarz



Av. del Sol, 5 - 974 46 94 98
ALCOLEA DE CINCA
ferreteriaibarz@hotmail.com
¡Que pasedis unas felices fiestas!



**ALIMENTACIÓN
CRISTINA**

ALCOLEA DE CINCA
AVENIDA CONSTITUCIÓN Nº 37

Conservas, laterío, alimentación en general.
Preparamos tartas de chuches para cumpleaños, comuniones, bodas...

Número de contacto: 665 586 158



**ESPECIAL
FIESTAS
MAYORES**

Para que hablen las personas

Ribagorza La Litera Cinca Medio Somontano Bajo Cinca Sobrarbe Monegros

Ven a disfrutar de las fiestas de Albalate de Cinca en honor a San Miguel Arcángel



EXCMO AYUNTAMIENTO DE
ALBALATE DE CINCA

Del 24 al 29
de septiembre

Panadería - Repostería
Hidalgo

**PUNTO DE VENTA
DE PAN Y REPOSTERÍA**
100% artesanos de horno de leña

**FELICES FIESTAS
DE
SAN
MATEO**

**ECO
REPARTO
SERVICIO A
DOMICILIO
GRATUITO**

974 403 604 - 628 411 555 - Ignacio Luzán, 7 - Monzón

Academia Viaje al Centro de la Ciencia
os desea unas ¡Felices Fiestas!

**Extraescolar de inglés infantil y primaria en pueblos
¡nos desplazamos a tu localidad!**

¡Encontranos también en Alcolea en el multisus!

Talleres de ciencia · Refuerzo escolar, ESO y Bachillerato · Preparación de exámenes oficiales

619 622 483   [viajealcentrodelaciencia](https://www.viajealcentrodelaciencia.com)



Ciudad de
Binéfar

Hotel CIUDAD DE BINÉFAR

— Les desea —
unas

*felices
fiestas.*



📍 Av. de Aragón, 30
22500 Binéfar (Huesca)
☎ Teléfono: 974 42 86 00

Comienza el curso en la Banda "La Lira" y su Escuela de Educandos

Después de un pequeño descanso estival, la banda y su Escuela de Educandos retoman la actividad para comenzar una nueva temporada con la ilusión de seguir acercando la música a niños, jóvenes y adultos. Las clases individuales y de instrumentos comenzarán el próximo 8 de septiembre, mientras que las clases de Lenguaje Musical e Iniciación Musical arrancarán el 1 de octubre. Esta última propuesta, que se empezó a impartir el curso pasado, tuvo una gran acogida, con 20 niños y niñas de entre 3 y 6 años que dieron sus primeros pasos en el mundo de la música a través del juego, en grupos reducidos y adaptados por edad.

La escuela mantiene abierto el plazo para nuevas incorporaciones y, así lo hace también la banda, que continúa abierta a recibir a nuevos músicos que quieran sumarse a la nueva temporada que comienza ●



Un paso más en la nave de la Azucarera



Las obras de remodelación del edificio de La Azucarera avanzan a buen paso. Entre las últimas incorporaciones ya se han instalado varios neones en la fachada del edificio dando nombre a un equipamiento emblemático que ya luce ahora los cambios sustanciales que ha sufrido la antigua nave. Poco a poco se van viendo los resultados ●

**RAMÓN
MORANCHO COSCOLLA**
AGRICULTOR ECOLÓGICO Y VETERINARIO

**Especialidad en
FITOTERAPIA y HOMEOPATÍA**

**A nivel mineral, vegetal,
animal y humano.**

 **629 620 531**

**VISITA A
DOMICILIO**





TRANSFORMADOS TORRES MARTÍ, S.L.
Pol. Ind. La Armentera, parc. 92 - MONZÓN
Tel. 974 401 429 - Fax 974 415 094
transformados@grupotatoma.com



SERVIMOSA, S.L.
Pol. Ind. Paüles, parc. 53-55 - MONZÓN
Tel. 974 401 336 - Fax 974 400 670
servimosa@grupotatoma.com



INMOSA S.L.
Pol. Ind. Paüles, parc. 53-55 - MONZÓN
Tel. 974 401 336 - Fax 974 400 670
inmosa@grupotatoma.com

GRUPO TATOMA patrocina la información de MONZÓN

TuCitaSALUD llega a la Atención Primaria de Monzón

El Gobierno de Aragón, a través de la Dirección General de Salud Digital y del Servicio Aragonés de Salud, lleva a la Atención Primaria el sistema TuCitaSALUD, gracias al cual los pacientes pueden confirmar o cancelar sus citas por WhatsApp. La implantación se iniciaba en el centro de salud Monzón Urbano, uno de los de mayor actividad asistencial del sector de Barbastro, con casi 19.000 tarjetas sanitarias, y se irá extendiendo progresivamente al resto del territorio.

La gerente única de Atención Primaria, Pilar Borraz, presentaba esta mejora en Monzón, junto a su alcalde Isaac Claver y el equipo directivo del centro y del sector. ***"Es una herramienta que facilita al paciente el contacto con la sanidad pública, con sus médicos y sus enfermeras de Atención Primaria, para una mejor gestión de las agendas de los profesionales"***, indicaba Borraz. De este modo, el sistema TuCitaSALUD inicia su despliegue en Atención Primaria en Monzón con el objetivo de mejorar la



Foto de familia con el equipo directivo de Atención Primaria, del sector y del centro de salud.

gestión de citas y el aprovechamiento de las agendas. Esta iniciativa supone un nuevo paso en la transformación digital de la sanidad pública aragonesa y traslada a este nivel asistencial una herramienta que ya ha sido probada en el ámbito hospitalario para mejorar la comunicación con los pacientes y optimizar la gestión del sistema sanitario

formación sobre cómo reprogramar la consulta para una nueva fecha. El objetivo es simplificar y agilizar la relación de los ciudadanos con el sistema sanitario y reducir el número de consultas que los usuarios dejan vacantes, ya que cuando un paciente avisa con antelación de que no puede acudir, el centro puede reorganizar la agenda y ofrecer ese espacio a otros usuarios que esperan atención.

A través de WhatsApp, los usuarios reciben un mensaje de recordatorio de su cita y pueden responder de forma sencilla, con un click con su móvil, a distintas opciones: confirmar la asistencia y cancelar la cita en caso de no poder acudir. Además, el sistema proporciona in-

La implantación comenzaba en el centro de salud Monzón Urbano para evaluar el funcionamiento del sistema en el entorno de Atención Primaria y adaptar los procedimientos a las necesidades de profesionales y pacientes. Tras esta fase inicial, el proyecto se extenderá progresivamente al resto de centros de salud ■

TuCitaSALUD

te escribe por WhatsApp

EN MONZÓN

El Servicio Aragonés de SALUD te avisará por WhatsApp antes de tu cita con Atención Primaria.

Contesta:



Si, asistiré.
Confirmo mi asistencia.

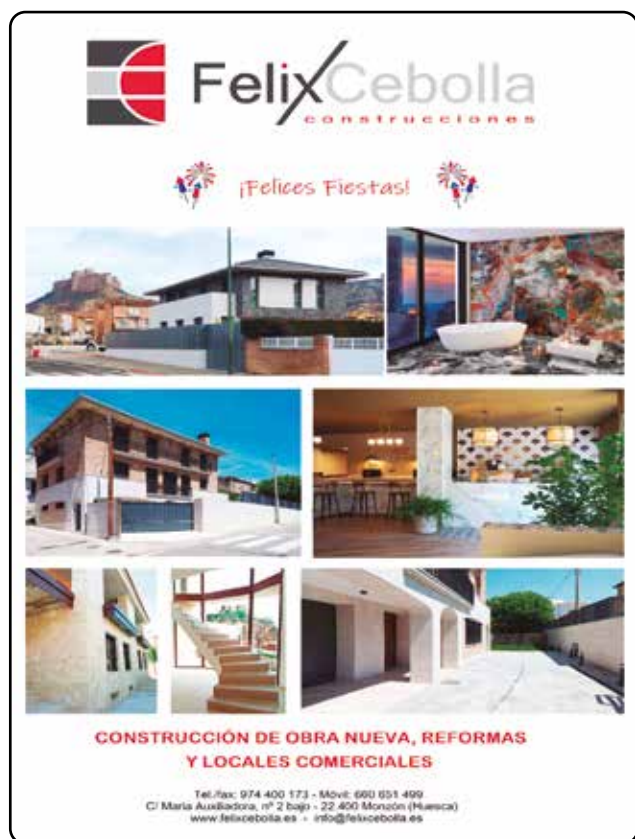


No.
No puedo asistir.



Reprogramar.
Quiero cambiar mi cita.

Tu salud, tu tiempo, tu decisión.



Felix Cebolla
CONSTRUCCIONES

¡Felices Fiestas!

CONSTRUCCIÓN DE OBRA NUEVA, REFORMAS
Y LOCALES COMERCIALES

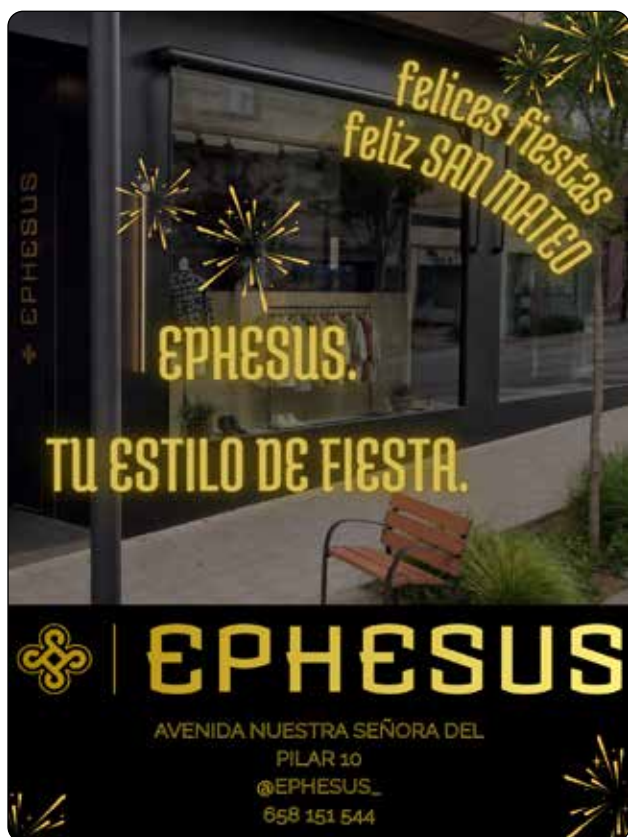
Tel./fax: 974 400 173 - Móvil: 690 651 499
C/ María Auxiliadora, nº 2 bajo - 22 400 Monzón (Huesca)
www.felixcebolla.es - info@felixcebolla.es



El espíritu Saharaui continúa en Monzón

Tres niños y niñas saharauis han compartido el verano junto a sus familias montisonenses. Abdel, Fati y Abdelah se van con revisiones médicas, regalos y unos recuerdos inolvidables. Han sido los embajadores de su causa que tanta simpatía y solidaridad reciben desde Aragón. Agradecer a todas las instituciones y asociaciones que lo han hecho posible. Mandar también un cariñoso recuerdo a las familias de acogida cuyos niños no sé pudieron presentar en el aeropuerto.

ALOUDA - Amigos y amigas del Pueblo Saharaui en el Altoaragon.



felices fiestas
feliz SAN MATEO

EPHEsus.

TU ESTILO DE FIESTA.

EPHEsus

AVENIDA NUESTRA SEÑORA DEL
PILAR 10
@EPHEsus_
658 151 544



Despedida al sacerdote Rubén Darío Sánchez

La Junta Coordinadora de Cofradías de Monzón celebra la despedida del sacerdote de la Unidad de Pastoral, Rubén Darío Sánchez, tras casi tres años de labor pastoral. Regresa a su país natal, Colombia, y desde allí seguirá con la devoción a la Virgen de la Alegría, una imagen a modo de obsequio que se llevaba en la maleta tras su paso por la Diócesis Barbastro-Monzón ●

Cambiar Monzón-Izquierda Unida pide explicaciones sobre el vertido de aguas residuales al río Cinca

Cambiar Monzón-Izquierda Unida a través de una nota de prensa denuncia la falta de información ofrecida a la ciudadanía tras la interrupción del funcionamiento de la depuradora de Monzón, provocada por dos robos consecutivos de cable eléctrico, registrados el viernes 31 de julio y el sábado 1 de agosto. Una situación que ocasionó, durante buena parte del fin de semana, que las aguas residuales procedentes de la ciudad fueran vertidas directamente al río Cinca sin recibir el tratamiento correspondiente.

Cambiar Monzón-Izquierda Unida denuncia la pasividad de las administraciones implicadas —Gobierno de Aragón, Ayuntamiento de Monzón y Diputación Provincial de Huesca— a la hora de informar públicamente sobre lo sucedido y advertir a las poblaciones

afectadas. El portavoz de Cambiar Monzón y coordinador de Izquierda Unida Alto Aragón, Vicente Guerrero, considera especialmente grave que no se avisara a las localidades situadas aguas abajo de Monzón. “Era imprescindible informar a los vecinos y vecinas del Cinca Medio y del Bajo Cinca de que se estaban vertiendo al río aguas residuales sin ningún tipo de tratamiento. Tenían derecho a conocer lo que estaba ocurriendo para poder adoptar las precauciones necesarias”, afirma Guerrero.

Al respecto desde el Ayuntamiento de Monzón se dejaba patente que el órgano competente es el Instituto Aragonés del Agua, y que debería ser el Gobierno de Aragón quien diera el aviso. En esta ocasión no se dio traslado del problema al Consistorio ni se pidió difusión al respecto ■

El castillo de Monzón ofrece la visita guiada en francés e inglés

El castillo de Monzón ofrece la posibilidad de hacer una visita guiada en inglés y francés. Hasta el momento sólo se ofrecía en español. El visitante se descarga un código QR y conforme va recorriendo las diferentes estancias de la fortaleza puede escuchar un audio explicativo. La visita arranca en la puerta principal para pasar batería de las horcas, segunda puerta, caballerizas, aljibe I, tercera puerta, distribución, torre del homenaje, aljibe II, refectorio centro de interpretación, patio de armas, polvorín, tronera defensiva, exterior y portada del templo, templo de San Nicolás, detalles del templo, torre Jaime I, batería de Santa Quiteria, dormitorios y vistas ■

SAN REC

LIMPIEZAS EN GENERAL

Limpieza de confianza
Presupuesto sin compromiso

Mª Carmen Recio - Mª Carmen Santiago
Paseo Arboleda 34 Monzón

T. 652 841 954 - 687 599 224 - 974 404 004

AHORA MÁS LIMPIEZA QUE NUNCA

¡FELICES FIESTAS!

A TODOS LOS PUEBLOS DEL CINCA MEDIO

talleressubias

Pol. Paüles, p.36 - Tel. 974 415 541 - MONZÓN

Almacellas, 77 - Tel. 974 428 357 - BINÉFAR

Mayor, 157 - Tel. 973 742 173 - ALMACELLES

300 jornadas en defensa del ferrocarril



El pasado 16 de agosto la estación Monzón-Río Cinca acogía una nueva concentración ciudadana en defensa del ferrocarril convencional, una fecha especial, pues se celebraban las 300 jornadas de un movimiento que se iniciaba el 30 de octubre de 2019. Una fecha redonda en la que se recordaba un domingo más el derecho del territorio (comarcas orientales de Aragón) a tener un transporte público moderno, accesible y adaptado a las necesidades de su población.

Se sigue reclamando la recuperación del tren matinal Zaragoza-Monzón-Lleida, eliminado en noviembre de 2021, así como una mejora real de los horarios, las frecuencias y las conexiones ferroviarias. Reivindican también la implantación de un servicio de Cercanías entre Monzón y Lleida, integrado y coordinado con la red catalana, y el desarrollo de unas auténticas Cercanías entre Huesca y Zaragoza. Del mismo modo, exigen inversiones suficientes en la línea ferroviaria, estaciones accesibles y servicios que permitan utilizar el tren para acudir a trabajar, estudiar, recibir atención sanitaria o realizar gestiones sin depender obligatoriamente del vehículo privado.

Sus integrantes lo tienen claro. “Mientras nuestras demandas continúen sin respuesta, seguiremos defendiendo el ferrocarril como un elemento esencial para la cohesión territorial, la igualdad y el futuro de nuestros pueblos. Trescientas concentraciones después, Monzón no ha perdido su tren”, indican desde la organización ●



SERVICIO NACIONAL DE MUDANZAS, ELEVADOR Y GUARDAMUEBLES

ESPECIALISTAS EN MONTAJE DE MUEBLES

636 336 364

Granada, 14 - Binéfar
www.mudanzasbinefar.com

HOSTAL LA CARRASCA

MÁS DE 50 AÑOS A SU SERVICIO
TRADICIÓN Y BUEN HACER



**FELICES
FIESTAS
DE SAN MATEO**

SERVICIO DE HOSTAL - CAFETERÍA Y TERRAZA
Avenida Binaced, 2 - Tel. 974 401 627 - 974 400 004 - MONZÓN
www.hostallacarrasca.com

El intercambio de cromos del mundial "moló" mucho

La propuesta de Lucas, un pequeño montisonense, ha sido todo un éxito. Se trata del intercambio de cromos de la Word Cup 2026 que congregaba a decenas de grandes y pequeños en los porches del Ayuntamiento ávidos de hacerse con los jugadores que aún les faltaban en su álbum personal. Vecinos de Monzón, Castejón del Puente, Graus, Binaced, Barbastro, Binéfar, Pueyo, Peraltila... disfrutaban de una práctica que bien podría parecer del pasado, pero que ha vuelto a imponerse entre los más pequeños con motivo del Mundial. Un buen germen en la capital del coleccionismo con nuestra querida Replega ●



Los participantes aprovecharon la jornada para hacerse con los cromos más difíciles de su colección, al fin y al cabo de eso se trata

Quality Corn
group

www.qualitycorn.com
Crta. Monzon-Fonz, km. 6 - Ariéstolas

¡Por un San Mateo de cine!

El comercio remata las rebajas de verano

Un total de trece establecimientos ofertaban sus mejores precios de la temporada para rematar las rebajas de verano. Finalmente, los comercios pudieron salir a la calle, a pesar de la previsión meteorológica, y pudieron disfrutar de una jornada de compras "bastante animada". Las actividades complementarias eran un intercambio de cromos del mundial y la música de Dj Sergiolo. Cabe recordar que los remates se celebran dos veces al año coincidiendo con las rebajas de verano e invierno y suponen una fuente importante de ingresos a los comercios participantes ●

Monzón y Salou dan el último paso para formalizar su hermanamiento

El alcalde de Monzón, Isaac Claver, y la concejal de Cultura, Marta Montaner Durán, mantenían una reunión de trabajo en Salou con su alcalde, Pere Granados, al objeto de seguir avanzando en el hermanamiento entre ambas localidades, una vez que sus plenos municipales apoyaron la iniciativa en ambos casos por unanimidad. Tras la declaración de voluntad de hermanamiento con Salou en el pleno de Monzón, basado en los vínculos existentes entre ambas localidades a nivel histórico, social o laboral, se ha venido trabajando para que sea efectivo en las próximas fechas. Lo mismo ha sucedido en la localidad tarraconense. La reunión de trabajo se producía unos días antes del homenaje al rey Jaime I de Aragón, en el marco de la fiesta de recreación cultural del momento en que el monarca embarcó desde el puerto de Salou para su partida a Mallorca. Este año se celebra del día 3 al 6 de septiembre ●

SAN MATEO '26
VERBENA GASTROBAR
VERMÚ MUSICAL
 18, 19, 20 Y 21 DE SEPTIEMBRE
 DESDE LAS 12:30H
TUPE DJ
TARDEO
 19 DE SEPTIEMBRE
 DESDE LAS 17:30H
FLORIDA & HERMOSSO
TUPE DJ
SÁBADO 19
 COMIDA POPULAR (5€)
 PAELLA, MIGAS O CARACOLES
 RESERVAS TANTO EN BODEGA COMO EN TERRAZA
 605 478 421
 @verbena_gastro
 ¡¡¡ OS ESPERAMOS!!
 Os deseamos unas
¡Felices Fiestas!
 CALLE SANTA BÁRBARA 4
 MONZÓN (HUESCA)



Marta Montaner e Isaac Claver con el alcalde de Salou, pere Granados

La música que se hizo oración en el alma de Monzón



Por **Carlos Loncán**

Hay momentos en los que la música deja de ser un concierto para convertirse en una experiencia de fe. Eso fue precisamente lo que sucedió en la tarde del 4 de agosto, cuando la capilla del Monasterio de la Inmaculada de las Hermanas Clarisas de Monzón acogió un concierto extraordinario dentro de los actos conmemorativos del VIII Centenario del Tránsito de San Francisco de

Asís. Antes de que sonara la primera nota, el obispo de Barbastro-Monzón, Mons. Ángel Pérez Pueyo, invitó a los asistentes a comprender que no se encontraban ante un recital al uso. Explicó el sentido de esta propuesta musical, el marco del centenario y la dinámica que acompañaría toda la celebración: una breve introducción antes de cada pieza para descubrir el contexto espiritual de los textos franciscanos y, sobre todo, una petición poco habitual en

El Monasterio de la Inmaculada acogió un concierto-oración con motivo del VIII Centenario del Tránsito de San Francisco de Asís

nuestros tiempos: guardar los aplausos hasta el final. La razón era sencilla y profunda. Si, como recuerda la tradición cristiana, «quien canta reza dos veces», aquella tarde cada interpretación debía ser acogida como una oración compartida y no como una actuación interrumpida por el aplauso.

Y así fue.

Un piano, un violín y dos voces. No hizo falta nada más para que las enseñanzas de San Francisco se hicieran presentes en la capilla. Cristina, al piano y también poniendo voz a las composiciones, Rafa, al violín, y Antonio, completando el dúo vocal, condujeron a los asistentes por un recorrido espiritual de enorme delicadeza. Con los bancos

completamente ocupados y las sillas supletorias también llenas, se hizo realidad aquella intuición del propio santo de Asís: «Predicad el Evangelio y, si es necesario, utilizad las palabras». Esta vez apenas hicieron falta. La música habló por sí sola.

El recorrido estuvo compuesto por nueve piezas inspiradas directamente en los escritos y oraciones de San Francisco, conduciendo a los presentes por los grandes ejes de su experiencia creyente. Desde la adoración a Cristo —Te adoramos, Santísimo Señor Jesucristo— hasta la oración ante el Crucificado de San Damián; desde las alabanzas al Dios Altísimo y la contemplación de la creación en el inolvidable Cántico de las Criaturas,

Albano Dental

3ª Generación
Todas las especialidades
Laboratorio dental

Albalate de Cinca
San Miguel, 27
686 462 990

Monzón
Av. de Lérida, 5
974 403 613

Sariñena
Joaquín Costa, 4
974 572 340

albanodental@gmail.com

FELICES FIESTAS



hasta la profunda devoción eucarística del Pobrecillo de Asís. Cada composición fue construyendo un auténtico itinerario interior en el que la música parecía convertirse en una escalera directa hacia el cielo.

No era difícil comprender por qué, ocho siglos después, las palabras del santo siguen conmoviendo. En ellas continúa latiendo una fe sencilla y radical, una mirada capaz de descubrir a Dios en la creación, en la cruz, en la Eucaristía, en la fraternidad y en la paz.

El concierto fue avanzando sin prisas, respetando el silencio entre las piezas como parte inseparable de la propia música. En una sociedad acostumbrada al ruido permanente, ese silencio terminó siendo también una forma de oración. El broche final llegó con una de las páginas más conocidas del legado franciscano: «Hazme,

Señor, instrumento de tu paz». En esta última interpretación se unieron también las Hermanas Clarisas, felices y radiantes —como cada día en su vocación de oración y entrega— de seguir haciendo presente a Jesucristo vivo a través del carisma de San Francisco y de una música convertida en plegaria.

Entonces sí, cuando el último acorde se apagó y el silencio terminó de decir lo que la música había comenzado, la capilla estalló en un largo y emocionado aplauso. No era solo un reconocimiento a los intérpretes. Era el agradecimiento de toda una asamblea por haber podido experimentar que, cuando la belleza nace de la fe, deja de ser únicamente arte para convertirse en camino hacia Dios. Porque aquella tarde, en el monasterio de las Hermanas Clarisas de Monzón, la música no solo sonó: rezó ●



¡Felices fiestas!
¡Viva San Mateo!

Porque los mejores momentos también son pequeñas joyas

Pequeñas Joyas
Mariposa Verde
MONZÓN

Biomzn

Tus cuidados alternativos

TU TIENDA DE PRODUCTOS CBD

Único punto de venta en Monzón de la auténtica Espirulina fresca

c/ Calvario, 20 - MONZÓN
Abrimos de martes a viernes
de 10 a 13 y de 17 a 20h. Sábados de 10 a 13 h



**LA FORMA MÁS
SEGURA DE VIAJAR**

PARA QUE PIENSES
SOLO EN DISFRUTAR

¡ARRANCAMOS!

A
**AUTOCARES
AVENTIN**

¡Felices Fiestas!

María Moliner, 7 - MONZÓN
Tel. 974 401 763 - 649 977 305
aventin@autocaresaventin.com

Proliferan los puntos de alimentación no autorizados para gatos

La concejalía de Medio Ambiente del Ayuntamiento de Monzón advierte se está viendo una proliferación de puntos de alimentación no autorizados para gatos, la gente donde detecta un felino empieza a dejar comida. Los puntos detectados son: calle Santa Bárbara esquina con calle San Mateo (C/ Santa Bárbara, 35), solar colindante al camino que conecta calle Santa Bárbara con el parking del río, próximo al tanatorio El Jardín (aquí hay dos puntos), calle Huerva esquina con calle Pantano de Barasona y avenida de Lérida. Desde el consistorio recuerdan que es tiempo de crías de gatos y que no deben tocarse ni llevárselos de donde estén, ya que es la madre la que garantiza la alimentación de los mismos. Asimismo, solo las personas autorizadas y en los puntos determinados como colonias felinas se puede alimentar a los gatos y siempre con pienso seco.

El Ayuntamiento de Monzón está trabajando en el control de colonias felinas mediante el método C.E.R. (Ca-

tura, Esterilización, Retorno), con el objetivo de controlar la población de gatos, garantizando, por un lado, la protección y bienestar de los animales y, por otro, evitando riesgos para la salud y seguridad de las personas. El objetivo final es la reducción del número de ejemplares por colonia, mediante la esterilización de los animales, así como mejorar las condiciones de estas colonias. Todo esto necesita de la colaboración ciudadana, evitando, en todo caso, la proliferación de puntos de alimentación, que dificulta enormemente el desarrollo del programa C.E.R. La alimentación únicamente está permitida en las colonias, con pienso seco y por personas autorizadas por el Ayuntamiento. En este sentido, el Ayuntamiento procederá a la retirada de los puntos de alimentación no autorizados y podrá iniciar expedientes sancionadores a aquellas personas no autorizadas que realicen esta actividad, conforme a lo indicado en el artículo 37.4. de la Ordenanza Municipal de Control y Tenencia de Animales ●

Detienen un grupo criminal al que se le imputa medio centenar de delitos contra el patrimonio

La Guardia Civil procedía a la detención de un grupo criminal compuesto por tres personas a los que se les imputan un total de 46 delitos contra el patrimonio, cometidos entre los meses de abril y agosto, en la localidad de Monzón. La investigación, llevada a cabo por el Equipo Roca de Barbastro, se inició en el mes de abril ante varios robos cometidos en el interior de vehículos estacionados en la vía pública de Monzón y en establecimientos comerciales de la misma población. Tras obtener la identidad de los presuntos autores de los hechos y obtenidos los indicios que evidenciaban su autoría en los ilícitos, el pasado 17 de agosto, la Guardia Civil procedió a la detención de los sospechosos durante un dispositivo llevado a cabo en Monzón. Además, los agentes localizaron un domicilio en la misma población, en la que los detenidos almacenaban los

efectos sustraídos antes de proceder a su venta entre conocidos. A los detenidos, tres varones de nacionalidades española y marroquí, edades comprendidas entre los 22 y 30 años, vecinos de Monzón y a los que les constan antecedentes policiales, se les imputaron un total de 46 supuestos delitos contra el patrimonio (14 delitos de robo con fuerza y 32 delitos de hurto), y otro supuesto delito de pertenencia a grupo criminal. Algunos efectos fueron recuperados durante el operativo, tratándose de diversas herramientas, brocas para taladro, garrafa de aceite, cargador de baterías, gafas de sol, balizas v-16 y un medidor de humedad. En la actualidad se encuentran en dependencias oficiales de Monzón, donde la Guardia Civil continúa con la investigación para la localización y entrega de los mismos a sus legítimos propietarios ●

Para ti, contigo.... sumando



ENTUSIASMO ARMONÍA LEALTAD

*Cortés
Orús y Vicente
Campo Alpín*

MONZÓN
Plaza de la Música, 1 Bajo
T. 974 404 112

BARBASTRO
Plaza La Tallada, 1 - 1ºB
T. 974 310 438

info@enarlea.es

ENARLEA Abogados

SERVICIO TÉCNICO OFICIAL

 **warmhaus**

 **sime**

KOSNER

SERVICIO TÉCNICO

BAXIROCA

**PARA UNA MEJOR EFICIENCIA Y
DURACIÓN DE TU CALDERA,
HAZ UN BUEN MANTENIMIENTO ***

* La obligatoriedad por ley de las revisiones.

.. Somos profesionales
técnicos de mantenimiento
y reparación con gran
trayectoria laboral

.. Somos reparadores
y mantenedores de
calderas de gas y gasoil

Felices Fiestas

 **SERVACAL**
mantenimiento y reparación de calderas

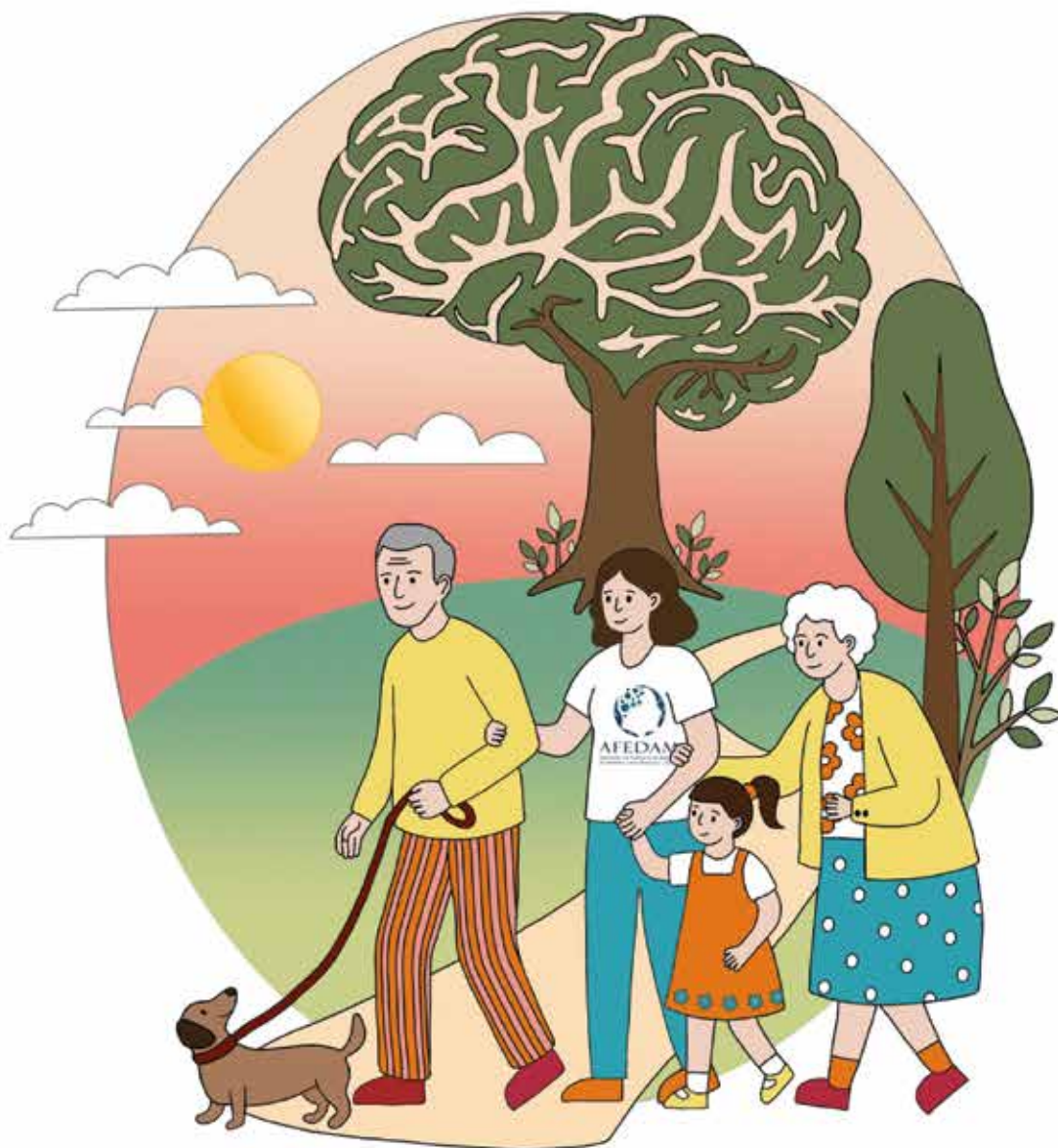
 C/. BARÓN DE EROLES 31 BAJO
22400 MONZÓN (HUESCA)

 **974 022 182**

 **admon@servacal.es**

XII Andada Solidaria por el Alzheimer

Monzón y Comarca



27 de Septiembre de 2026

SALIDA: 10h Puente Juan de Lanuza - Ermita de la Alegría

Patrocina:

la clamar

Radio MONZÓN

Alcaldía

CEMID

LEPANTO

ERESIN

KINACO

CICAMON

Monzón

HUESCA La Muela

CEMID

ALLEGRIA

Sociedad de Estudios

Alcaldía

SVSM

Alcaldía

Alcaldía

Alcaldía

Alcaldía

ESPIAS

Alcaldía

ZONA SPORT

Alcaldía

Organiza:



Carta de agradecimiento de la Plataforma de Afectados de Oncología del Hospital de Barbastro

A la atención de la ciudadanía, los medios de comunicación y las instituciones

La Plataforma de Afectados de Oncología del Hospital de Barbastro desea expresar públicamente su más sincero agradecimiento por la importante mejora que ha experimentado el servicio de Oncología del Hospital de Barbastro en los últimos meses. Asimismo, queremos manifestar nuestro total respaldo a la carta de agradecimiento publicada el pasado 29 de julio de 2026 por la Plataforma en Defensa del Hospital de Barbastro, cuyo contenido compartimos plenamente.

Durante mucho tiempo, los pacientes hemos afrontado una situación especialmente difícil debido a la insuficiencia de profesionales. El servicio llegó a contar con una plantilla equivalente a tan solo 1,5 especialistas en Oncología Médica, una realidad que generó una profunda preocupación e incertidumbre entre quienes dependemos de una atención sanitaria cercana, estable y continuada. La situación comenzó a cambiar con la llegada del consejero de Sanidad, Ángel Sanz, y su visita al Hospital de Barbastro. Aquel encuentro permitió escuchar de

primera mano las ecesidades de pacientes y profesionales y marcó el inicio de una etapa de compromiso que se tradujo en cambios en la Gerencia del Servicio Aragonés de Salud, encabezada por José Ignacio Castaño, y en la Gerencia del Sector Sanitario de Barbastro, dirigida por Carmen Tosat.

Hoy podemos afirmar que el Servicio de Oncología ha dado un giro muy significativo. Hemos pasado de disponer de una plantilla equivalente a 1,5 especialistas a contar con 3,5 oncólogas, profesionales que, además, han expresado su satisfacción por desarrollar su labor en nuestro hospital y su voluntad de consolidar aquí su futuro profesional. Esta estabilidad representa una excelente noticia para los pacientes y para toda el área de influencia del Hospital de Barbastro. Queremos recordar también las palabras de nuestro querido compañero Juanfran: «No nos dejéis solos». Hoy, con emoción y esperanza, podemos afirmar que esa petición ha sido escuchada. Nuestro agradecimiento se dirige al consejero de Sanidad; a la

Dirección del Hospital de Barbastro; al presidente de la Diputación Provincial de Huesca; al alcalde de Barbastro; a la Plataforma en Defensa del Hospital de Barbastro; a los Consejos de Salud del Sector y, de manera muy especial, a todas las profesionales del Servicio de Oncología, por su compromiso, su cercanía, su humanidad y la atención que nos brindan cada día.

Somos conscientes de que aún quedan retos por alcanzar. Por ello, nuestra plataforma continuará trabajando con responsabilidad, diálogo y espíritu constructivo hasta conseguir un servicio plenamente estable, completo y de la máxima calidad para todos los pacientes del Hospital de Barbastro. Hoy afrontamos nuestros tratamientos con más tranquilidad, más seguridad y más esperanza. Ese cambio ha sido posible gracias al esfuerzo conjunto, al diálogo y al compromiso de muchas personas e instituciones.

Gracias, de todo corazón.
Plataforma de Afectados de Oncología del Hospital de Barbastro



transguillen@transguillen.com

606 288 016
974 400 319

LES DESEA FELICES FIESTAS



TRANSPORTES NACIONALES E INTERNACIONALES

La DPH aborda la renovación integral de la conexión entre Castejón del Puente y Selgua

La Diputación Provincial de Huesca ha adjudicado a Vialex Constructora Aragonesa las obras de acondicionamiento y mejora de la vía que une la antigua estación de Castejón del Puente con el núcleo de Selgua, atravesando los términos municipales de Castejón del Puente y Monzón. Las obras se prevé que se inicien en las próximas semanas y finalicen en noviembre con un plazo de ejecución de cuatro meses.

Se trata de una vía de comunicación muy utilizada tanto para el acceso a las parcelas agrícolas y el tránsito de maquinaria como para el tráfico generado por la actividad ganadera e industrial de la zona. La actuación se va a realizar a lo largo de algo más de siete kilómetros, sobre una cal-

zada pavimentada de 5,5 metros de anchura. El firme actual presenta un importante deterioro agravado como consecuencia del tráfico pesado que soporta la vía y de los temporales registrados a finales del verano de 2025, así como de las sucesivas lluvias de enero y febrero de 2026.

La intervención contempla el saneo y la reparación de las zonas hundidas de la calzada y el reasfaltado de toda la vía. El proyecto incluye también la limpieza y adecuación de las cunetas, la mejora de las obras de drenaje existentes, la ejecución de nuevos pasos salvacunetas en los accesos a las fincas, dos obras de drenaje transversal y varios tramos de cuneta revestida. Asimismo, se protegerán determinados márgenes mediante la



El presidente de la DPH y alcalde de Monzón con el resto de alcaldes y concejales de las poblaciones afectadas por las mejoras de la vía

instalación de barreras de seguridad y se renovará la señalización horizontal y vertical. Con estas actuaciones se pretende reparar los daños acumulados en el firme, mejorar la seguridad de los usuarios y dotar a la vía de una mayor capacidad frente al tráfico pesado que soporta habitualmente ●

ceAP

¿Necesitas refuerzo para aprobar?

¿Quieres subir nota?

¡TE AYUDAMOS!

CURSO 2026-2027

Grupos de:

PRIMARIA

SECUNDARIA

BACHILLERATO

GRADOS

**¡RESERVA
TU PLAZA!**



682 072 612

974 415 241

ceap.monzon@telefonica.net

Calle Sevilla 21, bajos MONZÓN



Babyland

CENTRO INFANTIL

**UN LUGAR
PARA SER
Y CRECER**

**ÚLTIMAS
PLAZAS
PARA ESTE
CURSO
2026/2027**

**c/ San Francisco, 40
MONZÓN**

T: 636 788 625

Horario: de 7:30 a 17:30h

babylandmonzon@hotmail.com





EN SAN MATEO, ¡QUE NO FALTE EL MARISQUEO!



Gambón Austral crudo
mediano (40-60 u/caja)
2 kg.
Válido del 27/08 al 09/09/26



Langostino Vannamei
cocido ASC (60-80 u/caja)
2 kg.
Válido del 14/09 al 21/09/26

-2€
OFERTA

20,99€
~~22,99€~~

FILETES SALMÓN

-50%
2ª unidad

10,50
€/u

2 u. por: 20,99 €



Filetes de salmón
Premium
4u 400 g. PVP u: 13,99 €
Válido del 27/08 al 09/09/26

■ FORMACIÓN DIGITAL RURAL

Descubre los **nuevos programas** de especialización online gratis para ti.



observatoriopoblacion.aragon.es

Proyectan una planta con 13.000 paneles solares en Castejón del Puente

El Boletín Oficial de Aragón daba traslado del proceso de información pública del proyecto que prevé instalar un módulo fotovoltaico de 7,188 megavatios (MW) en Castejón del Puente, promovido por Sales de Monzón, SA, con el objetivo de hibridar la actual Planta de Cogeneración Sales de Monzón. Ahora se abrirá el trámite para obtener la autorización administrativa previa y de construcción de la instalación. La planta solar ocupará una superficie de 12,32 hectáreas y se ubicará en las parcelas, 70, 71 y 90 del polígono 3 y las parcelas 14,15 y 23 del polígono 4 en el término municipal de Castejón del Puente. El proyecto contempla una potencia instalada de 7,188 MW y una potencia de placas de 10,711 MWp.

La instalación estará formada por 12.936 módulos fotovoltaicos bifaciales de silicio monocristalino, de 720 vatios de potencia, montados sobre estructura fija. Incluirá 23 inversores, dos centros de transformación y líneas subterráneas de media tensión para conectar la nueva planta con las instalaciones existentes de la cogeneración. El proyecto contempla un centro de seccionamiento y varias líneas subterráneas de media tensión, de entre 90 y 230 metros de longitud, que enlazarán los dos centros de transformación de la nueva instalación con los centros de transformación y medida ya existentes de la Planta de Cogeneración Sales de Monzón ●

El Plan Relevo de la DPH facilita el traspaso de un restaurante en Binaced

Un restaurante de Binaced, una frutería de Sabiñánigo, una explotación ganadera equina de Sesué y una empresa de aventura de Broto se van a ver beneficiados por el Plan Relevo 2026 de la DPH dotado con 100.000 euros.

El Plan contempla una inyección económica directa para quienes adquieren un negocio ya existente. Las cuantías máximas por solicitante sufragán hasta el 80% del gasto de inversión (equipamiento informático, mobiliario, eficiencia energética, reformas...), con un máximo de 7.000 euros, y hasta el 80% del gasto corriente (notaría, asesoría, licencias, marketing online), con un máximo de 3.000 euros. El Plan cuenta con una financiación de 100.000 euros y en la primera convocatoria, que se cerraba el 30 de junio, se han otorgado ayudas por 27.300 euros. De este modo, quedan disponibles 72.700 euros para la segunda convocatoria que se cerrará el 30 de septiembre ●

CAMBIAMOS MATERIAL ESCOLAR POR REGALOS

Todos al cole con todo

UN PEQUEÑO GESTO PUEDE HACER UNA GRAN DIFERENCIA

COLABORA DONANDO MATERIAL ESCOLAR NUEVO
Para que ningún niño empiece el cole sin lo necesario.

¿QUÉ PUEDES DONAR?

- Cuadernos
- Lápices, bolígrafos, gomas, sacapuntas
- Colores, rotuladores
- Carpetas, archivadores, estuches
- Mochilas
- Material de dibujo y manualidades

TRAES 4 PAQUETES DE MATERIAL ESCOLAR = **TE REGALAMOS 2 SESIONES A ELEGIR ENTRE: PRESOTERAPIA o SKULPTOR**

¡Y cualquier otro material escolar nuevo!

ENTRE TODOS, CONSEGUIMOS QUE MÁS NIÑOS PUEDAN EMPEZAR EL COLE CON TODO.

Marisol Morell
PELUQUERÍA / ESTÉTICA

Marisol Morell peluquería
C/ Jaime I nº6

PARTICIPA en la campaña

¡Ayúdanos! El fuego no perdona

Campaña de Sensibilización Preventiva sobre Incendios Forestales en Aragón
Departamento de Medio Ambiente y Turismo del Gobierno de Aragón

1 Si tienes entre 4 y 14 años

2 Si quieres aprender jugando sobre los INCENDIOS FORESTALES

3 Si quieres COLABORAR EN LA PROTECCIÓN de nuestros montes

Nos vemos en...

la piscina de Forz, el jueves día 3 de septiembre

De 17:00 a 17:50h. Cuentacuentos, niños de 3 a 6 años

De 18:00 a 19:00h. Yincara para niños de 7 a 14 años

¡Recuerda! y es GRATUITA

Información y contacto

636 613 198

ayudasrelevo2026@aragon.es

aragon.es/incendiosforestales

GOBIERNO DE ARAGÓN

Comienza el plazo de matrícula para los alumnos de la Universidad de la Experiencia

La Universidad de la Experiencia de Zaragoza, convoca 100 plazas en la subse de Monzón para su "Programa básico" de tres años de duración.

Los requisitos exigidos son: para nuevos alumnos haber cumplido 60 años antes del 1 de enero de 2027 o bien estar jubilado en cuyo caso la edad mínima será de 55 años, es decir, haberlos cumplido antes del 1 de enero de 2027. Para el resto de los alumnos: haber alcanzado, como mínimo, el 70% de asistencia en el curso precedente. El plazo de matriculación se inicia el 7 de septiembre. La matrícula para el curso 2026/2027 se organizará en 3 fases repartidas consecutivamente a lo largo de los meses de septiembre y octubre de 2026.

Fase 1: Matrículas Alumnos de 2º a 8º curso del 7 al 18 de septiembre de 2026. Son los alumnos veteranos que no han superado los 8 años de permanencia.

Fase 2: Matrículas Alumnos de nuevo acceso (que no hayan cursado cursos anteriores): del 22 de septiembre al 2 de octubre de 2026.

Fase 3: Matrículas Alumnos de reenganche (Alumnos que hayan superado 8º curso y puedan insertarse en las vacantes generadas durante un máximo de 2 cursos académicos más) del 8 al 16 de octubre de 2026.

Los interesados deberán cumplimentar y entregar el impreso que se les facilitará en el Ayuntamiento-SAC en horario de 8 h a 14 h (es necesaria cita previa que deben solicitar a través de la web www.monzon.es o llamando al teléfono 974 400700) y en la Casa Cultura en horario de tardes. En el momento de presentar la matrícula, para formalizarla deberán abonar los derechos de matrícula correspondientes, con arreglo a las siguientes tasas: Inscripción general: 60 euros.

Los alumnos que hayan concluido satisfactoriamente los tres cursos del programa de cada ciclo, recibirán un certificado firmado por la autoridad

académica competente de la Universidad de Zaragoza acreditando su superación. En el caso de que no se cubran las plazas convocadas para el curso 2026/2027., podrán inscribirse quienes ya hubiesen finalizado uno o dos ciclos y por tanto obtenido el diploma. Esta inscripción será por riguroso orden de inscripción y el plazo comenzará el 8 de octubre y finalizará el 16 de octubre.

Las clases se desarrollarán en un turno único: martes, miércoles y jueves de 17 h a 19 h. También se podrán visualizar 11 conferencias online de manera individual cuando se desee y tantas veces como se requiera. La conferencia inaugural será el 6 de octubre a las 17 horas y el primer día de clase será el 3 de noviembre. Las clases no tendrán carácter público y sólo podrán asistir a ellas los alumnos que se hayan matriculado en el curso 2026/2027. Cabe recordar que la realización de la Universidad de la Experiencia en la subse de Monzón es posible gracias a la financiación conjunta de la Comarca del Cinca Medio y del Ayuntamiento de Monzón, a través de la firma de un convenio con la Universidad de Zaragoza ●



**CERTIFICACIONES
ENERGÉTICAS**

**INSTALACIONES
FOTOVOLTAICAS,
ELECTRICAS, Y GAS**

**PROYECTOS DE
CLIMATIZACIÓN**



icf@icfglobal.es icfglobal.es
c/ La Rambla, 1 ESPLÚS



**PROYECTOS
REFORMA
VEHICULOS**

**PROYECTOS
DE ACTIVIDAD**

**CÁLCULOS
ESTRUCTURALES**

Felices Fiestas



Ferretería - Herramienta
Pintura - EPIS - Ropa de trabajo
Alimentación para animales de compañía
Material de paseo para mascotas
Productos zoonosanitarios
para la salud animal...

Horario de atención al público de lunes a sábado de 08:00 a 13:30 h
y de 15:00 a 20:00 h. Teléfono: 974 43 15 03

Y por fin llegó el eclipse



Monzón

El 12 de agosto de 2026 sin duda pasará a la historia por un acontecimiento astronómico que trascendió de lo meramente científico y se convirtió en un fenómeno de masas. Lo único e irrepetible era un maravilloso reclamo para los que no se quisieron perder este fenómeno y los disfrutaron desde diferentes puntos de la Comarca del Cinca Medio.

Monzón no se encontraba en la zona de totalidad, a pesar de ello la propuesta de verlo desde las inmediaciones del castillo captó la atención de numeroso público. También se podía ver desde el Campo de Tiro o en zonas altas que dejaban a la vista el horizonte. Para los más curiosos, cabe reseñar que Jaime I (el niño rey) también pudo vivir el eclipse del 3 de junio de 1239 desde tierras francesas, en Montpellier.

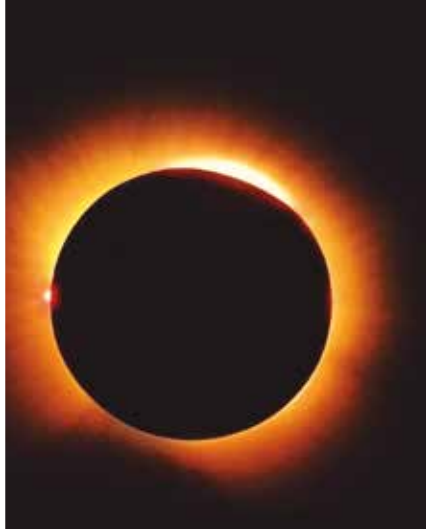
Los expertos se encargaban de darnos todos los consejos para vivir un momento único con las gafas puestas y en compañía de amigos, familia y muchos curiosos que se agolpaban en lugares, de por sí, ya espectaculares. Es el caso de las **Ripas de Alcolea**, una de las zonas de observación marcadas por la Asociación de Astronomía. Precisamente hasta allí se trasladaban multitud de personas con sus vehículos particulares, incluso se fletaron varios autobuses, para acceder a la zona habilitada para tal efecto. Los más valientes accedían a las Ripas a pie, una buena aventura con final feliz. Precisamente desde localidades vecinas como Almunia de San Juan se fletaba un autobús para poder avistar el eclipse con todas las garantías.



Alcolea



Alcolea



Albalate



Albalate



Estiche

Buena parte de los ayuntamientos y municipios organizaban actividades vinculadas a la observación. Es el caso de **Albalate de Cinca**, allí el punto de encuentro era el campo de fútbol donde después se organizó una pequeña fiesta para disfrutar del subidón anímico provocado por el avistamiento. Allí se daban cita no solo vecinos si no muchos visitantes que optaban por este espacio para captar fotos tan impactantes como la que nos hacían llegar desde la localidad.

Un acontecimiento que muchos mediodinqueños disfrutaban en sus fiestas patronales. Es el caso de nuestros vecinos de **Fonz** que hacían coincidir parte de su ronda de peñas con la observación. No faltaban las gafas a conjunto con la pañoleta. Un eclipse que no lograba eclipsar las ganas de juerga local.

Una experiencia que se vivía en casi todos los pueblos, grandes y pequeños. Es el caso de **Estiche** donde nadie se quería perder un hito histórico.

Sin duda una fecha para recordar...



Alcolea



Fonz



Fonz



Fonz

Paso a paso por nuestra comarca

Fonz Ent'Alto, también en Fiestas



Ni el eclipse, ni las previsiones meteorológicas cambiaron los planes de los vecinos de Fonz que un año más salían a la calle con sus pañoletas para festejar. No se perdían la ronda, las sesiones de charanga, las actividades para todos los públicos o los conciertos en la plaza. Finalmente, el toro de fuego pudo salir con sus petardos y chispas, como hicieron también los trajes tradiciones en la misa o las camisetas peñistas muy presentes en la calle y en los actos en este 2026 "con más ganas de fiesta que nunca" tras un arranque veraniego complicado por el fuego, un fuego que lamentablemente se ha cebado con nuestro territorio ●



Cofita, mucho más grande en fiestas



Pueblo pequeño grandes fiestas. En Cofita se cumple a la perfección este mantra que se aplican año tras años los vecinos y organizadores de los festejos. Este 2026 el calor y las ganas de estar en la calle se llevaban la palma entre actos, convivencia y mucha actividad ●



Valcarca: festejos por todo alto



Los vecinos de Valcarca lo dieron todo en unas fiestas patronales con un pequeño programa que dio para mucho. Los disfraces se llevaron la palma, grandes y pequeños dieron rienda suelta a su creatividad en una de las actividades más participadas. Sin olvidarnos de la música, las jornadas entre amigos y el compartir entre vecinos. ¡Hasta el año que viene! ●



TU CONSENTIMIENTO

NO ES UN CLICK

ANTE EL ACOSO Y
CUALQUIER FORMA
DE VIOLENCIA SEXUAL:

☒ RECHAZA

☒ IMPLÍCATE

☒ ACTÚA

016

ACEPTAR TODO

**SIN LEER,
NO ACEPTES.**

**SIN ESCUCHAR,
NO ACTÚES.**

Sigue la
campana
completa



@feministas_cincamedio

Organiza:

Patrocina:

Colabora:



Santalecina: la unión hace la fiesta



Las fiestas en Santalecina siempre arrancan con la cicloturista Arco de San Pedro que este 2026 cumplía 40 ediciones, un cumpleaños que sus vecinos celebraron por todo lo alto. No faltaron los juegos infantiles ni la ronda jotera con la contribución vecinal a base buen vino y algo que picar. Un año más el pregón a cargo de la peña "Rasmia", una de las más jóvenes del municipio y el saludo del alcalde que dio el pistoletazo de salida a la charanga, el reparto de sangría y bocadillos de jamón. San Salvador se celebraba con misa baturra, ofrenda y vermut. La lluvia también un convidado excepcional y acabo con las ganas de cena popular pero no con lo que quedaba de fiestas. El estreno de la batucada local, bailes, la carrera pedestre, el tiro al plato y la jornada para los mayores. Mucha fiesta en Santalecina ●

Pomar de Cinca en fiestas, ¿dónde mejor?

Los que viven en Pomar de Cinca saben bien lo que es organizar unas fiestas, buena parte de sus vecinos participan en los festejos dentro y fuera de la organización. Están los que cuelgan los banderines (los kintos), están las mujeres que preparan sus brebajes mágicos para el primer día de fiesta, las peñas están en todo, están los que se lo toman muy en serio para preparar un disfraz pintón. Los más mayores aprovechan su homenaje para compartir y todo los demás, es lo que ocurre a mediados de agosto en Pomar de Cinca.



Ganas de fiestas en Estiche



Los que viven en Estiche esperan las fiestas como agua de "agosto". Unas ganas que se ven recompensadas con la gran cantidad de actos pensados para compartir, disfrutar y hacer un poco el gamberro con los juegos interpeñas. No se quedaron atrás el corre ponchos, la batukada o el correfocs... Los había fans de la huevofritada o de la paella popular, sin dejarnos la chocolatada •



En Selgua tienen claro que cada segundo vale oro si es festejando. Y razón no les falta. Este 2026 sus vecinos volvían a la carga con el chupinazo y posterior cena. También con las fiestas Holi y de la espuma y para acabar una buena ración de folclore de la mano del grupo "Aires Monegrinos" en la misa baturra en honor a la Virgen de la Asunción ●

Fantásticas fiestas en Selgua





ELECTRICIDAD

JAVI CAMPOS

**INSTALACIONES
Y MANTENIMIENTO
ILUMINACIÓN
Y SONORIZACIÓN
DOMÓTICA**

EMPRESAS Y PARTICULARES

¡¡FELICES FIESTAS!!

974 45 71 72 - 645 924 104 - javi.campos88@gmail.com



Felices Fiestas



Autobin

SU SERVICIO OFICIAL EN BINÉFAR

Automoviles Binefar - C/ Almacellas, 85 - www.autobin.seat
www.grupocabrero.com - Telf. 974 428 250

Almunia de San Juan echa el resto en sus fiestas



La localidad de Almunia de San Juan es siempre hospitalaria, lo es también en fiestas. El reclamo son sus actos marcados por las cenas, tardeos y actos en la calle. Este año no faltó lo tradicional con su festival folclórico y la tradicional misa, tampoco el concurso de tortillas o el concurso a la camisa más hortera. Tampoco causaron baja las orquestas, los grupos musicales y los visitantes que eligieron las fiestas de Almunia para pasar el calor del mes de agosto ■







1966 / 2026
Años contigo
**TALLERES
BLANCO**

FELIZ SAN MATEO 2026

WWW.RENAULTMONZON.COM PASEO SAN JUAN BOSCO 24 TELEFONO: 974400234



AINETO=MATA
ópticos **MONZÓN**

NUESTRO HORARIO

GUÁRDALO

LU: de 9:30 a 13:30 h. - de 17:00 a 20 h.
MA: de 9:30 a 13:30 h. - de 17:00 a 20 h.
MI - JU y VI: de 9 a 16 h. (abierto a mediodía)

*Tú óptica de confianza
en Monzón os desea
Feliz San Mateo*



Pasaje Loarre 2 Monzón.
ainetomata@gmail.com
CITA PREVIA:
974 402 986 / 659 634 623



Pueyo de Santa Cruz

fiestas con talento local



En Pueyo de Santa Cruz lo tienen fácil a la hora de programar sus fiestas de verano porque parte de los actos se cocinan en casa. Es el caso de los espectáculos que ofrece Civi-Civiác en la plaza de su pueblo, pero la caso no se queda ahí. Made in Pueyo es también la celebración de las cenas interpeñas, las gymkanas vecinales, las sesiones de baile y los vermouths en la plaza...pueblo hace pueblo sobre todo en fiestas ●





**Abierto
todos los días
desde las 8
de la mañana**



**Extensa variedad de
BOCADILLOS fríos y calientes.
PLATOS COMBINADOS**


Secastilla
COFFEE SHOP

C/ San José de Calasanz s/n 974 33 85 25 - MONZÓN
(AL LADO DE LA ESTACIÓN DE AUTOBUSES)

*¡Felices
Fiestas!*



MONZÓN
BARBASTRO
BINÉFAR
GRAUS
PUENTE
DE MONTAÑANA
SECASTILLA

ITM Water Systems concluye la primera fase de ampliación de sus instalaciones de Monzón



ITM Water Systems ha concluido este año la primera fase de ampliación de sus instalaciones, con dos nuevas naves y un nuevo edificio de oficinas

Vista aérea de los exteriores de la empresa

La empresa montisonense, fundada en 2019 con el asentamiento de los equipos de trabajo, empezó a fabricar y comercializar filtros —su actividad principal— en el año 2021. Actualmente, ITM Water Systems consta de dos líneas de negocio: ITM Filters, dedicada al diseño y fabricación de soluciones de filtrado de agua, e ITM Hidrosistemas, enfocada al diseño y fabricación metalúrgica de estaciones de bombeo y conducciones especiales. Ambas líneas de actividad se llevan a cabo gracias a un potente equipo de trabajo en los departamentos de Ingeniería, Desarrollo de Producto, Fabricación, Comercial y Asistencia Técnica.

Con esta primera fase de ampliación, la empresa pasa de 1600 m² de superficie de producción a 5600 m², incluyendo una nueva nave dedicada a tratamiento superficial y acabados y otra a ensamblado, embalaje y expedición, que complementan la ya existente, que se dedicará a partir de ahora exclusivamente a la fabricación metalúrgica. Además del incremento en la superficie de producción, la ampliación incluye un nuevo edificio de oficinas de 800 m² y complementa una campa exterior de 18 000 m².



Oficina técnica

Para la empresa, *“la ampliación de las instalaciones responde a la creciente demanda en los mercados agrícola, industrial y municipal en los que opera la empresa, tanto en ámbito nacional como internacional. Con una importante apuesta por el mercado exterior, ITM Water Systems está presente actualmente en 24 países y en cuatro continentes, una rápida expansión por la que ya en 2024 recibió el premio de Aragón Exterior a “Inicio Internacional”. Esto se debe, en parte, al esfuerzo que la empresa hace por participar de for-*



Interior de la nave



Premio a la novedad técnica

ma directa en ferias agrícolas e industriales como IFAT en Alemania, EIMA en Italia, AQUATECH en Países Bajos, POLLUTEC en Francia, SAUDI AGRICULTURE en Arabia Saudí o SAHARA y WATREX en Egipto”.

También es importante su apuesta por la innovación, que le ha valido distintos premios en los últimos años, como el recibido a “Mejora Técnica” por su equipo

Rotary-500-L en SMAGUA 2025o el de “Novedad Técnica Sobresaliente” por su solución Dualcleaning-600-H contra el mejillón cebra en FIMA 2026. *“La ampliación de sus instalaciones, el crecimiento de su equipo y el fortalecimiento de su presencia internacional consolidan la evolución de ITM Water Systemsy abren la puerta a una nueva etapa de crecimiento y expansión”*, indican desde la firma ●



En la feria Pollutec



Polígono La Armentera

Comisión Gestora

**Un paso firme
hacia el futuro industrial**

Nos complace anunciar la constitución oficial de la **ASOCIACIÓN COMISIÓN GESTORA DEL POLÍGONO LA ARMENTERA**.

Nace un nuevo modelo de gobernanza para impulsar el crecimiento de nuestras empresas.

Nuestros Objetivos



MODERNIZAR
LAS INFRAESTRUCTURAS
ACTUALES.



OPTIMIZAR
LOS SERVICIOS COMUNES
EXISTENTES.



ATRAER
NUEVAS INVERSIONES
ESTRATÉGICAS.



REPRESENTAR
A LOS PROPIETARIOS
ANTE INSTITUCIONES



Si eres **propietario de terrenos** dentro del ámbito del polígono La Armentera y aún no te has incorporado a la gestora, puedes **escanear el código QR**, accediendo a más **información** y contacto.

Reunión con el consejero de Fomento de la DGA sobre La Armentera

Imagen de la reunión en la que participaba el Ayuntamiento y los empresarios locales



El alcalde de Monzón, Isaac Claver, acompañado de representantes de SAMCA y Ercros, José Manuel Saldaña, Juan Antonio Ros y Rafael Mancho, se reunían con el consejero de Vivienda, Logística y Cohesión Territorial, Octavio López y directora general de planificación estratégica y logística, Raquel Campos, para hablar del Polígono Industrial de La Armentera.

Según explicaba Rafael Sancho, **"hemos expuesto al consejero el estado del polígono La Armentera, las infraestructuras existentes, las que faltan...y el estado del proyecto de creación de una gestora del polígono. SAMCA y ERCROS son el primer (33%) y segundo (12%) propietarios del ámbito"**. En el encuentro se abordaron, además de cuestio-

nes urbanísticas y su desarrollo, las cabañeras dependientes de Medio Ambiente y las subvenciones que la Dirección general de promoción industrial e innovación, publica anualmente para la mejora y modernización de áreas industriales en cuanto a las infraestructuras, la eficiencia energética y la seguridad, cubriendo hasta el 50% de los gastos subvencionables.

Además, se informó de la asociación gestora La Armentera, a fin que promueva la redacción de un anteproyecto que contemple las infraestructuras actuales del Polígono y una proposición de actuaciones. Igualmente se acordó revisar la justificación, plazos y tiempos para un PIGA en el polígono ●

Licitado el suministro de luminarias del polígono Paúles

El Ayuntamiento de Monzón sacaba a licitación el contrato de suministro e instalación de luminarias del polígono Paúles por un montante de 120.000 euros y un plazo de ejecución de 45 días. El proyecto cuenta con una subvención del 50% de la DGA para actuaciones de mejora y modernización de áreas industriales durante este año. Los interesados pueden presentar ofertas hasta el día 24 de agosto. Los objetivos de esta reforma es mejorar y renovar la instalación del alumbrado público, reponiendo los puntos de luz que han desaparecido por accidentes y roturas, y el ahorro energético, el cual se pasarán de potencias de 250 y 150 W., SAP a luminarias tipo Leds con potencias de 100 y 70 W., y 3000 KW, lo que supone unos ahorros aproximados del 65 al 70 % ●



¿Traspasas tu negocio?

Programa de Relevó Generacional -Bolsa de Traspasos

Servicio de apoyo a los comerciantes que cesan su actividad y a los emprendedores que desean comenzar

Infórmate:

- www.traspasosaragon.com
- facebook.com/traspasosaragon
- instagram.com/traspasosaragon
- placasa@camarahuesca.com - mpparra@camarahuesca.com

Servicio ofrecido por la **Cámara de Comercio de Huesca** con el **Gobierno de Aragón**

974 21 88 99 comercio@camarahuesca.com

Cámara
Huesca

Población e inmigración en la Comarca de la Litera: un desafío social en tiempos de cambio



Jorge
Azcón



Anton
Costas



Ángel Víctor
Torres



Josep Antoni
Duran



Gemma
Pinyol



Pepe
Espluga Trenc



Cruz
Isábal



Vicente
Pinilla

COLABORA:



PATROCINA:



PARTICIPA:



Becas para que el talento con discapacidad llegue más lejos

El talento está presente en todos los territorios, también en Huesca, pero no siempre encuentra las mismas oportunidades para desarrollarse. Para muchos jóvenes con discapacidad, avanzar en sus estudios y preparar su entrada en el mercado laboral implica afrontar obstáculos añadidos: dificultades económicas, barreras de accesibilidad y prejuicios que todavía condicionan sus expectativas profesionales. Los datos muestran la magnitud del reto. En España, la tasa de actividad de los menores de 25 años con discapacidad se sitúa en el 22,7 %, frente al 36,5 % del conjunto de los jóvenes de esa edad. Además, su tasa de desempleo alcanza el 45,2 %, más del doble que la media general de personas con discapacidad (19,7 %) y muy por encima del 26,5 % registrado entre sus coetáneos sin discapacidad.

Esta realidad nos recuerda que el talento no es suficiente cuando faltan apoyos, confianza y oportunidades. Por ello, desde la Fundación Adecco han puesto en marcha la novena convocatoria de becas para estudiantes con discapacidad matriculados en estudios de grado, máster o Formación Profesional durante el curso 2026-2027. La convocatoria cuenta con una dotación total de 300.000 euros y contempla ayudas de hasta 1.500 euros por persona. Su objetivo no es únicamente contribuir a sufragar gastos académicos, sino mejorar la empleabilidad y acompañar a los estudiantes en su transición hacia el mercado laboral.



Desirée Vila

Como novedad, este año las becas se articulan en dos modalidades. Unidos START se dirige a estudiantes de grado que todavía no hayan superado el 50 % de los créditos y a alumnado de primer curso de FP. Incluye una ayuda de hasta 750 euros para idiomas, certificaciones o material, junto con sesiones de consultoría y contacto con empresas. Por su parte, Unidos 360º está destinada a estudiantes de máster, de grado con más del 50 % de los créditos superados y de segundo curso de FP. En este caso,

la ayuda puede alcanzar los 1.500 euros y se complementa con acompañamiento profesional personalizado, entrenamiento en procesos de selección y contacto directo con empresas. Las ayudas están dirigidas a personas nacidas a partir de 1996, con un certificado de discapacidad igual o superior al 33 %, matriculadas durante el curso 2026-2027 en estudios de grado, máster o FP de grado medio o superior. También deberán residir en España y disponer de permiso de trabajo en vigor. El plazo de solicitud concluye el 30 de septiembre y toda la información puede consultarse en la web de la Fundación Adecco.

La atleta paralímpica Desirée Vila, participante en los Juegos de Tokio 2020 y París 2024, protagoniza la campaña bajo el lema "Ponle una beca a tu receta". Desirée es la perfecta embajadora de estas ayudas porque su trayectoria refleja cómo el talento y el esfuerzo pueden llegar más lejos cuando encuentran los apoyos y las oportunidades adecuados. **"Nos encantaría que entre las personas beneficiarias hubiera jóvenes de la provincia de Huesca. Para conseguirlo, necesitamos la colaboración de centros educativos, universidades, asociaciones, administraciones y empresas en la difusión de la convocatoria. Porque apoyar la formación de los jóvenes con discapacidad no es solo una cuestión de igualdad: es también una inversión en el talento que nuestro mercado laboral necesita"**, señalan fuentes de la Fundación Adecco ■



MÁS DE UNO

cada día de 12:20 a 14:00 h. con PACO AZNAR M.



¡SÚMATE A NUESTRO EQUIPO!



En **Grupo Tatoma**, Estamos buscando profesionales para formar parte de un equipo apasionado y en crecimiento.

OFERTA DE EMPLEO:

- RESPONSABLE PRODUCCIÓN
- MECÁNICO
- GESTOR PROYECTOS
- TORNERO / FRESADOR



Envíanos tu CV:

recursoshumanos@grupotatoma.com



**TODO UN GRUPO
A SU SERVICIO**
Desde 1971



info@grupotatoma.com



www.grupotatoma.com



Poliigene Industrial Paules P 53-55
22400 Monzón (Huesca)



+34 974 401 336

¿UNA GRIETA HOY? MAÑANA PUEDE SER UN PROBLEMA MAYOR.

REPARAMOS O CAMBIAMOS TU LUNA SIN QUE
TENGAS QUE PREOCUPARTE DE NADA.
TRABAJAMOS CON TODAS
LAS COMPAÑÍAS DE SEGUROS.



CRISTALBOX
Lunas del automóvil

PIDE TU CITA: 900 26 26 00
Pol Ind Paules, 71
MONZÓN
(JUNTO A TALLERES MURILLO)



Adecco

ENCARGADO/A OBRA

Buscamos un/a Encargado/a de Obra para una empresa del sector de la construcción, para la gestión y supervisión de obras en la zona de Monzón - Huesca y alrededores.

Funciones:

- Organización y seguimiento diario de los trabajos en obra.
- Coordinación de personal, maquinaria y materiales.
- Control de rendimientos, costes y plazos de ejecución.
- Interpretación de planos y apoyo técnico/a.
- Supervisión del cumplimiento de las medidas de prevención de riesgos laborales.
- Resolución de incidencias en obra y comunicación con dirección facultativa.

Requisitos:

- Experiencia mínima de 3-5 años como Encargado/a de Obra.
- Conocimientos técnicos en movimientos de tierras, firmes, canalizaciones u otras unidades propias de obra civil.
- Capacidad de liderazgo y gestión de equipos.
- Habilidad para organizar y planificar trabajos.
- Conocimiento de normativa de seguridad y salud en obra.
- Carné de conducir B.

INSCRÍBETE AQUÍ



4, 5 y 6 SEPTIEMBRE 2026

EXPO

de *feria* Sobrarbe



Castillo de Aínsa · XLI

<https://villadeainsa.com/fiestas/expoferia-de-sobrarbe/>

*Actividad financiada por Diputación Provincial de Huesca dentro de la campaña Tu Provincia Huesca La Magia.



SCLAS



**tu provincia
Huesca
la magia**



Lonja Agropecuaria de Binéfar

Resumen del mes de agosto

VACUNO

Los precios del vacuno se han estabilizado en agosto.

Después de casi seis meses bajando el precio de la carne, llegamos a una mejoría en ventas, a un ajuste en la oferta de animales y por eso, a una repetición en los precios. La normalidad se instala en el vacuno. La mejoría llega gracias a la exportación con cargas constantes hacia terceros países. Libia compra ganado frisón en la zona centro y Líbano tiene cargas de ganado cruzado a finales de mes, principalmente en el puerto de Tarragona pero también en Francia y en Cartagen. También se han reactivado las cargas de carne hacia Argelia. Y el mercado europeo ha subido precios en general, además de comprar con fluidez, siendo Italia el principal destino. Por otro lado, el mercado nacional también se ha reactivado con compras en las zonas turísticas, centradas en algunas piezas como son lomos y solomillos.

OVINO

Varían las cifras en al tabla

Los operadores están de trashedancia buscando pastos mejores y, en general, hasta el mes de octubre no habrá mucha oferta de animales. Pero la mejoría viene gracias a la exportación. Las salidas de dos barcos hacia Jordania marcaban el cambio del mes. Estas salidas provocan que desaparezca el ganado sobrante en el mercado; ganado de peso y que se vuelvan a llenar los cebaderos. También mejoran las ventas a Europa, porque si se van, hay menos oferta y menos competencia en el mercado.

PORCINO

Mes de agosto atípico.

La principal razón ha sido una oferta de animales ajustada, con unos pesos reducidos como consecuencia de las altas temperaturas y unos crecimientos ralentizados en verano. En Europa, la tendencia ha sido positiva, aunque con diferente intensidad según países. Francia, Países Bajos, Portugal e Italia han registrado subidas, mientras Alemania ha mostrado una evolución más cautelosa.

LECHONES

Importante recuperación.

Tendencia al alza con incrementos

de 2, 6 y 3 euros tanto para los animales nacionales como para los de importación. La oferta ha permanecido ajustada, condicionada por las altas temperaturas, los menores movimientos logísticos y determinadas incidencias sanitarias. Al mismo tiempo, la recuperación del cebado ha devuelto interés a la reposición y las plazas que dejaban libres los animales cebados han comenzado a ocuparse con mayor rapidez. La evolución de septiembre dependerá de la disponibilidad nacional y del volumen de lechones que vuelva a entrar desde los mercados europeos.

ALFALFA

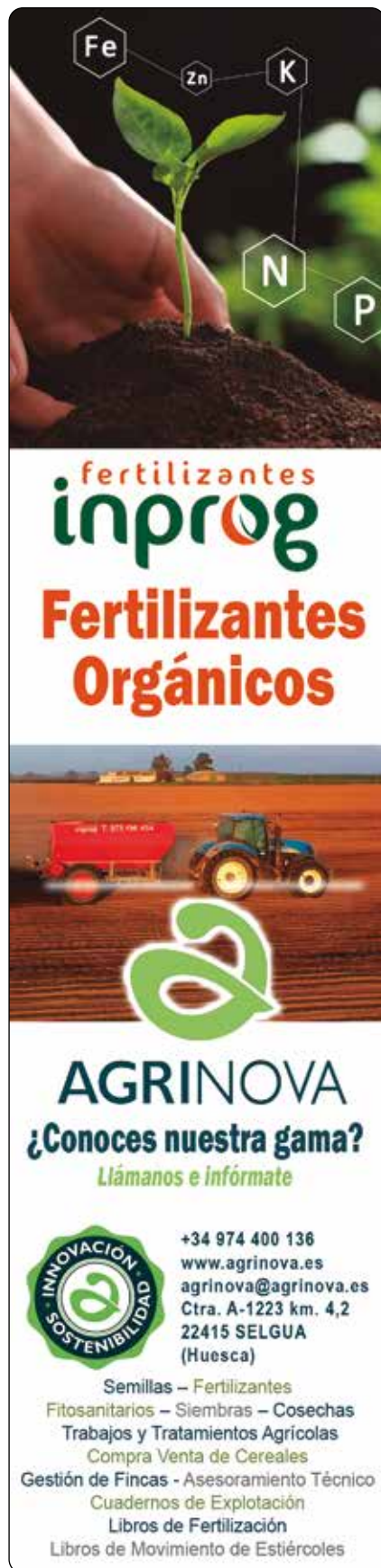
Cambio de tendencia

La demanda ha ido ganando intensidad desde Francia, Suiza y otros destinos europeos, además de mantenerse el interés desde Oriente Medio. La sequía y el deterioro de los pastos y de las producciones forrajeras en diferentes zonas europeas están favoreciendo la búsqueda de producto español. Agosto termina con un mercado más firme, una demanda creciente y operaciones que ya comienzan a realizarse a precios superiores.

CEREALES

Volatilidad y escasa actividad.

El maíz de puerto ha continuado siendo una referencia importante, con nuevas llegadas de barcos y una disponibilidad suficiente, mientras la oferta nacional se ha mantenido más limitada y la presencia francesa ha sido reducida. La cebada ha mostrado poca actividad, con las coberturas realizadas y una demanda contenida, mientras que el trigo ha acompañado la volatilidad general del mercado. Los acontecimientos geopolíticos han condicionado buena parte de los movimientos internacionales. La situación en Ucrania y Rusia, las tensiones en el Mar Negro y las incertidumbres sobre las rutas marítimas han provocado continuos cambios en las cotizaciones. El mes termina sin una tendencia completamente definida, con el mercado pendiente de la vuelta de la actividad comercial en septiembre y de la evolución de la situación internacional.



fertilizantes
inprog
Fertilizantes Orgánicos

AGRINOVA
¿Conoces nuestra gama?
¡Llámanos e infórmate

 +34 974 400 136
www.agrinova.es
agrinova@agrinova.es
Ctra. A-1223 km. 4,2
22415 SELGUA
(Huesca)

Semillas – Fertilizantes
Fitosanitarios – Siembras – Cosechas
Trabajos y Tratamientos Agrícolas
Compra Venta de Cereales
Gestión de Fincas - Asesoramiento Técnico
Cuadernos de Explotación
Libros de Fertilización
Libros de Movimiento de Estiércoles

La IA se pone al servicio de un olivar más rentable, sostenible y competitivo

Unión de Pequeños Agricultores y Ganaderos (UPA) está desarrollando una herramienta innovadora de inteligencia artificial capaz de predecir la cosecha y ofrecer recomendaciones agronómicas personalizadas para optimizar la gestión de las explotaciones olivareras. Concretamente, el grupo operativo "GO SMARTOLIVAR" ya ha iniciado su actividad con el objetivo de desarrollar una solución innovadora basada en inteligencia artificial que ayude a los productores de olivar a mejorar la toma de decisiones en sus explotaciones. El proyecto permitirá predecir la producción de aceituna y ofrecer recomendaciones agronómicas personalizadas, facilitando una gestión más eficiente, rentable

y sostenible del cultivo. La iniciativa responde a uno de los principales retos del sector olivarero: disponer de herramientas accesibles que permitan anticipar la cosecha, optimizar el uso de los recursos y mejorar la competitividad de las explotaciones, especialmente de las pequeñas y medianas. Para ello, "GO SMARTOLIVAR" desarrollará un sistema predictivo que combinará tecnologías digitales, inteligencia artificial y análisis de datos para proporcionar información útil y práctica a agricultores y técnicos.

Entre los principales resultados previstos destaca el diseño y validación de una plataforma digital compuesta por una aplicación móvil, un

cuadro de mando y un asistente inteligente que facilitarán la interpretación de la información y la adopción de decisiones agronómicas. Asimismo, el proyecto incorporará sensores de bajo coste y realizará ensayos en explotaciones reales para evaluar el impacto agronómico y económico de las soluciones desarrolladas. Además del desarrollo tecnológico, "GO SMARTOLIVAR" contempla un importante programa de transferencia de conocimiento dirigido al sector, con actividades de formación, jornadas demostrativas y acciones de divulgación que favorecerán la adopción de estas herramientas por parte de los productores y contribuirán a reducir la brecha digital en el medio rural. El grupo operativo está inte-



ASAJA HUESCA Te escucha Te entiende Te ayuda

Solicitudes PAC · Alegaciones PAC
Servicios Asesoramiento Agropecuario · Formación
Cuadernos de Campo · Declaración Estiércoles y Purines
Gestión Ayudas Incorporación y Modernización
Asesoría Laboral y Nóminas · FISCAL · Correduría Seguros

Infórmate de todo en nuestra web: **www.asajahuesca.es**

Barbastro Fernando el Católico, 16 974 313 242	Zaragoza Cervantes, 42-44 976 229 611	Huesca Pz López Allué, 3 974 240 061	Fraga Santa Catalina, 1 974 474 321	Sariñena C/Pío XII nº 30 (Local 15) 974 313 242	Tamarite de Litera Av. San Vicente Paúl, 39 697 845 893
---	--	---	--	--	--

grado por la Cooperativa San Vicente de Mogón, Xymbot, la Fundación TECNALIA y UPA, con la participación de UPA Jaén, UPA Castilla-La Mancha y UPA Aragón, que actuarán como nexo entre el proyecto y el sector productor para validar las soluciones en condiciones reales y facilitar su implantación.

"GO SMARTOLIVAR" cuenta con una financiación de 585.224,54 euros, cofinanciada en un 80 % por el Fondo Europeo Agrícola de Desarrollo Rural (FEADER) y el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, en el marco del Plan Estratégico de la PAC 2023-2027. El proyecto se desarrollará entre 2026 y 2029 y pretende convertirse en una referencia en la aplicación de la inteligencia artificial al cultivo del olivar, poniendo la innovación al alcance de los agricultores y contribuyendo a una producción más eficiente, resiliente y sostenible ●



Los embalses sufren el calor y las nulas precipitaciones

Las nulas precipitaciones, el mayor consumo de agua de boca y los riegos de primavera-verano han rebajado considerablemente el almacenamiento de agua en los embalses de la zona: Barasona se encuentra al 41 % de su capacidad; eso es un 9 % menos que hace 1 año: Santa Ana está al 54 %, un 2 % menos que al inicio de agosto del pasado año; San Salvador suma el 51 % de su reserva total, un 4 % más que hace un año; Mediano aparece con un llenado del 27 % sobre su capacidad, eso es un 122 % menos que en agosto pasado; El Grado presenta el 67 % de agua embalsada, un 19 % más que hace 12 meses; y finalmente, Canelles conserva hoy un 56 % de reservas, 94 % menos que en la primera semana de agosto de 2026 ●



F&G
ASESORES MONZÓN S.L.

Les desea Felices Fiestas

ASESORIA FISCAL, LABORAL Y CONTABLE

Baltasar Gracián, 11 - bajos . T. 974 40 43 67 MONZÓN

6 AÑOS | GARANTÍA
MAZDA

MAZDA CX-30

CRAFTED IN JAPAN

Una artesanía japonesa sin igual que sólo sirve para un propósito: ofrecer una conducción excepcional en cada viaje. Creado con la precisión y dedicación de nuestros artesanos Takumi, combina el aspecto robusto de un SUV con la elegancia de un coupé. Las últimas tecnologías y una innovadora gama de motores, unidas al excepcional diseño Kodo, hacen del Mazda CX-30 un coche compacto para conquistar la ciudad y cómodo para alejarse de ella.



CONSUMO DE COMBUSTIBLE COMBINADO WLTP: 5,4-6,5 l/100KM. EMISIONES DE CO₂ WLTP: 147-149 g/km

GRATAL MOTOR

HUESCA | Ctra. Zaragoza, s/n. 22005, tel. 974 21 51 52 | tumasa.com



TU NEGOCIO NO PUEDE PARAR

Nosotros cuidamos de tu flota.

POL. IND. PAULES, 71. 22400 MONZÓN, HUESCA.
TELÉFONO: 974 40 20 12

MURILLO
TALLERES Y AUTOMÓVILES

Talleres Murillo, tu taller de confianza

SÍGUENOS EN REDES

DATOS

AGOSTO 2026

DATOS ESTACIÓN SELGUA

Fuente: Oficina del Regante (Gobierno de Aragón)

MÁXIMAS MÍNIMAS PRECIPITACIONES l/m²

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
35,73	37,19	33,82	36,20	19,27	40,11	34,87	35,67	35,73	34,47	36,26	36,73	40,57	39,11	31,97
19,44	20,23	18,08	20,03	16,99	16,53	18,77	20,43	20,55	18,97	18,25	18,64	19,30	21,35	17,72
0	0	6,50	0	0	11,03	0,20	0,79	0	0	0	0	0	0	0

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
34,81	36,66	37,79	38,25	35,47	30,59	30,92	34,42	32,75	32,75	32,69	33,55	29,20			
18,91	18,25	15,28	18,38	18,31	17,26	7,12	18,38	16,33	18,65	17,19	19,90	14,28			
0	0	0	1,38	3,15	0	0	0	0	0	0	0	0			



PLUVIÓMETRO

Selgua: 23,05 l/m²

Alcolea de Cinca: 21,72 l/m²

Alfántega: 47,17 l/m²



Sumir

Suministros Iricibar

CASSIDA



Soluciones y profesionalidad al servicio de la industria

www.sumir.es www.tienda.sumir.es [@suministrosiricibar](https://www.facebook.com/suministrosiricibar)

Pol. Ind. El Sosal c/ Cobalto, 46 - BINÉFAR - Tel. 974 429 681 - comercial@sumir.es

Brillante Ronda Poética en Fonz

La poesía volvía a recorrer las calles de Fonz en una nueva edición de "Poesía al Fresco", un momento cultural para disfrutar de la literatura, la música y el encanto de nuestra Villa Renacentista. El pasado 5 de agosto sus organizadores lo volvieron a hacer y a lo largo del recorrido propuesto se visitaron algunos de los lugares más emblemáticos de la villa y se pudo disfrutar de numerosas creaciones poéticas. La velada se iniciaba en Casa Fuentes, compartiendo un vaso de poncho antes de emprender el camino hasta lo alto de la calle La Forza, el punto más elevado y uno de los rincones más antiguos de Fonz. Todo ello para terminar en un escenario magnífico: las escaleras de la iglesia, donde la piedra, la noche y la poesía pusieron el broche final a una ronda muy especial ■



IG Industrias
ayarre

Puertas y automatismos

FELICES
FIESTAS

Camino Los Olmos - BINÉFAR
T. 974 430 302 - M. 629 622 822
industriasgayarre@hotmail.com



TELÉFONO
636 442 574



MOVILIDAD SYSTEM

INSTALACIÓN CON Y SIN PLANO, CON EL MEJOR PLAZO
DE ENTREGA Y MEJOR SERVICIO TÉCNICO PROPIO



www.movilidadsystem.es



La XXIII edición de Replega vuelve a reunir a los amigos del coleccionismo popular



La feria Replega se llevará a cabo los días 5 y 6 de septiembre llegando al mayor número de amigos del coleccionismo popular de España. Se darán cita 58 clubes y asociaciones y 50 comercios de todo tipo. La muestra será en el Pabellón Joaquín Saludas, *"ya que, a nuestro pesar, a pesar de todos, la tenemos que celebrar de nuevo en el pabellón Saludas y sí que podemos decir que la próxima edición será con toda seguridad en nuestra flamante nueva nave de la Azucarera, espacio Azucarera"*, aseguraba el concejal de Ferias, Jairo Sánchez.

Por su parte, Chorche Paniello señalaba que *"es una forma de ocio diferente pues nos convierte, sobre todo el coleccionismo popular, en amigos a toda la familia coleccionista. Este año hay 58 clubes que asisten a esta 23 edición de la Feria Nacional del Coleccionismo: Aragón, 17, País Vasco 3, Andorra 1, Andalucía 1, Valencia 1, Madrid 3, de Asturias 2 y Cataluña 30. Para que todas estas personas de todos estos clubs que van a venir se vayan se les entregará una serie de objetos, como todos estos años, de objetos conmemorativos que pasan de mano en mano, como los sobres de coleccionismo y que tienen referencia a la ciudad de Monzón, como es el aniversario del teatro del teatro Rebullizo o del grupo de teatro Trotamundos. Una serie de Monzón con Diego Bonet y con Manolo Delgado y una exposición también muy curiosa que será del centenario de Gaudí, que sabemos que va a haber una larga cola para conseguir esta pieza única exclusiva de 500 unidades"*. Habrá una zona de intercambio de cromos y



El concejal de IFM, Jairo Sánchez, y los directores de la XXIII Feria Nacional del Coleccionismo General y Popular (REPLEGA), José Luis Escutia y Chorche Paniello

una placa de cava conmemorativa del grupo montisonense La Cadiera Coixa. Hay nueve exposiciones de diferentes temáticas: el 25 aniversario del grupo de bailes de L' Orache de Monzón, el 50 aniversario del grupo Filatélico Joaquín Costa, el 70 aniversario de Capitán Trueno, realizada por Javier Sánchez Bribián, los 50 años de la República Árabe Saharaui Democrática, Pegatinas e ilustraciones de Nuria Pompeia, los primeros superhéroes españoles, un estudio de cómo en el Estado español también hubo superhéroes que eran grandes ventas en las tiendas de tebeos, elaborada por Carlos Faro, una exposición de Gaudí, una exposición de "Naipes" de Javier Conte Giral de Binéfar y 50 aniversario del referéndum de la reforma política en pegatinas.

Por su parte José Luis Escutia se centraba en los comercios participantes destacando en primer lugar que *"yo creo que es la feria que atrae a más gente de fuera, que además muchas veces pernocta y que come y cena en Monzón. Animo no solo a los mon-*

tisonenses, sino a toda la gente de la comarca, a las personas de Barbastro, de Binéfar, de toda la redolada que se acerquen, que es un ambiente muy diferente, pero al mismo tiempo muy interesante, que van a poder refitolear, como se dice aquí, cachivaches divertidos, van a conocer a gente que colecciona cosas inverosímiles o que no os podéis imaginar, y habrá gente que descubrirá que en su trastero o en una caja guarda cosas que a lo mejor tienen interés para otros. Este año hemos logrado mantenernos, en la cuota que habíamos alcanzado, en torno a 50 comercios presentes ocupan más espacio incluso que el año pasado, porque estábamos en 84 stands y al final hemos logrado encajar 86 y no lo hacemos por gusto, sino porque tenemos más de 100 peticiones que no podemos atender y por lo tanto sigue siendo una feria atractiva para esos comercios que vienen, como digo, con todo tipo de cosas".

Recordar que con RENFE se ha vuelto a reeditar el tren del coleccionismo con 100 plazas para facilitar el desplazamiento de ida y de vuelta desde Zaragoza. La venta de billetes se realiza en www.monzon.es al precio de 10€ para mayores de 14 años y de 8€ hasta esa edad. El tren saldrá de Zaragoza Delicias a las 08:57h con paradas en Goya a las 09:02h, Tardienta, Grañén y Sariñena con llegada a Monzón a las 10:35h. El regreso está programado a las 18:30h con llegada a Goya a las 19:59h y a Delicias a las 20:05h.

La muestra celebrará la XXIII trobada de coleccionistas de placas de cava con entrega de placas conmemorativas y venta de botellas y la XXIII trobada de coleccionistas de marca libros con entrega de marca libro conmemorativo. Además del XVI encuentro internacional de coleccionistas de Pins. Los sellos conmemorativos están dedicados al 50 aniversario del Grupo Filatélico Joaquín Costa de Monzón y al 25 aniversario del Grupo de Baile Aragonés L'Orache de Monzón ●



Cabrero ABOGADOS ASOCIADOS

50 años defendiendo lo que más te importa

· Civil · Penal · Mercantil · Administrativo · Familia · Sucesiones · Laboral · Extranjería · Bancario · Concursal · Inmobiliario e Urbanismo · Consumo · Protección de Datos y Derecho Digital · Propiedad Intelectual e Industrial · Penal Económico · Compliance · Asesoramiento jurídico a empresas y particulares ·



Calle Barón de Eroles nº20- 1º
22400 Monzón (Huesca)



974 400 154



info@cabreroabogados.com



@cabreroabogados

CLINICA CHELA IMPLANTOLOGIA

El **fórmula 1** de la
implantología dental

CLINICA CHELA

**PRIMERA
VISITA
GRATIS**



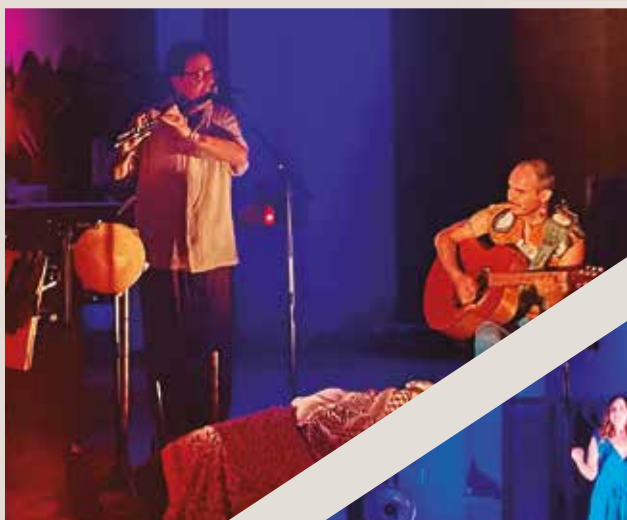
MÁS DE 30 AÑOS
DE EXPERIENCIA

BARBASTRO
974 56 49 99

MONZÓN
974 56 55 55

BINÉFAR
974 56 88 88

Los sonidos mudéjares de Carlos Soto despiden Espacio Catedral



Arriba:
Carlos Soto

Abajo:
Pilar Almalé



La concejalía de Cultura decidía trasladar al interior de la catedral el concierto de Carlos Soto Folk Trío por amenaza de lluvia, donde presentaron su último proyecto "Barrio Mudéjar", una mezcla de tradición y modernidad que hizo las delicias de los asistentes que llenaron la iglesia. Espacio Catedral es la propuesta que cada mes de agosto del programa **#MonzónCultural** en la Plaza Santa María. Este año el cartel lo componían Pilar Almalé que presentó su trabajo Golondrinas y Carlos Soto Folk Trío. Ambos tuvieron que hacerse en el interior del templo ■

LA SABINA
RESIDENCIA PARA LA TERCERA EDAD

**Ampliamos
Mejoramos**

La Sabina s/n **ALBELDA** T. 974 42 06 69



+
INTIMIDAD
Y AUTONOMÍA
=
SERVICIOS
COMUNES

1
ESPACIO
FISIOTERAPIA

1
SALA
POLIVALENTE

4
HABITACIONES
INDIVIDUALES
NUEVAS
CON BAÑO
INCORPORADO

3
APARTAMENTOS
2 DOBLES Y
1 INDIVIDUAL

+1.000 m²
DE JARDÍN PARA SUMAR
UN TOTAL DE
4.500 m²

**Una familia
en Albelda**



Fiesta de la Longaniza de Graus 2026

MONZÓN

T. 974 345 984 M. 632 049 269
Eugenio de Usandizaga, 10
monzon@claveriaservicios.com

FRAGA

T. 974 349 425 M. 695 016 039
Trav. Antigua Ctra. Nac. 5
fraga@claveriaservicios.com

BARBASTRO

T. 974 346 206 M. 666 282 966
Avda. Pirineos, 56
barbastro@claveriaservicios.com

TORREFARRERA

T. 973 089 054 M. 671 136 333
C/ Marinada 35 Pol. ind. Torrefarrera
torrefarrera@claveriaservicios.com

HUESCA

T. 974 059 249 M. 600 651 963
Ronda Industria, 103
huesca@claveriaservicios.com

SABIÑÁNIGO

T. 664 494 291
Cañada Real Valle de Tena, 25
sabi@claveriaservicios.com



BINÉFAR (CENTRAL)

T. 974 432 869
M. 653 961 393
Ctra. Nac. 240. Km 131

info@claveriaservicios.com



Foto Altemir, crónica social y cotidiana



José y José María, tío y sobrino, se volcaron durante muchos años para conseguir que su profesión, la de fotógrafo, fuera un buen servicio a nuestra comunidad. Dos personas entrañables y queridas en Monzón, que consiguieron plasmar con sus cámaras el devenir de nuestra ciudad durante casi cuatro décadas.

José Altemir Fumanal nació el año 1916 en Foradada del Toscar. Buscando abrirse camino en los difíciles años 40, se decidió por la fotografía. Su formación inicial la adquirió en Zaragoza, aunque fueron los encuentros con Agustín Mateo "Foto Ismael", fotógrafo establecido en Barbastro, lo que le permitió ampliar sus conocimientos. Con

él mantuvo una buena amistad, lo que le permitió avanzar en el dominio de las diferentes técnicas y mejorar en su desempeño profesional. Además, como veremos después, también fue piedra angular en la formación de José María Altemir, su sobrino.

José inició su actividad profesional en Aínsa el año 1945, en un local situado en una de las primeras casas en dirección a Bielsa, junto al cruce de carreteras. Y completaba su trabajo con otro estudio en Boltaña, al que subía varias veces por semana.

"Colección Foto Altemir".

CON **L** DE LIBROS

todos los miércoles de 14:30 a 15:00 h con AMANDA COMPAÑET



Alcolea de Cinca

Ruta Nocturna en memoria de Ánchel Conte

Exitosa experiencia en la ruta nocturna por las calles de Alcolea de Cinca en una velada llena de historia, cultura y emoción, recordando la figura y el legado de Ánchel Conte. Un vecino insigne que volvió a estar muy presente gracias al trabajo y dedicación de amigos y vecinos. Una cita anual, un encuentro especial, que sin duda ya tiene una fecha fija en el calendario ●



Estudio de la pisada desde los 4 años
Quiropodias (eliminación de callos, durezas, verrugas,...)
Plantillas personalizadas

974 40 18 67

Calle Huesca, 21 - Monzón

www.podologianicolasfortuño.es

Ortopedia
CÓRDOVA

EXPERTOS EN
POSICIONAMIENTO Y
PREVENCIÓN DE **ÚLCERAS**



Buena postura



Mala postura



Un buen posicionamiento es la clave para evitar la aparición de úlceras por presión

San Francisco, 10. T: 974 401 376 M.638 270 793 MONZÓN

FELICES FIESTAS

Felices **TK** Fiestas

TU KIOSKO

Libros de texto, material escolar, prensa, revistas, colonia, juguetes, libros, puzzles, pasatiempos...
LIBROS DE LA ESCUELA DE IDIOMAS

Paseo san Juan Bosco, 35

Tel. 635 84 50 84

(enfrente del Bolín de Monzón)

Un campanario, un pueblo

Por Ángel Huguet

Joaquín Canales Pallarés, natural de Campo e ingeniero técnico industrial jubilado, culmina la muestra titulada "Un campanario, un pueblo" que se expone en la sala de la Asociación Espacio Cultural Monzón y Espacio Cambiar desde el 31 de julio hasta el 12 de septiembre. Canales finaliza el ambicioso proyecto personal que es, también, un inventario visual y etnográfico que supera las 300 iglesias y torres documentadas a lo largo y ancho de la comarca de La Ribagorza.

La exposición de 31 nuevas acuarelas destaca por la pulcritud técnica y la fidelidad arquitectónica del autor de Casa La Rafela (Campo). Esta nueva serie da continuidad a los trabajos presentados en campañas anteriores, en la misa Sala, que trazaron los recorridos desde Cerler hasta Campo y desde su localidad natal al santuario



La exposición cuenta con numeroso material del autor



Imagen de la presentación en el Espacio Cambiar

de Torreciudad, en la frontera geográfica con Somontano.

El autor cierra con esta entrega el mapa ribagorzano a través de un itinerario preciso que conecta las localidades de Graus y Bonansa. Lejos de ser una mera recopilación paisajística, cada una de las obras funciona como una detallada monografía de la identidad rural. El pintor acompaña cada lienzo con una ficha técnica que recoge datos estadísticos actualizados de cada núcleo como altitud, censo y principales características geográficas, de manera que convierten la sala en un aula abierta sobre el patrimonio del Alto Aragón.

El recorrido lineal de la muestra invita al visitante a peregrinar, pincelada a pincelada, por diferentes hitos de la comarca. La ruta artística arranca de Graus, avanza hacia Capella, con especial protagonismo del puente románico y se adentra en los núcleos de Pociello, Güell, Torrelabad y El Soler. El pincel de Canales documenta con mi-

nuciosidad las transiciones geográficas de Laguarres, Lascuarre, Mont de Roda, Merli y Esdolomada. La exposición se detiene de manera obligada en el corazón histórico del valle con la monumentalidad de Roda de Isábena y su catedral, La Puebla de Roda y el entorno fluvial de Serraduy junto al Puente de Serraduy. El itinerario alcanza uno de sus puntos álgidos en el conjunto del Monasterio de Obarra, la localidad de Biescas de Obarra y continúa por los términos de Las Herrerías, Pardinella, Beranuy, Visalibons, Alins y Bibiles.

La colección progresa en sus últimas estancias a través de los paisajes de Ballabriga, Calvera, Castañé y las ruinas del castillo para finalizar con broche de oro en Bonansa. En definitiva, "Un campanario, un pueblo" se erige como un sentido homenaje a la memoria colectiva del Pirineo aragonés y utiliza el campanario como primer faro de piedra que define la resistencia de cada comunidad frente al paso del tiempo ●

LABORATORIO DENTAL
Alejandro Irache Garreta
Col. nº 131

C/ Padre Manuel Serrano, 2 - 4ºB
MONZÓN - Tel. 974 40 25 27

Nº RAPS: 2/0004138

I

ALEGRÍA
DE MONZÓN Y CINCA MEDIO



Magia

Después
del verano
tu pelo
necesita
hidratación

RESULTADOS
QUE TE
SORPRENDERÁN

FELICES

PELUQUERÍA UNISEX

FESTAS

Amanda Sanz

ESTILISTAS

NUEVA
GERENCIA DE
PELUQUERÍA
MARY

LÁSER DE DIODO
KERATINA
ALISADO LAMINAR

La vida es
muy corta para llevar
el pelo aburrido

Plaza de San Juan, 25 - Tl. 974 415 775 - 697 293 619



@amandasanz_estilista

Magnífico Recital Poético

El área de Cultura cerraba su programación de verano con un Recital Poético en la Plaza de Santa María. Olga Asensio presentaba el acto que arrancaba con la actuación de Crisel (Cristina Civera y Elena Bosque). Casi una veintena de poetas se daban cita en el escenario para festejar las 16 ediciones de esta propuesta cultural ●

EL RETROVISOR Por Guillermo Uguet

Hace 80 años los San Mateo's empezaron a cambiar

LA TRANSFORMACIÓN FESTIVA



Efecto colateral de la crisis ceuti el descalabro económico

de la no celebración de sus ferias. En una localidad de la Comunidad de Madrid el aplazamiento festivo por temas administrativos ha motivado la reacción ciudadana por la misma razón. La FERIA de SAN MATEO era el acontecimiento económico fortalecido por una oferta de ocio que también creció como valor económico y se quedó como motivo principal al diluirse la Feria. Por diversos motivos podemos cifrar hace 80 años, en 1946, el germen del cambio en las celebraciones.

PRESUPUESTOS

¿Qué supone la partida de Fiestas?. Aún simplificando, unos cuantos números ayudarán a tener un criterio. En la actualidad viene a ser un 2% del presupuesto ordinario del Ayuntamiento. Para compararlo con el de 1946 tenemos que homologar en lo posible aquellas pesetas con los euros actuales (se puede aceptar que 1 peseta de entonces serían unos 6,5 euros hoy). El resultado es que el presupuesto municipal se ha multiplicado por 7 mientras la población lo ha hecho por 4. El diferencial señala un aumento evidente de obligaciones, competencias y servicios. Las liquidaciones de Fiestas dan cifras similares, con un 2,5% máximo del presupuesto ordinario en momentos de elevada precariedad. Es innegable el cambio en la complejidad de los programas pero no lo hay en lo esencial.

Del programa se encargaban dos concejales (gestores en la jerga de la



Celebración de la feria en la Plaza Mayor de Monzón

época) y una comisión con sectores del comercio. No había consignación presupuestaria o se indicaba una subvención sin trascendencia hasta que la presentación de la cuenta de gastos en Octubre. Las pérdidas se liquidaban una parte con cargo a imprevistos y la restante como reconocimiento de facturas pendientes. Las cifras variaron mucho pero sin superar el 2,5% en el peor de los años. Hasta hubo un sobrante de 3.280 ptas en 1942 (¿se puede imaginar hoy un sobrante de más de 125.000 euros?) que entregado al Ayuntamiento se decidió invertir en necesidades básicas y perentorias de la Ermita de Ntra. Sra. De la Alegría, propiedad municipal, desolada tras la guerra.

LAS PREFIESTAS

La debilitación de la Feria llevó a la Fiesta al foco y diversas actividades se fueron deslizando hacia la prefiesta, como los deportivos, pregón,...Me atrevo a decir que fue en 1946 cuando nació, sin saberlo, el embrión de los actos prefiesta.

El 14 de Septiembre de 1946 se cumplía el centenario del nacimiento de Joaquín Costa y el Ayuntamiento preparó honrarlo. Finalizando Mayo se expresó por primera vez en un acta municipal el interés del Ayuntamiento por la adquisición de su casa natal, entonces propiedad de Mariano Benedicto Sierra. En Junio se impartió una conferencia en el Cine Goya sobre "El ideario económico y social de Joaquín Costa" por el profesor de Derecho

de La Universidad de Zaragoza Luis Lacruz Berdejo, en acto coorganizado por el Ayuntamiento y la Institución Fernando el Católico.

Llegaba en Septiembre el momento de celebrar el Centenario. El Alcalde de Graus comunicó al de Monzón que desistían en sus fiestas de hacerlo por prohibición gubernativa. También desistieron en Zaragoza de celebrar un acto en su mausoleo del cementerio de Torrero por objeción religiosa, donde Monzón iba a estar representado. Se redujo la celebración a un acto local de "ruido controlado", ofrenda floral y corona en la casa natal, y un bando invitando a la Ciudad. Hoy es un acto cultural importante de la prefiesta, con los premios en su memoria que superan las 30 ediciones. El bloqueo de Graus y Zaragoza facilitó sembrar la semilla prefestiva.

EL ESQUEMA FESTIVO

Hace poco recordaba con la Feria de la Ascensión, la de las "soguetas", lo que suponía su celebración antes y

durante. Es aplicable a la de San Mateo. La FERIA como centro, negocio, la celebración RELIGIOSA íntimamente ligada a la feria, y la FIESTA para entretener y dar lustre a propios y visitantes en los momentos para el ocio. En la década de los 40 respondía a ese patrón, con actos religiosos y el negocio por un lado (feria y comercios, tabernas, fondas,...) y el ocio por otro. El frente de Juventudes y Educación y Descanso movían las carreras ciclistas, fútbol con carreras pedestres en el descanso. Y la Comisión con bailes, conciertos de Bandas, fuegos, actos para la infancia y los necesitados visados por la autoridad competente. Control ideológico siempre presente de diversas formas, también hoy.

EL EMPUJE DE 1946

En el Ayuntamiento se recibe la oferta de tres emprendedores de estar dispuestos a organizar "bajo su sola responsabilidad económica" todos los festejos de las próximas Ferias. Tras el debate se acepta en principio y luego los refieren a la Comisión para perfilar su proyecto. Eran Daniel Campo Orts, Antonio Villanova Alegre y Arturo Martínez Velilla, años después muy significadas de la Ciudad y que recordarán los lectores veteranos. Nació el impulso ciudadano más allá de concejalías y comercio. Y aparecieron novedades que ensanchaban el programa clásico como barraca de tiro, carrusel de caballos infantil, churrerías,...



José Sopena Raluy, "Joselito del Cinca", torero nacido en Monzón

TOROS

Se nota aire nuevo cuando se impulsan actividades que no tienen tradición o débil interés social. Como el Hockey sobre patines o la Fiesta Nacional que, a nivel local al carecer de una plaza fija, nunca ha tenido arraigo (años aparte del empuje por la Peña Mallacan).

Desde 1547 hubo toros en la Plaza del Mercado (hoy de San Juan) para distraer a los Reyes y cortesanos con ocasión de las CORTES. También en 1732 para celebrar la conquista

de ORAN, reproduciendo además el Castillo de Oran para remedar su asalto con figurantes disfrazados de moros y cristianos. Repiten en 1734 celebrando la coronación del infante D. Carlos, Rey de Nápoles, como Carlos III de España (sería el suegro de la montisonense Ballabriga).

Antecedentes sonados pero no dejaron ningún poso de afición colectiva. En la Feria de la Ascensión hubo corrida en 1934, sin mucho éxito a pesar de la participación del torero nacido en la Plaza de Santo Domingo José Sopena Raluy "Joselito del Cinca", que tuvo una buena tarde. Progresó en su carrera y la noche del 18 de Julio de 1936 le sorprendió en la becerrada nocturna de la plaza de Zaragoza. Nunca volvió a residir en Monzón y las heridas de la guerra cortaron su carrera.

En 1945 buen cartel con el melillense Corona y el mallorquín Pericas. Daniel Campo y el doctor Mariano Foradada, con gran afición taurina, catalizaron más intentos. Llegaban tarde para 1946 pero en San Mateo 47 anunciaron grandes nombres como Julián Marin y Luis Mata. Lesionado Marin le sustituyó Morenito de Valencia, con paseíllo sin música, por duelo a Carnicerito de Méjico corneado mortalmente fechas antes. No cuajó.

La vida ha cambiado y cambia mucho pero ¿en lo esencial? ●

ONDA CERO CINCA 93.8 FM

Cerca de ti, lejos del ruido

Cinca Medio, Somontano, Litera, Bajo Cinca, Ribagorza, Sobrarbe y Monegros... ¡estamos todos!

Monzón Juvenil DH



Josemi: *“Va a ser un año muy exigente, pero vamos a intentar disfrutar al máximo”*

El Monzón Juvenil DH ya trabaja desde hace varias semanas para llegar en óptimas condiciones al inicio liguero en División de Honor, que tendrá lugar el primer fin de semana de septiembre. El equipo mantiene a ocho jugadores del pasado curso y se ha reforzado con varios futbolistas procedentes de la zona de Lérida, además de otros de la zona. Josemi, entrenador que logró el histórico ascenso el pasado curso, seguirá al frente de un conjunto que se medirá a algunas de las mejores canteras del fútbol español, como el FC Barcelona, Espanyol, Real Zaragoza, Osasuna, Girona, SD Huesca...

También han comenzado los entrenamientos en el resto de equipos del Fútbol Base Monzón, estos son los entrenadores para la temporada 2026-27: Monzón Juvenil DH (Josemi), Juvenil Preferente (Antonio Quesada) Juvenil Provincial (Iago Díaz), Cadete A (Rubén Buisán), Cadete Autonómica (Christian Pizarro), Infantil Autonómica (Jaime Naya), Infantil B (Rafael Sánchez), Édgar Pérez (Infantil C); mientras que Carlos Delgado seguirá como coordinador de la entidad por segundo año consecutivo ■

ETOClima



Instalación de Calderas
Gas y Gasoil



Aeroterminia



Climatización
Aire Acondicionado



Fontanería



Electricidad

Reforma y Obra nueva
Venta de Electrodomésticos
Reformas de Baño:
Muebles
Sanitarios



Monzón y Comarca



Monzón



974 41 57 86

ESCUELA DE ARTES MARCIALES DE MONZÓN

南無体胆判断精能生

POLIDEPORTIVO LOS OLÍMPICOS

KARATE - NANBUDO
AIKIDO - BUJUTSU



武道

DESDE LOS AÑOS 80 A SU SERVICIO
ASOCIACIÓN DOJO SHIZEN

639 91 46 84 | sergioshizen@hotmail.com



**Rivera
MOTOR**



VENTA Y REPARACIÓN DE MOTOS

VISÍTANOS EN MONZÓN: c/ Camino Cabañera, 60

 @riveramotor_  contacto@riveramotor.es  699 170 715



Marta Jordán y Jon Pardo suben al podio en el estreno del descenso "Peine de Bruja"



Boltaña estrenaba el pasado sábado, 15 de agosto, el descenso en BTT 'Peine de bruja'. Es el nombre que le han dado a esta prueba que arranca del castillo de la localidad sobrarbense y que concluía junto a la noria situada en las inmediaciones de la Gorga del Ara. Numeroso público respaldó la primera edición de esta competición -organizada por Juventud Pelaire con el Club Ciclista Zona Zero, el Club de Montaña Nabaiñ y el Ayuntamiento de Boltaña- que tuvo como campeones a Esteban Bassibé (2 minutos y 7 segundos) y Marta Jordán (2 minutos 39 segundos), natural de Almunia de San Juan, en sus modalidades masculina y femenina. Destacar en categoría masculina el segundo lugar que logró el rider montisonense Jon Pardo, que resalta esta iniciativa, puesta en marcha en Boltaña como una actividad más de sus fiestas mayores ●

DEPORTE EN OCC

*lunes y viernes
de 14:30 a 15:00 h.*

con
CARLOS MARCO



2026

III CARRERA EMPRESAS MONZÓN

DOMINGO, 22 NOVIEMBRE 11 H. | PARQUE AZUCARERA

WWW.CARRERAEMPRESASMONZON.COM.ES

empresarios
monzón

Nueva portería anti-vandálica en el parque de la Fuente del Saso



Hace unas pocas semanas el Ayuntamiento de Monzón instaló una portería de fútbol anti-vandálica en este parque situado en el barrio de la Fuente del Saso, junto al pabellón Los Olímpicos. Para su estreno se realizó un sencillo acto al que acudieron los concejales Carlos Perella y Eliseo Martín, representantes de la Asociación de Vecinos, Javier Camer y Jorge Chárlez; y el capitán del Atlético Monzón, Javi Claver, que firmó cuatro balones regalados por el club rojiblanco, y que se sortearon entre los asistentes. A pesar de las temperaturas, los chavales han estrenado la portería realizada por los alumnos de Salesianos ●

PUMPTRACK

Los corredores del Biofrutal Sport de Monzón tuvieron una magnífica actuación en el Campeonato de España de Pumptrack celebrado en la localidad de Mondariz (Pontevedra) y que contó con la participación de 185 bikers de toda España. Destacar la actuación de Marcos Barranco que se proclamó campeón de España en la categoría alevín con un tiempo de 19.237. Fue el más rápido entre los diecinueve participantes de esa edad. Barranco lleva cuatro títulos nacionales a pesar de su corta edad.

Marcos Lorenzo fue tercero en categoría sub-23 con tiempo de

Marcos Barranco, campeón de España y Marcos Lorenzo logra el Bronce



18.496, solo por detrás del manchego Ángel Heras y del gallego Sergio Vega. Por su parte, Adrián Martín se quedó en puertas del podio en categoría júnior masculina, con un tiempo de 18.736 que le hizo concluir cuarto en su categoría. Mientras que, Valeria Barranco fue quinta en júnior femenina con un tiempo de 26.814. Y Leo García concluyó en el puesto duodécimo en categoría cadete, con tiempo de 21.031. Destacar que Marcos Lorenzo, Adrián Martín y Valeria Barranco compitieron defendiendo los "colores" de Aragón ●



VILLALBA

*Tu tienda especialista
en construcción*

MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN • FERRETERÍA • CERÁMICA Y BAÑO • COCINA



Pol. La Concepción, Ctra. Serós 11 **FRAGA**
Tl. 974 473 672

C/ Eugenio de Usandizaga **MONZÓN**
Tl. 974 404 372



Binaced Infinito: II edición el 24 de octubre

Tras el éxito de la primera edición, ya tenemos fecha para la celebración de Binaced Infinito, que tendrá lugar el 24 de octubre. Las inscripciones ya están abiertas y tienen un coste de 24 euros, también se celebrará una carrera infantil (12 euros), mientras que existe la opción de apuntarse a la comida popular por 6,50 euros –los participantes la tienen incluida con el dorsal-. La carrera cuenta con novedades, se añade una vuelta más, en esta ocasión serán 7 vueltas, de 7 kilómetros cada una de ellas, los participantes tendrán una hora para completar el recorrido circu-

lar; cada hora en punto comenzará una nueva vuelta, el que no la complete en ese tiempo queda eliminado. Habrá premios para los ganadores de cada vuelta y para los vencedores finales, masculino y femenino. Desde la organización han preparado un tardeo post carrera a cargo de Apolo White. A medida que se acerque la fecha conoceremos más sorpresas y novedades de una prueba que espera seguir creciendo y consolidarse en el calendario deportivo de la provincia. Toda la información la puedes encontrar en su cuenta de Instagram en @binacedinfinito ●

Campus de Baloncesto del Monzón School Basket

El pabellón “Los Olímpicos” de Monzón acoge dos turnos del campus de baloncesto organizado por esta entidad deportiva que promociona este deporte entre los más pequeños. Alrededor de medio centenar de niños y niñas han participado en cada uno de los turnos, el segundo de ellos finalizará el 4 de septiembre ●



PINTURAS
LEPANTO
desde 1965

Es momento
de disfrutar

¡FELICES FIESTAS!

+ información en:
pinturaslepanto.com

El «Desafío Solidario» afronta nuevos retos: unir Monzón con el Pico Posets y regresar en 24 horas



El concejal de Deportes, Eliseo Martín, los representantes del Desafío, José Ramón Villa, Israel Tena y Sergio Batista, y los miembros de la Asociación Down, Yolanda Herbera y Luis Sagarra, presentaron el Desafío Solidario Posets 3375, que este año será a beneficio de la Asociación Down Huesca.

Una treintena de deportistas buscan nuevos retos, tras lograr enlazar la capital mediocinqueña con el Aneto en las últimas ediciones, en esta ocasión han decidido cambiar de objetivo, y han elegido el pico Posets de 3375 metros de altitud. Un «Desafío Solidario» que pretende enlazar Monzón con esta montaña de más de 300 metros y regresar en 24 horas, en total serán 243 kilómetros y 4140 metros de desnivel



-bicicleta, a pie y regreso en bici-.

José Ramón Villa señala que “volvemos un año más, la quinta edición y lo hacemos con la misma ilusión que la primera, porque tenemos muchas ganas. Este año vamos a subir el Posets, lo hemos cambiado por el Aneto, un poco buscando nuevas motivaciones. De los datos técnicos del Desafío se ha encargado Israel Tena: “Este año subiremos, hasta Eriste en bici, pero haremos un pequeño cambio por Graus y Capella para volver a enlazar con Campo, y así intentar sumar un poquito más de desnivel y distancia para que el recorrido siga siendo duro en bicicleta. Luego, subiremos desde Eriste al Posets; no hay que desmerecer la subida, sí que es menos técnico, pero el desnivel acumulado es bastante mayor. Unos 2400 positivos, siendo el Aneto más o menos unos 1600”.

En nombre de la Asociación Down, Luis Sagarra y Yolanda Herbera, quisieron “dar las gracias en nombre de la asociación y de la Junta de Down Huesca, aunque los beneficios irán destinados para la asamblea local de Monzón. Estamos muy contentos de arroparos, de estar con vosotros y de animaros en la salida y a vuestra vuelta” ●

ALUMART
aluminios catedra, s.l.

Polígono Industrial "Las Paúles" / Calle Valle de Ordesa 27-28 / **MONZÓN**
T./F. 974 41 51 16 / alumartmonzon@gmail.com / www.aluminioscatedra.es

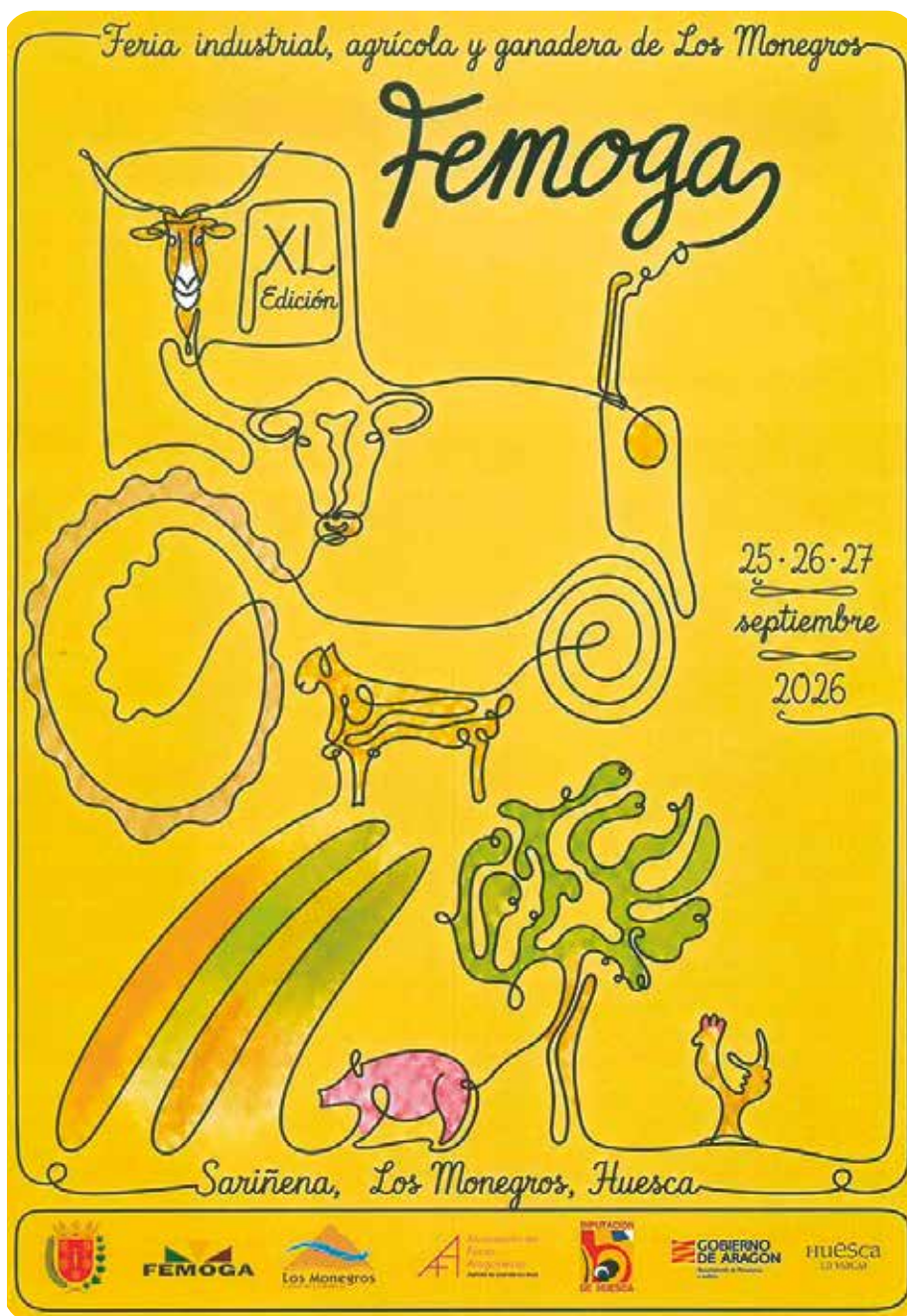
FELICES FIESTAS



David Araguás, convocado por la Federación Española de Baloncesto

El doctor David Araguás, que jugó hasta justo antes de la pandemia en el Club Baloncesto Monzón, fue convocado en agosto por la Federación Española de Baloncesto como médico del combinado nacional U21 en la Nations League de baloncesto 3x3, que se disputó en Bucarest (Rumanía) los días 7, 8 y 9 de agosto.

Este médico mediocinqueño está especializado en traumatología del deporte, con formación en la Universidad de Zaragoza y estancias en centros de referencia internacional como la Clínica Mayo y el Instituto Suizo de Formación Médica. Actualmente ejerce como fundador y director de Clínica Digital, además de trabajar como médico de la Federación Española de Baloncesto. ***“Representar a España es un sueño pero también es una gran responsabilidad. Estoy muy contento por la oportunidad y agradecido por la confianza. El papel del médico en el deporte profesional es un apoyo vital para el jugador, nos encargamos de que todo esté a punto para ellos, que al final son los protagonistas”,*** señalaba antes del comienzo del torneo ●



Tu sangre salva vidas



**Banco de Sangre
y Tejidos de Aragón**

Tl. 876 764 300
bancosangrearon.org
bsta@aragon.es

El Atlético Monzón jugará en “El Alcoraz” la final de la Copa Diputación el 30 de septiembre

El conjunto rojiblanco se medirá al Almudevar en la final de esta competición provincial que ha cumplido este verano su tercera edición. La final se retrasa unas semanas y finalmente se disputará el 30 de septiembre en la capital oscense, en el estadio “El Alcoraz”.



La Copa Diputación se ha convertido en un atractivo para los equipos de nuestra provincia, que durante el mes de agosto están en plena pretemporada, un aliciente para esas duras semanas de trabajo con las vistas puestas en la nueva temporada. Los montisonenses eliminaron en los octavos de final a la UD Fraga, en semifinales al CDJ Tamarite –en los penaltis– y en semifinales dieron buena cuenta del Gurra, en un partido que remontaron gracias a un

doblete de Bernárdez. El conjunto de Ismael Mariani buscará frente al Almudevar inscribir su nombre como ganador de este torneo, que en sus dos primeras ediciones el ganador fue el filial de la SD Huesca.

En cuanto a la competición liguera en el grupo aragonés de 3ª RFEF, los mediocinqueños comenzarán la liga el 6 de septiembre en el campo del Caspe y después disputarán 4 jornadas seguidas en el Isidro Calderón. Una circunstancia

que se produce al haberse tenido que cambiar el orden de juego del partido frente a la UD Fraga, para que así los rojiblanco jueguen delante de su afición en “San Mateo”, como manda la tradición. En cuanto a la composición de la plantilla, el último movimiento ha sido el fichaje de Quim Montenegro, un joven extremo formado en la cantera del Lleida y con experiencia en 2ª RFEF –jugó en el Andratx la segunda parte de la pasada campaña ●

II PARTIDO DE EMPRESAS

ATLÉTICO MONZÓN

EMPRESARIOS MONZÓN
CINCA MEDIO



ENTRADA GRATUITA

Actividades deportivas para hijos e hijas de participantes

INSCRIPCIÓN GRATUITA: LIMITE 2 DE SEPTIEMBRE (plazas limitadas según orden de inscripción)
TEL: 625 247 365
MAIL: info@empresariosmonzoncm.com



BASES E INSCRIPCIONES

- 1 Podrá participar cualquier empresa, autónomo o trabajador en activo de la zona.
- 2 Cada empresa podrá inscribir un máximo de 4 participantes (2 hombres y 2 mujeres).
- 3 Los participantes deberán estar en el estadio Isidro Calderón a las 17h. del lunes 14 de Septiembre.
- 4 La organización repartirá petos a cada equipo.
- 5 Durante los partidos habrá actividades deportivas para los hijos e hijas de los participantes (realizar inscripción conjunta con el adulto)
- 6 Plazo de inscripción gratuita: hasta el 2 de Septiembre. Plazas limitadas por orden de inscripción.
- 7 Inscripciones via Whatsapp (625 247 365) o via mail (info@empresariosmonzoncm.com)

FELICES FIESTAS



COMPRA LOCAL. COME MEJOR.



TIENDA BINÉFAR
Partida Chubera s/n
22500 Binéfar
974 10 40 40

TIENDA HUESCA
Menéndez Pidal, 9
22003 Huesca
974 22 23 27





Fiestas de Binéfar

Del 10 al 14 de septiembre



Formula V

Sábado 12

19.30 h. Plaza España

Momo, el mejor tributo a Queen

Domingo 13

0.00 h. Plaza España



Cantajuegos el original

Lunes 14

Tallarín, 'Su gran circo'.

11.30 h. Plaza España



Y en Interpeñas Banda Sabinera

Viernes 13.

0.00 h. Recinto Ferial

Marlena

Sábado 12

0.00 h. Recinto Ferial



#CULTURA#FIESTAS#ESPECTÁCULOS #MÚSICA#**MONZÓN**#DEPORTES#AAVV



**S
E
P
T
I
E
M
B
R
E**

DEL 5 AL 6 DE SEPTIEMBRE

XXIII FERIA NACIONAL DEL COLECCIONISMO DE MONZÓN
PABELLÓN JOAQUÍN SALUDAS

DEL 10 AL 14 DE SEPTIEMBRE

FIESTAS DE ALCOLEA DE CINCA

DEL 17 AL 21 DE SEPTIEMBRE

FIESTAS DE SAN MATEO

17 Y 30 DE SEPTIEMBRE

I CICLO DE VERANO ASTRONÓMICO
BINACED-VALCARCA

DEL 26 AL 29 DE SEPTIEMBRE

FIESTAS EN ALBALATE DE CINCA

DOMINGO, 27 DE SEPTIEMBRE

XII ANDADA SOLIDARIA POR EL ALZHEIMER

MARTES, 29 DE SEPTIEMBRE

ENCUENTRO LECTOR CON ANA LENA RIVERA
19.30 HORAS. CASA DE LA CULTURA



GANAS DE COLE
Fiestas





CLÍNICA DENTAL
Dr. José Ramón Herrero
Implantes - Ortodoncia - Estética
La salud de tu boca al mejor precio
TRABAJAMOS CON ASEGURADORAS
Cita previa **660 630 487** Av. del Pilar 4 - 1º D MONZÓN

estanco
JOAQUÍN COCHI ARRIETA

Paseo
San Juan Bosco, 19
MONZÓN 679 341428

InPost
Punto Pack



COMPRO
tinajas, mesas
viejas y toda clase
de muebles
antiguos
VACIADO DE PISOS
Y CASAS VIEJAS
639 28 45 82
ESTABLECIMIENTO AUTORIZADO

TAXI
8 PLAZAS (+CONDUCTOR)
TAMARITE DE LITERA
636 471 055
Javier Almuzara Nau

**SE ALQUILAN
OFICINAS
EN BINÉFAR**
céntricas,
económicas y
acondicionadas
VARIAS SUPERFICIES
T.637 542 464

**SE VENDE
HUERTO**
muy cerca
de Monzón
8.000 m². Con agua
permanente los
365 días del año.
T. 630 874 298



friomonzón
Jesús Barranco: 637 437 666
Oficina: 651 754 615
AIRE ACONDICIONADO DOMÉSTICO E INDUSTRIAL
CALEFACCIÓN - FONTANERÍA - AEROTERMIA
servishouse@gmail.com

fenie energía
EMPRESA DELEGADA
www.clifengas.es



clifongas
Fontanería
Montenimiento de instalaciones y calderas
Instalaciones solares
Energías renovables
Instalaciones de AEROTERMIA
C. Sta Guadalupe, 45 Bajos • 22400 MONZÓN (HJ) • 974 402 583 • clifongas@clifongas.es



Cáritas
Diocesana de
Barbastro - Monzón

Tu tiempo puede cambiarlo todo.

Hazte voluntario de Cáritas y acompaña
a quienes más lo necesitan.

**MIENTRAS HAYA PERSONAS,
HAY ESPERANZA**



**Llámanos:
974 40 43 30**



sileoH



Redactamos, diseñamos, publicamos
y difundimos tu anuncio

FARMACIAS DE GUARDIA - MONZÓN



CINCA MEDIO

SEPTIEMBRE 2026

LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SABADO	DOMINGO
	1 SASOT Pueyo, 21	2 CÓRDOVA S.Francisco,10	3 LATORRE M.Servet, 1	4 IBARZ B.Eroles, 2	5 IBARZ B.Eroles, 2	6 IBARZ B.Eroles, 2
7 SASOT Pueyo, 21	8 CÓRDOVA S.Francisco,10	9 LATORRE M.Servet, 1	10 IBARZ B.Eroles, 2	11 PASCUAL Huesca, 23	12 PASCUAL Huesca, 23	13 PASCUAL Huesca, 23
14 CÓRDOVA S.Francisco,10	15 LATORRE M.Servet, 1	16 IBARZ B.Eroles, 2	17 PASCUAL Huesca, 23	18 MAS J.Pano, 19	19 MAS J.Pano, 19	20 MAS J.Pano, 19
21 LATORRE M.Servet, 1	22 IBARZ B.Eroles, 2	23 PASCUAL Huesca, 23	24 MAS J.Pano, 19	25 SASOT Pueyo, 21	26 SASOT Pueyo, 21	27 SASOT Pueyo, 21
28 IBARZ B.Eroles, 2	29 PASCUAL Huesca, 23	30 CÓRDOVA S.Francisco,10				

HORARIO de APERTURA y CIERRE: de lunes a viernes de 09:00 a 13.30 h y de 16:30 a 20:00 h

Albalate de Cinca

Ctra. De Belver, 16

Alcolea de Cinca

Barbastro, 19

Almunia de San Juan

del Torno, s/n

Binaced

Mayor, 2

Fonz

Aragón,13

Pomar de Cinca

Mayor, 11

Sofía Basulto Vidal

974 468 228

José María Mur Borrás

974 468 380

Ángeles Playán Moillo

974 403 635

Mª Dolores Fantova

974 427 244

Andrea López Vicente

974 412 180

Ana Mª de Aldecoa

974 413 045

Ver guardias en:

<http://www.cofhuesca.com/>

**FELICES
FIESTAS**



MONZÓN

**VENTA E INSTALACIÓN DE
ACCESORIOS**

**COMPRVENTA DE
CARAVANAS**

**ALQUILER DE
COCHES**

CincaVan

Pol. Paules, c/ Valle de Pineta, 63 - MONZÓN - 638 05 33 53

@cincavan

TELÉFONOS

AYUNTAMIENTOS

Albalate de Cinca	974 468 858
Alcolea de Cinca	974 468 166
Alfántega	974 405 238
Almunia de San Juan	
Ariéstolas	974 403 003
Binaced – Valcarca	974 427 001
Fonz-Cofita	974 412 001
Monzón – Conchel – Selgua	974 400 700
Pueyo de Santa Cruz	974 405 001
San Miguel de Cinca	
(Pomar de Cinca – Estiche – Santalecina)	974 413 001
Comarca Cinca Medio	974 415 973
Castejón del Puente	974 404 466

TRANSPORTES PÚBLICOS

TAXIS MONZÓN	974 416 490
ESTACIÓN AUTOBUSES	974 400 632
BUS ALOSA (información)	902 210 700
BUS ALOSA (venta)	91 272 28 32
RENFE (información)	902 320 320

SALUD

SALUD ARAGÓN	902 555 321
URGENCIAS MONZÓN	974 415 480
CENTRO DE SALUD (cita previa)	974 402 515
CENTRO DE SALUD (especialidades)	974 415 850
HOSPITAL DE BARBASTRO	974 249 000
AECC	974 416 316
ASOCIACIÓN DE FAMILIARES DE ALZHEIMER	974 415 398
DELEGACIÓN MONZÓN	
DE PARKINSON	974 400 876
ALCOHÓLICOS ANÓNIMOS	627 222 500
MÓDULO MUNICIPAL	
DE DROGODEPENDENCIA	974 403 641

VARIOS

CORREOS	974 415 367
HACIENDA	974 404 411
INAEM	974 417 074
OFICINA DE TURISMO	974 417 774
ERMITA DE LA ALEGRÍA	671 919 882
PARROQUIA SANTA MARÍA y CEMENTERIO PARROQUIAL	974 400 628
JUZGADO 1ª INSTANCIA	974 400 749
JUZGADO Nº 2	974 417 186
ITV	974 403 006
ZONA VETERINARIA	974 404 679
CEMENTERIO MUNICIPAL	671 823 044
REGISTRO DE LA PROPIEDAD BARBASTRO	974 310 135

ALEGRÍA DE MONZÓN Y CINCA MEDIO

DIRECCIÓN:	685 891 519
PUBLICIDAD:	646 189 322

SOS | 112

POLICÍA LOCAL DE MONZÓN	974 416 875
PROTECCIÓN CIVIL	974 417 788
BOMBEROS CINCA MEDIO	112
BRIGADA MUNICIPAL	974 417 010

GUARDIA CIVIL | 062

GUARDIA CIVIL MONZÓN	974 416 830
GUARDIA CIVIL ALCOLEA	974 468 368
JEFATURA TRÁFICO HUESCA	974 221 700

EDUCACIÓN, CULTURA y DEPORTES

IES JOSÉ MOR DE FUENTES	974 401 630
	974 403 882
COLEGIO SALESIANOS	974 416 888
COLEGIO JOAQUÍN COSTA	974 400 819
COLEGIO ARAGÓN	974 400 314
CEIP MONZÓN 3	974 415 081
COLEGIO SANTA ANA	974 400 721
ACADEMIA MINTE	974 416 835
C.E.E. -LA ALEGRÍA-	974 415 814
CENTRO EDUCACIÓN ADULTOS	974 402 420
ESC. INF. CLARA CAMPOAMOR	974 415 296
	647 269 823

GUARDERÍA INFANTIL	
NTRA. SEÑORA DE LA ALEGRÍA	974 401 626
LUDOTECA MUNICIPAL	637 989 858
ESCUELA DE IDIOMAS	974 415 840
CONSERVATORIO DE MÚSICA MIGUEL FLETA	974 403 811
CENTRO REINA SOFÍA ATADES	974 415 174
CASA DE LA CULTURA	974 404 332
CEHIMO-	
MUSEO JOAQUÍN COSTA	974 415 555
TEATRO CINE VICTORIA	974 404 604
CASTILLO DE MONZÓN	974 417 791
VISITAS CASTILLO DE MONZÓN	640 750 136
BANDA DE MÚSICA LA LIRA	974 416 073
ESPACIO JOVEN	974 417 742
PABELLÓN JOAQUÍN SALUDAS	974 106 001
PABELLÓN LOS OLÍMPICOS	974 404 894
CAMPO DE FÚTBOL	
ISIDRO CALDERÓN	974 404 894
PISTAS DE ATLETISMO	974 401 097
PISCINAS MUNICIPALES	974 404 894

CENTROS DE INTERÉS

CENTRO CÍVICO	974 417 198
PROTECTORA DE ANIMALES	
EL ARCA DE SANTI	669 702 060
HOGAR 3ª EDAD	
CENTRO DE DÍA	974 401 530
HOGAR MADRE RAFOLS	974 401 685
RESIDENCIA RIOSOL	974 400 800
SERVICIO SOCIAL DE BASE	974 403 593
CÁRITAS	974 404 330
CRUZ ROJA	974 402 828
PINZANA Museo del Cinca	686 192 556

ONDA CERO CINCA	674 424 242
-----------------	-------------



Grupo Municipal
Partido Popular
de Monzón

Feliz

**SAN
MATEO**

#MONZÓN EN POSITIVO



RCD
circular

os desea

Felices Fiestas
de San Mateo

Síguenos en



@rcdcircular

☎ 681 09 33 66

📍 Paraje Campaneta Monzón (Huesca)

✉ rcd@rcdcircular.com

🌐 www.rcdcircular.com